



Saturnino Zapata,
responsable del Área de
Descentralización y
Coordinación Territorial:

"Habrán mayores competencias para las Juntas"

Saturnino Zapata, hasta ahora presidente de la Junta del distrito de Vallecas, acaba de dejar este cargo para centrar todos sus esfuerzos en el Área de Descentralización y Coordinación Territorial. En la entrevista que publicamos en páginas interiores anuncia la potenciación de las diferentes Juntas de distrito a través de la asunción de nuevas competencias. A mediados del año que viene, por otra parte, todos los distritos tendrán sus interventores delegados, a fin de supervisar la gestión económica de las Juntas. El objetivo último que se persigue es continuar haciendo del Área de Descentralización del Ayuntamiento un instrumento eficaz a la hora de lograr para las Juntas el máximo de autonomía. Según afirma Saturnino Zapata, una política de izquierdas tiene que acercar los servicios a los ciudadanos lo más posible. En este sentido, las Juntas se convierten en el cauce más idóneo.

La marcha de Vallecas de Saturnino Zapata —Junta de la que ha pasado a ser titular Francisco Garrido— coincide con el desarrollo de un proyecto cultural, diferenciado del que se da en el resto de los barrios, que ahora comienza a dar sus frutos. Precisamente, las iniciativas puestas en marcha en este campo son las que han aportado a Saturnino Zapata las mayores satisfacciones durante su permanencia en Vallecas. Estas y otras impresiones están contenidas en las declaraciones que ha efectuado a VILLA DE MADRID.

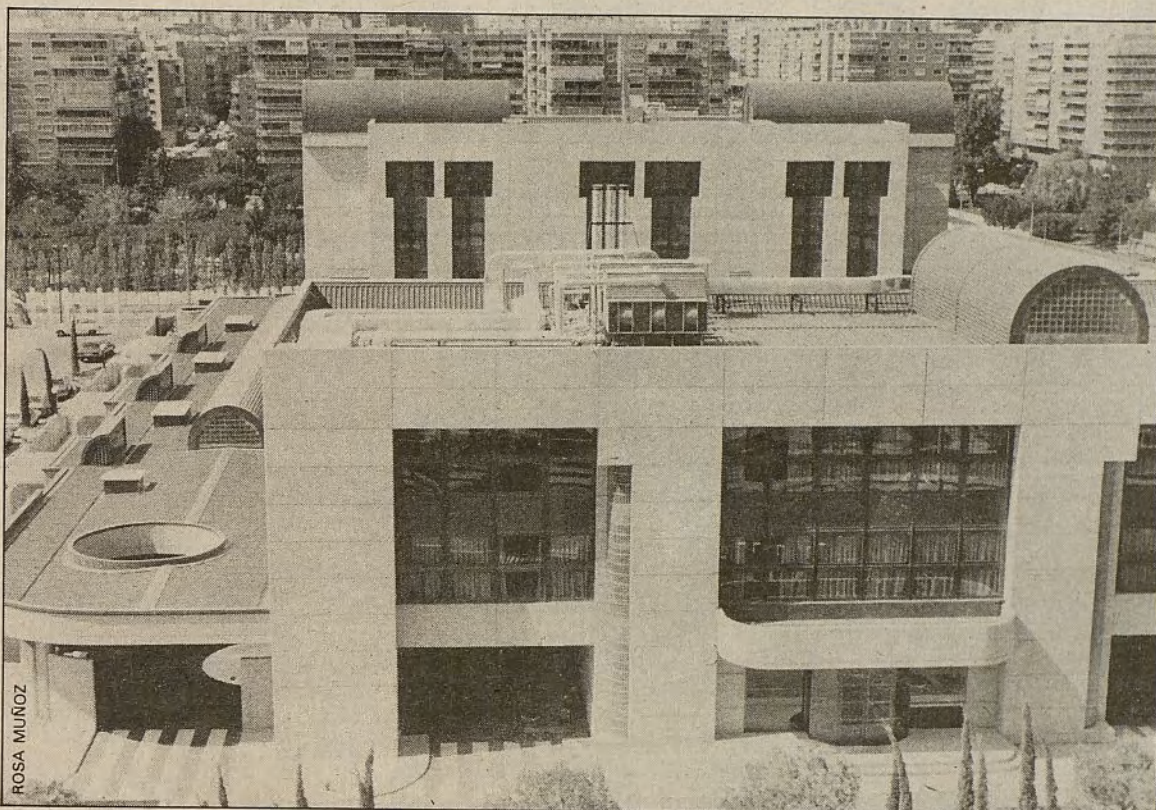
(Entrevista en página 13)

Experiencia puesta en marcha por los Servicios
de Educación del Ayuntamiento en diez
colegios públicos

Nuevo programa de centros abiertos

Alrededor de ciento cincuenta niños pertenecientes a familias con problemas económicos comienzan sus clases este curso en los centros abiertos, la más importante realización puesta en marcha recientemente por los Servicios de Educación del Ayuntamiento. Esta novedosa experiencia se inicia en diez colegios públicos este mes de octubre. Durante el horario normal los niños participarán en todas las actividades del centro, como el resto de los alumnos. A partir de las cinco de la tarde, hasta las nueve y media de la noche, el cuidado y educación de los pequeños se encomienda a personal especializado. A los ciento cincuenta niños que se acogen a este programa hay que sumar sesenta más, que hasta el momento se encontraban internados en San Ildefonso y La Paloma y que ahora pasarán a pernoctar a sus casas.

(Pág. 22)



Las instalaciones están preparadas para hacer frente a las veintiséis mil defunciones que se registran cada año en la ciudad

El edificio, inaugurado el 2 de octubre, se encuentra ubicado
junto a la M-30 y supone un fundamental
equipamiento para la ciudad

Nace la nueva funeraria

*En el nuevo edificio de la funeraria, situado
en el barrio de San Pascual, junto a la
M-30, se han invertido 900 millones de
pesetas. Este importante equipamiento está
considerado como uno de los más
modernos de Europa, tanto por su diseño
como por sus instalaciones*

El edificio tiene cerca de 25.000
metros cuadrados de superficie,
dispone de 26 velatorios y 12 cáma-
ras frigoríficas. Todo lo necesario,

en definitiva, para hacer frente a
las 26.000 defunciones que se regis-
tran en la ciudad todos los años.
Los servicios están atendidos por
365 empleados.

En la sociedad mixta que ha da-
do pie a la creación de la nueva
funeraria el Ayuntamiento partici-
pa con un 51 por 100 de capital. El

resto es aportación privada. El di-
rector gerente de la sociedad, Luis
Núñez, tiene en proyecto la consti-
tución de una fundación dedicada
al arte funerario y también piensa
abrir las puertas de la Biblioteca y
el Salón de Actos del edificio para
que los vecinos puedan emprender
allí las oportunas actividades cul-
turales. De momento estas pretensio-
nes se circunscriben a las escultu-
ras instaladas a la entrada del re-
cinto y a la selección de pinturas
—Canogar, Saura y Ferrera, entre
otros—, que adornan las diferentes
salas.

La intención de los arquitectos y
diseñadores ha sido la de restar
tristeza al edificio y hacer posible
al máximo la intimidad de las fa-
milias que acudan al mismo.

(Amplia información en página 6)

TRAVESIA

Liberación

F. P.

Ha nacido un nuevo periódico en la ciudad. Los tiempos que
corren son tan malos para la prensa escrita —la denostada y
larguísima crisis económica ha diezmado cabeceras en Madrid—
que no cabe sino dar la bienvenida a la nueva criatura periodísti-
ca y desearle una larga y provechosa vida.

La aparición de **Liberación**, periódico que se define a la izquier-
da, fue festejada por una abigarrada y alborozada multitud,
acentuadamente joven, en la noche del 1 de octubre, cerca de
Cabestreros, en el entrañable barrio de Lavapiés. Luis Eduardo
Aute, Joaquín Sabina, Julia León, P.V.P. y Péter Pank pusieron
ritmo a la noche y arrojaron las palabras de Andrés Sorel, uno
de los promotores. La criaturita llegó con retraso a la cita con los
lectores, tras un parto tan largo como complicado.

Pero ya está aquí **Liberación**, nombre de gálicas y heroicas
resonancias, cuya capacidad de arrastre se verá en las próximas
semanas.

Nace la "nueva estrella" con pretensiones de equilibrar por la
izquierda tanta prensa derrotada hacia la derecha.

Pues, lo dicho, que haya suerte y larga vida.

EN ESTE NUMERO

Proyectos para el Conde Duque

De aquí al 86 se convertirá en uno
de los centros culturales claves de
la ciudad. En la actualidad se
llevan a cabo en el Conde Duque
obras de acondicionamiento
interiores y pronto se pondrá en
marcha una segunda fase del
proyecto, para la que se tiene
pensada una inversión de
quinientos millones de pesetas. A
mediados del año que viene el
Centro albergará la totalidad del
Archivo de Villa y la Biblioteca
Central. (Pág. 6.)

Se extiende la ORA

La tarjeta de la ORA ha
demostrado su eficacia en la
mejora del tráfico. A partir de
marzo será necesaria para
estacionar el coche en los barrios
de Cuatro Caminos y
Embajadores. Asimismo, y con
carácter experimental, la tarjeta
llegará en enero a la calle de
Serrano, al tramo comprendido
entre la Puerta de Alcalá y María
de Molina. (Pág. 6.)

Convenio para el Manzanares

El pasado 22 de septiembre el río
recibió los patos y los peces. Ahora
es necesario conservar la
gigantesca obra realizada durante
los últimos cuatro años y para ello
el Ayuntamiento ha suscrito un
convenio con la Confederación
Hidrográfica del Tajo. (Pág. 7.)

Pagar trae ventajas

El pasado 15 de septiembre se
inició el período de recaudación de
los tributos municipales. El plazo
voluntario para abonarlos finaliza
el 15 de noviembre, pues a partir
de entonces habrá un recargo del
cinco por ciento. Para las personas
que no hayan recibido la
documentación en su domicilio,
hay abiertas oficinas auxiliares de
recaudación en las dieciocho
Juntas de Distrito. (Pág. 5.)

Y además...

- Crónica plenaria, página 5.
- Madrid para quedarse, página 9.
- Memoria de Madrid,
páginas 10 y 11.
- Para correr, El Retiro, páginas
centrales.
- Cosas y gentes, página 28.

Ofensas a la dignidad municipal

Me dirijo únicamente al miembro del excelentísimo Ayuntamiento, señor Álvarez del Manzano, dada su intervención ante las cámaras de televisión. Mi pregunta es: ¿Por qué duda de forma tan descarada y tan poco correcta de las obras del río Manzanares?... Ante la cámara hace toda clase de ofensas a la dignidad del conjunto municipal ¿no ha estado presente en los primeros proyectos y después en los presupuestos? ¿Por qué entonces no hizo pública su protesta? No lo entiendo.

Lo que sí le propongo, señor Álvarez del Manzano es que, antes de que suban los precios se compre una caña de pescar. Porque, sin duda, antes de lo que nosotros pensamos se pesca en el Manzanares. Eso, sin duda.

Hay algo que sí me preocupa, señor Manzano. ¿La Corporación Municipal ha pensado quién va a cuidar de esos peces, de esos patos y ese ajardinado? Porque parque inaugurado, parque destrozado. ¿Ese sí que es un fallo grande!...

Esperando ponga usted un poco más de fe en la multiplicación de los panes y los peces del Manzanares y que imponga su autoridad para que de manera clara los madrileños sepamos en todo momento en qué calle estamos..., hoy son miles y miles de esquinas las que carecen de indicación de la calle con gran trastorno para el visitante, peatón, tráfico...

J. SAEZ GARCIA

A vuelta con las piscinas

Quiero contestar a don Agapito Muñoz Sánchez sobre el artículo aparecido en el informativo VILLA DE MADRID del pasado mes de agosto en la sección "Escriben los madrileños".

Estoy de acuerdo en algunos puntos, pero tengo que decirle que aunque hayan subido las entradas de las piscinas creo que siguen siendo baratas, considerando la situación actual de vida.

El que todos los que entren deben pagar su entrada, estoy de total acuerdo con el señor Muñoz; que se cuelan algunos jóvenes, también lo admito, pero lo que no admito es el porcentaje que usted expone.

Rincón para los artesanos

Con fecha de hoy, cae en mis manos el número 52 del informativo VILLA DE MADRID, en el que con agrado leo un artículo firmado por Anabel González, que con el título "Una plaza para la pintura" recoge la iniciativa del Ayuntamiento de crear un "mercado-estudio" de pintura, con el fin de que los pintores realicen, expongan y vendan sus obras, "in situ".

La idea de fomentar y apoyar esta actividad artística es plausible a todos los efectos, pues se potencia con ello el desarrollo cultural de todos los vecinos de esta Villa.

Sin embargo, el Ayuntamiento no puede ni debe olvidar su apoyo incondicional a las mal llamadas "Artes menores".

La cerámica, en particular, resulta una de las actividades creativas más incomprensidas y menos valoradas, dado su carácter artesanal, considerándose el que esto suscribe un simple artesano del noble oficio.

Por todo ello y con el apoyo y experiencia de nuestros compañeros pintores, es deber del Ayuntamiento, en colaboración con otros organismos, Diputación, Comunidad Autónoma y el propio Mi-



nisterio de Cultura, la creación de una zona de mercado permanente —como la actual plaza de la Pintura— para los ceramistas; procurando diseminar al máximo cualquier traba de carácter selectivo, y si buscando fórmulas —que las hay— para la mayor participación de los interesados, ayudando así a un oficio artesano y a una profesión creativa y artística por demás, que paliaría en algo el paro y ayudaría al desarrollo del sector.

ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

Esta sección está abierta a las informaciones y sugerencias, opiniones y críticas de los madrileños. En esta página serán publicadas todas aquellas cartas que por su interés general sean una aportación al conocimiento y mejor solución de los problemas colectivos de Madrid.

Rogamos a nuestros comunicantes que no sobrepasen la extensión de un folio, con el fin de poder publicar el mayor número de cartas. De no ser así, la redacción se reserva el derecho a publicar un extracto.

Escriba a VILLA DE MADRID, informativo quincenal. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid-12.

Pero de verdad lo que sí me sorprende es la crítica que usted hace sobre los vigilantes de la piscina municipal de San Blas. "¿Qué vigilan los vigilantes?"

Le contestaré sinceramente. ¿Por qué en vez de meterse con los vigilantes no pide usted un poco de protección para esos obreros en que la mayoría solamente trabajan seis meses al año? ¿Por qué cuando cogen infraganti a alguno de los que saltan la valla y les sacan a la calle los vigilantes algunas personas les abuchean cuando lo único malo que estos vigilantes hacen es cumplir con su deber? Incluso ha dado la circunstancia de que alguna de estas veces, estos jóvenes han amenazado con navaja a estos vigilantes y han seguido siendo abucheados por el público que paga.

De verdad, señor Muñoz, en vez de criticar como lo hace a los vigilantes, pida usted más protección de la Policía Municipal y que su presencia sea más constante en estas instalaciones y no que lleguen, se dan una vuelta y se marchan, y esto el día que van.

También podría usted exigir a la dirección del Instituto Municipal de Deportes (IMD), que arregle y dé más altura a los cerramientos actuales del polideportivo de San Blas, con lo que seguramente se evitarían muchos vergonzantes espectáculos de los que se dan y que seguramente usted habrá presenciado alguna vez.

JOSE BARRAGÁN NUEVO

Recuperemos el teatro de la Opera

"No hay gran ciudad sin un gran río, sin catedral y sin teatro de la ópera", publicaba un periódico valenciano. Este artículo, claramente ofensivo contra Madrid, creo que debe dejar de ser realidad. Si bien en la cuestión del río y en el de la

catedral, tras largos años los problemas, al parecer, van en vías de solucionarse, no se puede decir lo mismo sobre el teatro.

Como madrileños debemos avergonzarnos de que seamos la única capital de Europa que no dispone de un teatro digno de tal nombre, máxime cuando si disponemos del edificio, pero no para el uso para el que fue concebido. Es lamentable que el teatro Real, inaugurado en 1850 por Isabel II, testigo de toda una época, haya perdido su condición de teatro de la ópera y el lujo de sus fachadas en la desgraciada restauración de 1965. Vergüenza da que cuando vienen ballets de otros países, como ha sido el caso del ballet Ruso, se tengan que desplazar a lugares como el Palacio de los Deportes por no haber un coliseo digno que los albergue.

Ahora con la construcción del nuevo teatro en el Parque de Berlín, y el traslado del Conservatorio, creo que es una excelente oportunidad para que nuestro viejo coliseo sea lo que fue en otros tiempos. Pensemos que Viena recuperó el teatro de la ópera tras su destrucción por los bombardeos de 1945.

Todos deseamos volver a contemplar la fachada del teatro tal y como se mostraba aún en 1930, reflejando el lujo de la época en que se construyó, y no la fea e insulsa fachada actual, y que se ponga de nuevo a la altura del Scala de Milán, el Covent Garden de Londres, la Ópera de Viena o el Bolshói Teatr de Moscú. El recuperar la ópera es trabajo de todos. ¡Hagámoslo pues!

ANTONIO FERNANDEZ MENA

¿Dónde estaba la Policía?

El pasado día 22 una de las calles del barrio de Prosperidad era escenario de un pequeño incidente que, si bien no tuvo mayor importancia, pudo haber desembocado

en algo grave: un muchacho joven en estado completamente ebrio recorría, vociferante, la calle, tambaleándose e insultando airadamente a los pocos transeúntes que pasaban (eran las doce de la noche), y a los vecinos que, alarmados, habíamos salido a las ventanas. De pronto el muchacho en cuestión se abalanzó sobre un coche que esperaba en uno de los cruces, impidiéndole el paso e intentando agredir a sus ocupantes por una ventanilla abierta. Tras un pequeño forcejeo el conductor y su acompañante se apearon del vehículo y comenzaron a golpearle, uno de ellos con un objeto contundente.

Ante el cariz que tomaban los hechos, y cumpliendo con mi obligación de ciudadano, decidí llamar a la Policía —al 091— y cual sería mi sorpresa al comprobar que nadie cogía el teléfono. Colgué varias veces, pero seguía dando la señal de llamada. Ya, por fin, colgué el auricular y volví a marcar, pero, aunque estuve un buen rato, fue infructuoso. Salí de nuevo al balcón, el incidente continuaba, así que lo intenté nuevamente, tampoco logré comunicar.

La cosa, al final, se resolvió sin consecuencias importantes. Bajaron algunos vecinos, separaron a los enzarzados, y tras algunas palabras el coche siguió su camino y el muchacho se marchó por una

calle adyacente, dispuesto quizás a protagonizar otro incidente algunos metros más adelante.

¿Qué pasó en la sede del 091? ¿Por qué no atendieron mi llamada? No puedo darle a esto una respuesta lógica y espero y supongo que se trate de un caso aislado, porque de lo contrario hay que calificar el hecho de muy grave.

¿Qué hubiera pasado si en vez de un simple incidente callejero se hubiera tratado de unos individuos que estaban intentando forzar la puerta de mi domicilio, o de un atraco que estaban cometiendo en algún local de la zona o de alguna agresión, sin miramientos, a una persona?

MIGUEL GARCIA VAZQUEZ

Cambio de nombres

He leído con gran agrado la iniciativa del Área de Educación, Cultura, Juventud y Deportes del Ayuntamiento de cambiar el nombre de colegios públicos con una determinada orientación política por otros de escritores, poetas e intelectuales en general.

Por ello sería positivo sacar a la luz aquellos que han sido marginados de los manuales de literatura escolar, por motivos políticos, como José Herrera Petere, Emilio Prados, Manuel Altolaguirre, Pedro Garfias, Juan Rejano y tantos otros hombres y mujeres significativos de la cultura de los años treinta, que permanecen olvidados injustamente.

Con el deseo de que los escolares de hoy puedan tener una visión más amplia de la literatura española contemporánea, se despide de usted, atentamente.

MIRTA NUÑEZ

USTED PREGUNTA Y EL AYUNTAMIENTO LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpellaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños al Ayuntamiento democrático, ante quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las preguntas que aquí les sean formuladas. Sólo rogamos que las interpellaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden hacer constar su nombre, dirección y número del Documento Nacional de Identidad.

TERRENO ABANDONADO EN PROSPERIDAD

Sirva la presente para denunciar la situación en que se encuentra un terreno con un edificio, que creo en su día fue asilo de ancianos, ubicado entre las calles de López de Hoyos, Gómez Ortega y Príncipe de Vergara, de esta capital.

La situación ruinososa del citado espacio, según he podido oír es debida a problemas entre los propietarios, que pretenden edificar y las autoridades que como es lógico y natural exigen una parte para zona verde, y para el ensanche de las citadas calles, lo cual, por lo visto, no compensa la pretendida edificación.

El citado espacio es una auténtica pesadilla para los vecinos, especialmente en la calle Gómez Ortega, que soportamos los malos olores de los desperdicios que arrojan gente incivilizada, molestias continuas debido a los incendios intencionados de gamberros, en ocasiones perfecta guarida para maleantes, y en definitiva un amplio espacio en pleno Madrid, que se podría dedicar, si es que sus propietarios no quisieran edificar, a Centro Cultural, zona verde o cualquiera otra actividad que sea de utilidad para el barrio de Prosperidad.

Comprendo que el citado espacio, sea propiedad privada, pero es de exigir a los legítimos propietarios una solución inmediata a tanto terreno desperdiciado y que causa tantas molestias a los vecinos de las proximidades.

Les agradecería me respondieran e informaran de la situación real del citado terreno y si existe alguna solución a corto plazo.

ANDRES GARCIA MARTIN

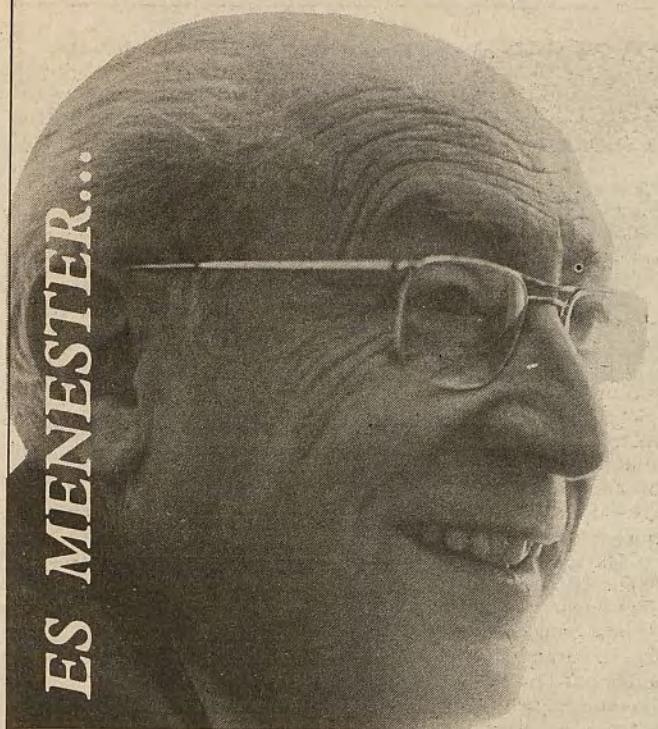
EXPEDIENTE DE SOLICITUD DE RUINA

Consultados los Servicios Técnicos correspondientes, se encuentra expediente de solicitud de ruina iniciado en el año 1981, conteniendo en el mismo informe del aparejador de zona en el que manifiesta que la edificación objeto del expediente se encuentra en bastante mal estado, sobre todo el techo, pero que no es para declararla de ruina inminente aunque se deban adoptar las medidas pertinentes de seguridad para evitar posibles accidentes.

Con fecha 19 de julio se dieron las órdenes oportunas para que se girara visita de inspección.

ENRIQUE BARDAJI, Gerente Municipal de Urbanismo

ES MENESTER...



El protagonismo de las ciudades

Durante mucho tiempo entre las ciudades de todo el mundo había estrechísimas relaciones, de manera que puede afirmarse que la edad media europea, entendiendo por Europa la grande Europa, establecía sus relaciones y se comunicaba esencialmente de ciudad a ciudad. Los viajeros viajaban en nombre de las ciudades y eran los administradores de las ciudades, llamábase alcaldes o de otra manera, eran los que entre sí definían y determinaban los convenios y acuerdos que hoy llamaríamos de cooperación.

Pero las ciudades decayeron en esta misión. Fueron sustituidas por los poderes del Estado y la relación entre los Estados oscureció, anuló, las relaciones entre las ciudades. Visto con la perspectiva moderna, esto fue un grave mal porque la comunicación entre los Estados no es nunca la comunicación entre los pueblos. Los Estados tienen peculiares intereses. Se comunican los aparatos administrativos, las organizaciones del poder, pero no se comunican las zonas más profundas y más auténticas de la comunidad. La comunicación directa, inmediata, de comunidad con comunidad, se hace cuando se visita una ciudad o cuando una representación de una ciudad acude a otra o cuando los turistas, hoy, de una gran urbe van a otra urbe, o de una pequeña villa van a una gran ciudad, o de una gran ciudad van a una pequeña villa.

Por circunstancias que sería demasiado extenso exponer, desde hace algún tiempo renacen las ciudades como protagonistas de la historia y se les presta cada vez más atención y van siendo un poder complementario del Estado y, en algunos casos, un poder principal, hasta el punto que el Estado complementa la actividad de la ciudad. Porque las ciudades han vuelto a tejer entre sí un mundo de relaciones cada día más estrecho, más directo y más valioso. Más valioso porque las relaciones entre las ciudades son esencialmente pacíficas y dedicadas al bienestar. Las ciudades buscan la paz y el bienestar. Si preguntamos a los ciudadanos de cualquier parte del mundo, es decir, de cualquier ciudad, por qué siempre se vive en ciudades grandes o pequeñas, qué quiere, el ciudadano nos dirá que quiere la paz y que quiere el bienestar, que es lo que la ciudad ofrece. Ofrece servicios, ofrece equipamientos que son modos de mantener y crear bienestar y, al mismo tiempo, la ciudad ofrece esos equipamientos y esos servicios para siempre y los cuida y los cambia para que siempre se produzcan. No está pensando cuando da el servicio o hace el equipamiento en la guerra, está pensando en la paz.

De este modo las ciudades están haciendo hoy lo que pudiéramos llamar una subhistoria. Hay una historia de los Estados y una historia de las ciudades. Y la historia de las ciudades no es la pequeña historia, es otra historia, pero una historia más completa, más perfecta y, hoy por hoy, con un valor moral más alto.

En las reuniones de los alcaldes, en las actas de sus asambleas, en los mismos programas en que se anuncian aquellos temas que se van a discutir, se repiten los grandes asuntos que interesan a todos: la alimentación, el agua, las comunicaciones, la vivienda, que son temas esencialmente urbanos y que preocupan a todos los vecinos. Dé aquí que podamos afirmar que de vecino a vecino hay una relación más cordial y más fraternal que la que pueda haber nunca entre el súbdito de un Estado y el súbdito de otro.

Las ciudades son acogedoras, abiertas, no piden el pasaporte a nadie y tienen siempre sus servicios dispuestos y sus equipamientos dispuestos para acoger a todos. Ahora, repito, estamos en un momento en que la ciudad se ha descubierto como la máxima posibilidad del presente y del futuro para que el reino de la paz sobre la tierra sea un hecho. Así como los Estados hablan continuamente de la guerra y del desarme y de los problemas de la carrera de armamento y los imperios presionan y ejercen su enorme hegemonía (recordemos como ejemplo máximo el imperio norteamericano y su permanente hegemonía en el orden atlántico), las ciudades no son hegemónicas.

Dentro de poco celebraremos aquí la "Semana de Nueva York en Madrid", una semana alegre, ilustrativa, didáctica, que abrirá perspectivas creadoras, que ofrecerá posibilidades de cooperación, que será ajena a esos principios de dominación, hegemonía y colonialismo que los grandes Estados tienden a practicar. Quiere pues decirse que cuando se reúnen como en Montreal se han reunido 2.100 alcaldes y representantes de regiones, pero fundamentalmente alcaldes, se reúnen 2.100 defensores de la paz y defensores del bienestar y gentes que cuando hablan están hablando en nombre de valores muy respetables que de verdad practican. Las ciudades no hablan de la paz mientras se preparan para la guerra como hacen los Estados, las ciudades hablan de la paz mientras cultivan la paz.

Y en Montreal nos hemos reunido esa enorme cantidad de alcaldes con el espíritu más acogedor, más colaborador y con una grande exigencia de cooperación cada vez mayor. Hemos lanzado la categoría de *hermanamiento-cooperación*. Esta categoría *hermanamiento-cooperación* significa que, por un lado, estamos dispuestos a mantener la fraternidad, la fraternidad que es lo que fundamentalmente nos une, el convencimiento de que el vecino es hermano para el vecino. Y junto con la fraternidad, el deseo de que no nos quedemos en el ámbito de las buenas intenciones y de las palabras, sino de que pasemos, como

toda moral exige, a la práctica. Que la práctica de la fraternidad municipal está en las grandes vías de cooperación. Cooperación en aquellos sectores en que estamos más necesitados de auxilios y de claridad en la vida de convivencia urbana en sus múltiples manifestaciones, por ejemplo, el tráfico, la vivienda, la sanidad, la depuración de aguas y de ambientes, la alimentación o el mantenimiento de la ciudad sin que se devore a sí misma, sobre todo por ese continuo proceso de creación de detritus que la ciudad tiene.

La ciudad es un órgano vivo que desprende de sí superfluidades. Es menester recoger y enterrar o transformar lo que comúnmente llamamos basura, lo que la ciudad produce como cualquier organismo como superfluo o ajeno de sí, que es menester llevar lejos de la ciudad porque si no destruye la ciudad. Estamos pues en un momento máximo de cooperación, de entendimiento, de fraternidad y de aquí que los ojos de todos se vuelvan hacia la ciudad con confianza y con amor y con cariño y la veamos ciertamente como el hogar de la paz y con el tiempo como el guardián de la paz. Y que levantemos la voz una y otra vez para advertir a los Estados que no tiene sentido que continúen por la vía de las enormes contradicciones. Advertimos que el mantener una industria bélica cada vez mayor y más creciente que sirve en ocasiones para sostener la industria nacional a un alto nivel es un enorme peligro tan claro como el que corre un niño que juega con un arma que antes o después, por la propia condición del arma, va a incitarle a disparar.

Las ciudades en Montreal hemos pedido para todas información, estar al mismo nivel, conocer nuestras peculiares tecnologías y también fraternidad para no caer en la trampa de la guerra. Y estas advertencias que han sonado en Montreal han sonado siendo presidente de la grande asamblea de los 2.100 alcaldes el alcalde de la ciudad de Madrid. Madrid va definiéndose en el ámbito universal como la ciudad adalid o capitana de la paz. Que sigamos así los madrileños, que sigamos pidiendo entre las ciudades la fraternidad y que seamos aquellos cuya voz por la paz se oye entre todas las ciudades con mayor nitidez y claridad y con mayor nitidez y altura. Respondamos bien a nuestra condición de ciudadanos que es una condición determinante del bienestar y de la vida pacífica nacional e internacional.

ENRIQUE TIERNO GALVAN

Alcalde de Madrid, 1 de octubre de 1984

Leer para vivir: un programa de alfabetización

Equipo de alfabetización de la
Consejería de Educación de la
Comunidad de Madrid

Casi siempre conocemos los problemas de una forma aproximada.

Los datos que nos ofrecen no son siempre fiables, nuestro acceso a ellos no es fácil y tampoco mostramos un excesivo interés por documentarnos. A pesar de estas dificultades, conviene acercarse con un poco de rigor a los problemas más graves de nuestra sociedad y conocer sus datos fundamentales.

El analfabetismo, por ejemplo. ¿Qué idea tenemos de su extensión, de su importancia? En Madrid —capital y provincia— hay 140.000 personas que se reconocen analfabetos y 1.700.000 personas sin estudios o con los estudios primarios incompletos. Lo cual significa que en la Comunidad de Madrid puede haber más de un millón de analfabetos.

¿Qué es exactamente un analfabeto? No sólo el que no sabe leer ni escribir y lo reconoce (el llamado analfabeto "absoluto"), sino también el que se maneja con dificultad en las tareas más elementales y necesarias de la vida por no dominar las técnicas más sencillas de lectura, escritura y cálculo. Estos segundos son

los llamados analfabetos "funcionales".

Ante este grave problema, que es una carencia cultural de primera categoría, la Consejería de Educación y Juventud de la Comunidad de Madrid ha puesto en marcha un Programa de Alfabetización, para lo cual ha firmado un convenio con el Ministerio de Educación y Ciencia. Este Programa quiere incidir directamente en la alfabetización, ya que los analfabetos son sin duda el sector social más abandonado, al que menos llegan las ofertas educativas y el que más se resiste a ellas.

El Programa de Alfabetización consiste, por una parte, en el apoyo —mediante una acción concertada— a distintas entidades públicas y privadas que se dedican a la alfabetización: Ayuntamientos, Juntas de Distrito, Universidades Populares, asociaciones culturales y educativas, etcétera. Este apoyo reside en la financiación parcial de sus actividades y en el seguimiento, apoyo técnico y evaluación de éstas. Por otra parte, el Programa va a realizar una acción directa en ocho zonas de Madrid, seis urbanas y dos rurales: Pan Benito, La Celsa, Vicálvaro, San Blas,

Orcasitas, Móstoles, Sierra Norte y carretera de Valencia.

Entre las acciones concertadas y las directas, el Programa de Alfabetización de la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid se propone llegar a un total de 3.000 alumnos, sentando las bases metodológicas para un trabajo permanente, progresivamente más amplio y elaborado.

Asimismo entra en los fines del Programa el confeccionar un "mapa del analfabetismo en la Comunidad de Madrid" riguroso y documentado, lo que puede ser una aportación de gran utilidad para este trabajo desde una perspectiva de continuidad.

Como puede verse, este Programa de Alfabetización es ambicioso y realista a la vez. Sus primeros pasos son estimulantes: la acogida y colaboración por parte de todas las entidades y organizaciones implicadas en él hacen abrigar una esperanza, fundada sobre todo en la necesidad de este trabajo educativo imprescindible con los sectores culturalmente más desfavorecidos de nuestro entorno social.

EN POCAS PALABRAS

LA NUEVA PLAZA DE LOS CARROS YA ESTA TERMINADA

Para el sábado 6 de octubre está prevista la inauguración de la plaza de los Carros una vez finalizadas las obras de peatonalización llevadas a cabo durante el verano. En el proyecto se han invertido 41 millones de pesetas. Esta plaza se encuentra situada en el barrio de la Morería, dentro del centro histórico de la ciudad. Las obras han incluido la peatonalización de la costanilla de San Andrés, que enlaza la plaza de la Paja con la de los Carros. De esta manera se ha recuperado un bello rincón de Madrid, al que se une el atractivo de la iglesia de San Andrés, una de las más antiguas de la ciudad. (Ver VILLA DE MADRID número 53.)

HOMENAJE ANTICIPADO A SEBASTIAN BACH

Organizado por la Concejalía de Cultura, el próximo 8 de octubre tendrá lugar en la parroquia de Santa Cruz un concierto de órgano a cargo de Gottard F. Doring. En el repertorio figuran obras de Juan Sebastián Bach. La entrada es gratuita. Doring es un organista alemán nacido en 1943. Su recital coincide con el homenaje anticipado que se rinde a Bach con motivo del tercer centenario de su nacimiento, que se celebra el año que viene. En la misma parroquia de Santa Cruz, situada en el número 6 de la calle Atocha, continuarán celebrándose conciertos, previstos en principio para el 5 de noviembre y el 10 de diciembre.

NUEVO PRESIDENTE DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

José Fradejas Lebrero ha sido nombrado recientemente presidente del Instituto de Estudios Madrileños en sustitución, estatutariamente, del profesor Martín Almagro, fallecido el pasado mes de septiembre.

El señor Fradejas, catedrático de la UNED, ocupaba el cargo de vicepresidente, puesto que a su vez ha pasado a desempeñar el catedrático de la Universidad Complutense don Antonio Bonet Correa.

El curso de conferencias correspondiente a este período 1984-85 comienza este mes de octubre y tiene como tema "Madrid, hasta el 1500".

UNA FUNDACION PARA LA ALMUDENA

Una Fundación se encargará de la terminación de las obras de la catedral de la Almudena. Esta entidad viene a sustituir al Patronato que venía funcionando y que según el primer teniente de alcalde, Juan Barranco, no estaba reconocido ni inscrito en el Ministerio de Cultura.

La Fundación estará compuesta por el alcalde de Madrid, Enrique Tierno; el presidente de la Comunidad Autónoma, Joaquín Leguina; el arzobispo de Madrid, los presidentes de la Caja de Ahorros, de la Cámara de Comercio y de la Asociación de la Prensa. También estarán presentes Fernando Chueca Goitia, Alfonso Escámez, el cardenal Tarancón, el duque de Alba, Julián Marías, Alejandro Trobajo y Pedro Ojalvo.

Se espera que la Fundación, cuya sede quedará instalada en Bailén, número 8, dé el impulso necesario para culminar las obras del templo.

EN LA MUERTE DE "PAQUIRRI"

Un torero ha muerto en la plaza. El día ha quedado ya señalado en la historia de la Tauromaquia, 26 de septiembre de 1984. "Paquirri" fue herido de muerte en Pozoblanco (Córdoba) por el toro "Avispado", de la ganadería de Sayalero y Bandrés.

Hacia diez años que no moría un matador en la arena —el último fue el portugués José Falcón en la Monumental de Barcelona—, pero el tributo trágico que la Fiesta exige, una vez más, tenía una cita a plazo fijo. Y esta vez con Francisco Rivera.

El año 1980 toreó en Las Ventas la tradicional Corrida de la Beneficencia, encerrándose con seis toros de diferentes ganaderías, sobresaliendo su faena a una res de Samuel Flores. Hace dos temporadas que no venía a San Isidro. Y era intención suya venir a San Isidro el año que viene en son de despedida.

En septiembre, en los ruedos de España, desde ahora, emocionantes minutos de silencio recordarán al desdichado diestro.

El Ayuntamiento estudia la posible creación en este complejo deportivo de una escuela infantil de hípica

Nueva etapa para el Club de Campo

Desde el pasado 27 de septiembre, siete mil madrileños son ya socios del Club de Campo Villa de Madrid; en esta fecha se celebró el sorteo público ante notario —y con los niños del Colegio de San Ildefonso como protagonistas—, mediante el cual se eligieron a estos abonados de "nuevo cuño", de entre las catorce mil personas que habían cursado la solicitud

El sustancial cambio en la gestión de la que fuera la antigua Real Sociedad Hípica Española Club de Campo —de carácter privado y acceso limitado—, hizo posible lanzar la convocatoria por parte del Ayuntamiento para la presentación de solicitudes de abono de todos los madrileños que desearan convertirse en socios del club deportivo. Con la constitución —el 4 de julio— de la empresa mixta con mayoría municipal que actualmente administra y dirige las instalaciones —ahora rebautizada como "Club de Campo Villa de Madrid"—, se arbitraron las medidas necesarias que desde entonces vienen garantizando el uso público de las instalaciones y se decidió la admisión de 6.000 nuevos socios.

El hecho de que de los 20.000 antiguos miembros del club privado —que, por supuesto tenían derecho a continuar en su condición de abonados— sólo 12.500 presentaran solicitudes en este sentido, fue el que animó a los responsables municipales a ampliar las 6.000 plazas hasta 7.000, que son precisamente las que han sido sorteadas recientemente, al tiempo que se ha creado una lista de espera con otros 1.000 solicitantes.

El plazo para la presentación de las solicitudes de abono para los futuros socios quedó abierto el 16 de julio y, aunque en principio debía concluir el 30 de agosto, el Ayuntamiento decidió prorrogarlo durante quince días más, para dar una oportunidad a aquellos madrileños que, debido a las vacaciones veraniegas, no hubieran podido entregar aún la instancia correspondiente.

En el espacio de estos dos meses se recogieron 10.080 solicitudes, que sumaban un total de 14.000 personas, de las cuales 4.650 se presentaron en el Registro General de la plaza de la Villa. El resto se repartieron por los Registros de las diversas Juntas Municipales de distrito, siendo Salamanca y Chamberí los que registraron una mayor avalancha de peticionarios, con 1.355 y 1.255 solicitudes, respectivamente. Se da el hecho curioso de que en Mediodía tan sólo se presentó una instancia.

Respeto a la estructura familiar

En el sorteo, celebrado en el Patio de Cristales de la Casa de la Villa, se repartieron las 7.000 plazas entre los solicitantes, respetando en todos los casos las estructuras familiares, de modo que las familias en que todos los miembros presentaron instancias, han entrado "al completo". Además de las 2.000 pesetas que debían entregarse en el momento de hacer la solicitud —y que naturalmente han sido devueltas a los no agraciados por la suerte—, los nuevos socios deberán satisfacer una cuota de abono anual, que para esta primera temporada será de 20.500 pesetas para los mayores de trece años

sus instalaciones, previo pago de la entrada correspondiente.

Este gran complejo deportivo está considerado como uno de los mejores de Europa por la calidad de sus instalaciones, entre las que se cuentan 25 pistas de tenis, gimnasio, campo de golf, sauna, seis piscinas, cancha de tiro, campo de hockey y polo, un picadero y cuadras para 300 caballos; como proyecto inminente, el Ayuntamiento estudia la creación de una escuela de hípica infantil, que podrá hacer realidad un bonito sueño de muchos niños madrileños, como es el de montar a caballo.

A. VICANDI



Aunque no se sea socio, cualquier vecino puede hacer uso de las instalaciones, previo pago de la correspondiente entrada

VILLA DE madrid

POR CORREO

BOLETIN DE SUSCRIPCION

De este periódico se editan quincenalmente 100.000 ejemplares. Si desea recibir con regularidad por correo todos los números, envíe este boletín de suscripción gratuita, con el que deberá remitir, mediante talón a nombre del Ayuntamiento de Madrid, la cantidad de 200 pesetas, importe de los gastos anuales de envío. Remítalo a: VILLA DE MADRID. Plaza de la Villa, número 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. 28005 Madrid. Rogamos que cumplimenten los datos a máquina o en mayúsculas. Si usted está ya suscrito al periódico, no olvide consignar su número de suscriptor, que figura en la faja que envuelve el ejemplar, justo encima de su nombre.

¿Está usted ya suscrito a VILLA DE MADRID? SI ☐ NO ☐

(Póngase una cruz en la casilla que proceda)

NOMBRE Y APELLIDOS

..... CALLE O PLAZA

..... NUMERO PISO D. P.

PARA ANTIGUOS SUSCRITORES

NUMERO DE SUSCRITOR

*** Aviso a los lectores.** Los gastos que ocasiona el envío quincenal del periódico por correo a nuestros suscriptores ha ido alcanzando una cuantía considerable ante el significativo aumento de su número. Ello nos determina a establecer una cuota anual de 200 pesetas, que cada suscriptor deberá remitir a: VILLA DE MADRID. Plaza de la Villa, número 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. 28005 Madrid, en concepto de gastos de envío, ya que la suscripción al periódico sigue siendo gratuita. Rogamos a nuestros suscriptores que nos remitan la mencionada cantidad por talón bancario a nombre del Ayuntamiento de Madrid, o bien, en efectivo, personándose en estas oficinas. Por otra parte, les informamos que, debido a las modificaciones introducidas por Correos, nuestro distrito postal ha pasado a ser el 28005. Les rogamos, asimismo, que a partir de este momento nos indiquen los suyos actualizados.



Nº 28.018.897
OFICIALMENTE RECONOCIDA

HACIENDO C.O.U. UN CURSO DE INFORMATICA GRATUITO

GRUPOS DE MAÑANA Y TARDE

FERNANDO EL CATOLICO, 77 (METRO MONCLOA)
TELEFONOS: 244 35 20 Y 244 54 49

- B.U.P.
- C.O.U.
- SELECTIVIDAD
- CAMINOS
- CIENCIAS o LETRAS

En el marco del XI Congreso de la Federación de Ciudades Unidas

Creado un Comité mundial para el desarrollo turístico

Madrid puede convertirse en la sede del Comité de las Ciudades Unidas para el desarrollo del turismo, de fraguar la propuesta realizada por los representantes del municipio marroquí de Meknes durante el XI Congreso Mundial celebrado en Montreal entre los días 24 y 29 de septiembre pasado

La cita reunió a dos mil representantes municipales de los cuatro continentes, bajo el lema de "Ciudades Unidas, instrumento de desarrollo social, cultural, económico y de paz". Por encima de los planteamientos políticos que ha suscitado este Congreso Mundial han prevalecido los criterios técnicos y profesionales. "La mayoría de los asistentes son expertos en distintas áreas municipales, de tal manera que ha sido un Congreso eminentemente técnico", señala a VILLA DE MADRID Manuel Ortuño, concejal de Relaciones Institucionales.

A partir de las ponencias y los posteriores coloquios habidos en el seno del Congreso, los asistentes al mismo han regresado a sus puntos de destino con unas ideas más claras de la experiencia municipal

en las distintas ciudades. En las mesas redondas salieron a relucir temas de vital interés en el terreno del desarrollo urbanístico. "Una de las conclusiones más importantes, apunta Manuel Ortuño, pasa por constatar que algunas tecnologías avanzadas son inaplicables en los municipios de países subdesarrollados, ya que no pueden pagar ni utilizar esa clase de tecnología. Hemos comprobado también enormes diferencias en el desarrollo urbano entre los países ricos y los peor dotados desde el punto de vista económico."

Apertura al continente americano

En el plano político se han dado en este Congreso avances notables. Por un lado, se ha abierto a Amé-

rica la Federación Mundial de Ciudades Unidas, y se ha creado un Comité de coordinación entre las distintas organizaciones de carácter municipal que hay repartidas por el mundo. Este Comité se reunirá en diciembre en Madrid para estudiar un programa de trabajo acorde con sus objetivos.

Por otra parte, para noviembre está prevista una nueva reunión de la Asamblea de la Federación en la que se procederá a la elección de un nuevo presidente, a la fijación del nuevo Congreso y a la aprobación de las propuestas elevadas en el cónclave que se acaba de celebrar en Montreal.

Desde el año 1981 la presidencia de la Federación Mundial de Ciudades Unidas la ocupa el alcalde de Madrid, Enrique Tierno. Anunciada ya su decisión de no presentarse a la reelección, en Montreal ha sido propuesto para sucederle el ex presidente del Gobierno francés y actual alcalde de Lille, Pierre Mauroy. "Es una persona especialmente capacitada para poder realizar esta labor y se añade además un hecho que todos conocemos. El Gobierno español tiene poco dinero. Estamos haciendo un grandísimo esfuerzo de austeridad, se están recortando los gastos y el Estado no dispone de medios para dedicar nada al sostenimiento de la Federación, por lo que resulta algo incongruente que el presidente siga siendo el alcalde de Madrid", ha afirmado el alcalde Enrique Tierno.

La Delegación española que viajó a Montreal estuvo encabezada por Juan Ignacio Pujana, alcalde de Hospitalet. Formaron parte de la misma, además de Manuel Ortuño, el alcalde de Madrid, Enrique Tierno; Joaquín Sánchez Garrido, alcalde de Toledo; Antonio Maldonado, alcalde de Mijas; Miguel Siguan, director del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Barcelona, y Aina Moll, directora de política lingüística de la Generalitat.

El próximo Congreso de la Federación de Ciudades Unidas se celebrará dentro de tres años en las fechas que se marquen en la Asamblea de noviembre. F. C.

(Carta del alcalde en página 3)

CRONICA PLENARIA

Próxima emisión de bonos

F. G.

Tres Plenos municipales se han desarrollado en tan sólo dos días en la Casa de la Villa. El 28 de septiembre, además del Pleno ordinario de ese mes, se celebró otro para aprobar definitivamente el presupuesto de inversiones de 1984, y el 1 de octubre tuvo lugar otro Pleno, extraordinario, con el fin de ampliar durante un mes los trabajos de revisión del Plan General.

Este último Pleno, el del 1 de octubre, fue, sin ninguna duda, uno de los más breves celebrados en toda la historia del Ayuntamiento madrileño —diez minutos— y, al tiempo, donde una mayor unanimidad de opiniones hubo por parte de todos los concejales, tanto los del equipo de Gobierno del PSOE y del PCE como por parte de los miembros del Grupo Popular. En definitiva, todos los ediles estuvieron de acuerdo en ampliar durante un mes el periodo de información pública del Plan General antes de su aprobación provisional a finales de año.

Por el contrario, los dos Plenos que se celebraron, uno detrás de otro, el pasado 28 de septiembre, se hicieron maratónicos —más de cinco horas de duración entre ambos— y la discrepancia entre el equipo de Gobierno y el Grupo Popular en la mayoría de los temas tratados fue la tónica dominante.

Después de que todos los miembros de la Corporación, a través de unas palabras del alcalde, rindieran un homenaje al fallecido concejal Benito Martín Lozano y a Jorge Enjuto, muerto recientemente en Puerto Rico, gerente de la Feria del Campo, se pasó a tratar del único punto del Pleno extraordinario —el presupuesto de inversiones de 1984—, que se aprobó una vez desestimadas las alegaciones de la oposición.

En el Pleno ordinario de septiembre, que se abordó momentos después, lo más destacable fue, sin duda, la aprobación de las nuevas tarifas tributarias recogidas en 30 puntos y que suponen un incremento medio del 5 por 100 en los impuestos municipales, porcentaje notablemente inferior al 9 por 100 que se espera aumente el índice de precios al consumo a lo largo de

1984. No obstante, el Grupo Popular votó en contra de la subida de veinte de estos puntos, aludiendo a la "fuerte presión fiscal que sufre el madrileño", a lo que Alfredo Tejero, concejal de Economía y Hacienda, respondió que los incrementos de los tributos son moderados, por debajo de la inflación prevista, "con el fin de mejorar la vida de los madrileños y la gestión municipal y mermar las arcas municipales, al tiempo que se eliminan varios impuestos y tasas municipales".

Los dos puntos en los que se aprobaba la municipalización y el uso público de los servicios deportivos ubicados en los terrenos de la Casa de Campo y la constitución de la empresa mixta Club de Campo Villa de Madrid, también contaron con la oposición del Grupo Popular; en concreto, Ruiz Gallardón manifestó que la solución al Club de Campo había sido un "reto histórico" para el Ayuntamiento y que el equipo de Gobierno no lo había resuelto satisfactoriamente, a lo que respondió el portavoz socialista, José María de la Riva, declarando que "efectivamente la solución del Club de Campo había sido un reto histórico y se ha resuelto muy favorablemente, ya que se ha logrado que puedan disfrutar de esas instalaciones todos los madrileños que lo deseen al tiempo que continúan los antiguos socios". "Además —añadió—, la nueva empresa goza del acuerdo de las partes, como prueba el que el 49 por 100 de las acciones serán adjudicadas a la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo."

También en ese mismo Pleno se creó la concesión de la medalla del Ayuntamiento de Madrid al mérito artístico, que se otorgará discrecionalmente por la Corporación. Se aprobó, asimismo, la emisión de un empréstito municipal de 1.500 millones de pesetas en forma de bonos que se emitirán el próximo 20 de octubre y tendrán interés del 14,25 por 100; la campaña publicitaria para los mismos, por importe de 30 millones de pesetas, fue votada negativamente por el Grupo Popular, alegando que su coste era excesivo.

El pasado 15 de septiembre comenzó el plazo para abonar los distintos tributos municipales

Pagar trae ventajas

El plazo voluntario para abonar los tributos finaliza el próximo 15 de noviembre. Desde esa fecha y hasta el 30 de noviembre los impuestos se cobrarán con un recargo del 5 por 100, y a partir del 1 de diciembre de un 20 por 100

Los nuevos tributos que ahora comienzan a cobrarse son el de contribución territorial urbana, que por primera vez recauda el Ayuntamiento; tasa de alcantarillado, arbitrio sobre perros y distintos tributos de cuota semestral, como la tasa de basuras, radicación de empresas y profesionales, etc...

Actualmente el pago se puede efectuar en cuarenta entidades bancarias de la capital y sus respectivas sucursales; en total suman más de mil puntos recaudatorios; por otro lado, con el recibo de la contribución territorial urbana el Ayuntamiento envía un folleto explicativo en el que se ponen de manifiesto las distintas inversiones que se van realizando en la capital con el dinero recaudado.

En el folleto el Ayuntamiento

explica que el año pasado se invirtieron 6.843 millones de pesetas en seguridad ciudadana, 6.065 en limpieza viaria, 4.931 en recogida de basuras, 4.922 en control de tráfico, 3.216 en reparación de calles, y así un desglose sucesivo de las distintas inversiones en todas las áreas y servicios de la ciudad.

Oficinas en las Juntas

Para las personas que no hayan recibido la documentación sobre el pago de los distintos tributos en su domicilio, están abiertas oficinas auxiliares de recaudación en las 18 Juntas municipales de distrito.

Con este nuevo sistema recaudatorio implantado por el Ayuntamiento, de aumentar notablemente

los puntos recaudatorios y darle competencias en el tema a las distintas Juntas de distrito, la recaudación aumentó en un punto durante el anterior semestre, al tiempo que en ese mismo periodo se abrieron 220.000 nuevas domiciliaciones de pago.

Para solventar cualquier duda sobre los distintos tributos, la Concejalía de Economía y Hacienda ha puesto en marcha un servicio de información telefónico que funciona de ocho a quince horas, de lunes a viernes. Los teléfonos de este servicio son: 242 52 00, 241 93 90 y 241 93 98.

Por otra parte, en el Pleno municipal celebrado el pasado 28 de septiembre, se aprobaron las nuevas tasas e impuestos municipales que entrarán en vigor a partir del 1 de enero de 1985. El aumento medio de los tributos es de un 5 por 100, frente al 8 por 100 que se espera aumente el Índice de Precios al Consumo durante el presente año.

F. G.

NOTICIAS

OTOÑO '84

OCTUBRE • NOVIEMBRE



* COSTAS PENINSULARES (14 días)

• BENIDORM	17.900
• GANDIA	16.900
• BENICASIM	19.500
• SALOU	15.500
• COSTA BRAVA	17.500
• COSTA DEL SOL	19.500

* ISLAS (15 días, transporte en avión)

• TENERIFE	34.300
• MALLORCA	26.500
• IBIZA	28.500

* CIRCUITOS en autocar (5 ó 6 días)

• ASTURIAS	8.900
• JACA	12.500
• LOURDES Y ANDORRA	11.900
• GALICIA	11.900
• SANTANDER	12.900
• ANDALUCIA	12.900
• PORTUGAL	14.900
• ITALIA (11 días)	43.900

SOLICITE PROGRAMA COMPLETO

ESTOS PRECIOS INCLUYEN: Transporte en autocar a las costas y avión a las islas. Pensión completa, incluido vino/agua, estancia en hoteles, habitaciones con baño. Garantía de Hoteles bien situados.

VIAJES BARCELO
AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 80

Encarnación, 4
(M. OPERA)
Téls. 242 15 59
242 05 33
28013-Madrid

VIAJES CEVASA
AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 72

Plaza de Jesús, 5
(Junto iglesia
Jesús de Medinaceli)
Tel. 429 26 43
28014-Madrid

viajes Interopa, s.a.
AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 82

Alcalá, 165 (M. GOYA)
Téls. 276 73 21 - 76 18 54
Vinaroz, 4 (M. PROSPERIDAD)
Tel. 415 50 98
Avda. Bruselas, 51
(M. P. AVENIDAS)
Tel. 256 21 50

En su construcción, que se ha prolongado por espacio de dieciocho meses, se han invertido 900 millones de pesetas

Nace la nueva funeraria

El edificio de la funeraria, ubicado en el barrio de San Pascual, junto a la M-30, está considerado como uno de los más modernos de Europa, tanto por el diseño como por sus instalaciones

Ochenta de cada cien madrileños paga durante su vida una cuota para reservarse un entierro digno. Esta cifra viene a contrastar con la imagen de desapego, o de alejamiento, que parecen ofrecer las grandes ciudades a la idea de la muerte. Sin embargo, las estadísticas demuestran que en medio del bullicio y ajeteo de la gran urbe, la muerte es un elemento omnipresente, un sentimiento para algunos tenebrosos; para otros, la culminación de un proceso vital.

El edificio de la nueva funeraria, situado en el barrio de San Pascual, junto a la M-30, sorprende a primera vista por su colorido. Nadie lo asociaría con el destino para el que ha sido levantado. Los colores claros, entradas espaciosas, esculturas modernistas y cuadros de los

más conocidos pintores contemporáneos españoles adornan sus salas y la entrada. "Hemos querido respetar el carácter de acto social y de dolor que tiene un sepelio, así como el estilo de construcción española con un patio interior", comenta Antonio Fernández Alba, el arquitecto que ha diseñado el proyecto y ha dirigido las obras.

Veinticinco mil metros cuadrados de superficie

Escribir sobre las cualidades funcionales de este inmueble, levantado sobre 25.000 metros cuadrados de superficie, dotado de 26 velatorios, 12 cámaras frigoríficas y cuantos servicios son precisos para

rendir los últimos tributos, es pensar irremisiblemente en las 26.000 personas que cada año mueren en esta gran ciudad.

En la funeraria trabajan 365 personas. Hay empleados que se ocupan de recoger el cadáver en su casa, trasladarlo a la funeraria, arreglar los trámites burocráticos (baja en el Registro Civil, autorizaciones judiciales, etcétera). Los hay que trabajan en los talleres y garage, instalados en el mismo edificio, y quienes mantienen las salas de frío y calor.

Sociedad mixta

Esta visión puramente empresarial de sociedad mixta, en la que el Ayuntamiento aporta el 51 por 100 del capital y el 49 por 100 es parte privada, y cosa rara en los tiempos actuales, se salda con números positivos, hace que no resulten totalmente chocantes los proyectos de su director gerente, Luis Núñez,



Las instalaciones comprenden 26 velatorios y 12 cámaras frigoríficas

cuando habla de crear una fundación dedicada al tema del arte funerario o de abrir las puertas de la biblioteca y salón de actos del edificio para que los vecinos de los alrededores tengan un punto de encuentro y realicen actividades culturales. "Este edificio ha sido construido sobre los pilares de la estética y de la funcionalidad y queremos ir más allá de que sea un edificio donde reposan los muertos por unas horas para dedicar nuestras instalaciones a otras actividades", señala Luis Núñez.

De momento, las pretensiones culturales se circunscriben a las esculturas instaladas en el "hall" del edificio y en el patio que separa los 26 velatorios, dispuestos en dos calles de 13 y 13, y en la selección de cuadros de 26 pintores contemporáneos (Canogar, Saura, Ferrera, entre otros), que adornan las salas.

Si quitar cualquier aspecto de morbosidad y tristeza al edificio ha sido una de las líneas maestras en su diseño, también se ha intentado respetar la intimidad de cada familia. Los velatorios tienen entradas independientes.

Doce cámaras frigoríficas permiten conservar los cuerpos durante algún tiempo. Cafeterías, restau-

rante y aparcamientos se dirigen a facilitar la estancia de los visitantes. Un garage para empleados, talleres y oficinas forman parte del conglomerado empresarial. En total, 900 millones de pesetas invertidos para atender una demanda social que había dejado obsoleto el viejo edificio de la calle Galileo.

La empresa funeraria de Madrid, pese a trabajar en régimen de monopolio, se jacta, según Luis Núñez, de ofrecer las tarifas más baratas de España y la mejor prestación. Este servicio alcanza su máxima dimensión social cuando atiende gratuitamente a las personas acogidas a la beneficencia. Para el resto de la gente, el precio de las pompas puede variar entre las 20.000 y las 231.375 pesetas.

El "matrimonio" de capital municipal y privado que también ha funcionado durante años en la funeraria puede quedar disuelto en el plazo de seis meses para constituirse una única empresa municipal, que unifique los servicios de pompas fúnebres con los de cementerios. El plazo de concesión de la empresa mixta funeraria termina en 1986, pero el proceso podría, pues, adelantarse.

MARIA JOSE CAVADAS

El objetivo es transformarlo de aquí a 1986 en uno de los centros culturales clave de la ciudad

Proyectos para el "Conde Duque"

Con un presupuesto aprobado de 500 millones de pesetas se iniciarán próximamente las obras de la segunda fase de rehabilitación del cuartel de Conde Duque

Aproximadamente la mitad del patio central del cuartel de Conde Duque, que viene a tener unos 5.000 metros cuadrados de superficie, va a ser vaciado con el fin de disponer de un nuevo y enorme depósito subterráneo, similar en cuanto a sus características al que se excavó bajo el patio del ala norte del edificio, y que es, desde hace un año, la sede de la Hemeroteca Municipal.

La construcción de este sótano va a solucionar lo que Enrique Moral —concejal de Cultura del Ayuntamiento madrileño— califica como un "problema urgentísimo", ya que tanto los fondos de la Biblioteca Central Municipal como del Archivo de la Villa se hallan en este momento, debido a la falta de un lugar adecuado donde almacenarlos, dispersos o pésimamente acondicionados. "La Biblioteca Central —dice Enrique Moral— actualmente está «embutida» en el Museo Municipal de la calle Fuencarral."

Los fondos del Archivo, por su parte, están repartidos entre la Casa de la Panadería y los almacenes de la Villa, en la calle de Santa Engracia, lugar este último a donde hubo que trasladar rápidamente gran parte del material cuando, debido a la incorrecta construcción del aparcamiento subterráneo de la Plaza Mayor, se inundaron los sótanos de la Casa de la Panadería donde estaba guardado. "Pero, en realidad —continúa Enrique Moral—, el problema más grave es que desde hace más de veinte años no se recopila toda la documentación que se va generando en los diferentes servicios municipales por falta de un espacio adecuado, lo que significa que una documentación importantísima está dispersa por los distintos departamentos, almacenada en muy precarias condiciones."

Debido a las grandes dimensiones del nuevo sótano con que va a contar el "Conde Duque" —que dispondrá de dos plantas—, se podrá dar cabida no sólo a todo este material desperdigado y mal acondicionado, sino también a todo el nuevo "papel" que se produzca en las próximas décadas.



A mediados del año que viene el centro albergará a la totalidad del Archivo de Villa y la Biblioteca Central

Salvado de la ruina

Cumpliendo los plazos de esta segunda fase de rehabilitación del "Conde Duque", el Archivo de la Villa se trasladará a su nueva sede a mediados de 1985, y la Biblioteca Central le seguirá unos meses después, puesto que la finalización de las obras está prevista para finales del próximo año.

Se iniciarán paralelamente los trabajos de la tercera fase, que se prolongarán durante el año 1986 y que consistirán en el arreglo y recuperación del ala oeste del edificio, en estado ruinoso actualmente; lo que, al parecer, fue una antigua capilla se reconvertirá en un gran salón, con capacidad para 600 personas, que el Ayuntamiento destinará a la celebración de actos solemnes para los que ahora no dispone de un local lo suficientemente grande. Se habilitarán, por otra parte, y también dentro de esta tercera fase, salas de lecturas y oficinas y se revocarán, por último, las paredes exteriores del edificio, que aún no han sido arregladas.

Tanto el presupuesto de inversiones de la segunda fase —500 millones de pesetas— como los de la tercera —400—, fueron aprobados en el Pleno del Ayuntamiento madrileño del pasado 10 de agosto. Esto significa que en los próximos dos años van a invertirse

en el "Conde Duque" 900 millones de pesetas, lo que, por un lado, pondrá al viejo cuartel del Ejército en camino de convertirse en el mayor centro cultural de Madrid, y por otro, lo alejará definitivamente del estado de ruina en que se encontraba no hace muchos años.

Centro de cultura

El "Conde Duque" era propiedad del Ejército desde la fecha en que fue construido, entre 1917 y 1754, y efectivamente, cuando el anterior propietario vendió el caserón del antiguo cuartel al Ayuntamiento —hace aproximadamente veinte años— por el precio simbólico de una peseta, éste no ofrecía las mínimas condiciones de disponibilidad debido a su estado de deterioro.

De hecho, cuando la actual Corporación se hizo cargo del Ayuntamiento en 1979, existía ya el proyecto municipal de derriuir el inmueble y destinar el solar a la construcción de viviendas. "Sin embargo, este proyecto no prosperó —dice Enrique Moral—, sino que, por el contrario, se decidió cumplir el compromiso que el Ayuntamiento había contraído con el Ejército cuando fue cedido el «Conde Duque», y que consistía en convertir el cuartel en un centro dedicado a la cultura."

ANA VICANDI

A partir de marzo se necesitará tarjeta para estacionar en los barrios de Cuatro Caminos y Embajadores

Se extiende la ORA

La Operación de Regulación del Aparcamiento (ORA) extenderá su perímetro, a partir del próximo mes de marzo, al rectángulo formado por las calles de General Yagüe, paseo de la Castellana y Bravo Murillo y al núcleo delimitado por la ronda de Valencia

La medida ha sido adoptada en reciente reunión del gabinete de Gobierno para extender la mejora de la circulación a nuevas calles con problemas de sobrecapacidad de estacionamientos. Hasta ahora, el aparcamiento controlado afectaba, por el Norte, a la zona limitada por las calles de Cea Bermúdez y José Abascal, y por el Sur, el límite estaba en las calles de la Magdalena, Santa Isabel y Reina Cristina. Con la nueva ordenanza quedan incluidos, dentro del perímetro de la ORA, zonas como Ríos Rosas, Cuatro Caminos, Azca y la práctica totalidad de los barrios de Embajadores y Lavapiés. En consecuencia, a partir del primero de marzo, la zona afectada por la regulación del estacionamiento quedará acotada por las siguientes calles: Rosales, Bailén, Gran Vía de San Francisco, ronda de Valencia, paseo de Reina Cristina, Menéndez Pelayo, Doctor Esquerdo, Francisco Silvela, paseo de la Castellana, General Yagüe, Bravo Murillo, Cea Bermúdez, Isaac Peral y Rosales.

Próximo año

Emilio García Horcajo, concejal responsable del Área de Seguridad, Circulación y Transportes, ha informado que la medida adoptada

por el gabinete de Gobierno se complementa con el acuerdo de que, a partir del primero de enero, sólo se podrá aparcar en la calle de Serrano (en el tramo comprendido entre la Puerta de Alcalá y la calle de María de Molina) con tarjetas de la ORA. Los residentes podrán estacionar sus vehículos en las calles adyacentes. A partir de marzo la decisión afectará igualmente a la calle de Orense. La medida tendrá carácter experimental durante seis meses y obedece a que por ser ambas calles notoriamente comerciales se producen colapsos en el aparcamiento.

T. U.



La tarjeta ha demostrado su eficacia en la mejora del tráfico

El Ayuntamiento ha firmado un convenio para la conservación del Manzanares

Ya están los peces en el río

Un mes después de que oficialmente quedaran concluidas las obras del PSIM y de que el río Manzanares quedara limpio y saneado, en sus aguas viven ya 30 patos y 2.000 carpas, tencas, gambusias y carpines, que se encargarán a partir de ahora de la repoblación del río

El pasado día 22 de septiembre fue un día importante para Madrid y sus habitantes; al filo de la una de la tarde, en un ambiente festivo amenizado por la Banda Municipal, el alcalde, Enrique Tierno, procedió a la suelta de los primeros peces y patos que vuelven a

habitar el Manzanares, un siglo después de que el río se convirtiera en alcantarilla, cuatro años después de que comenzaran las obras que han permitido la recuperación del cauce fluvial de Madrid.

En ambas márgenes del río miles de personas se agolpaban en

los pretiles para ser testigos de la colonización del agua por sus huéspedes naturales: los patos y los peces. La escena tuvo lugar a la altura del puente de Reina Victoria, casi frente a la ermita de San Antonio de la Florida. Habló el alcalde para decir que "había que recuperar el río, porque Madrid sin el Manzanares no es Madrid"; dio vivas a los patos y a los peces y a su vez recibió los vivas de miles de voces que estrenaban río.

Pero el que de verdad estrenó río una semana antes que el resto de los madrileños y los peces fue el espontáneo que por espacio de media hora, río arriba, río abajo, se pegó su chapuzón, a la altura del estadio Vicente Calderón. Al final, y a su pesar, fue "rescatado" por los bomberos y, después de la regañina y la multa correspondientes, anda por ahí con el orgullo de ser la prueba palpable de que las aguas del nuevo Manzanares son "navegables" de verdad.

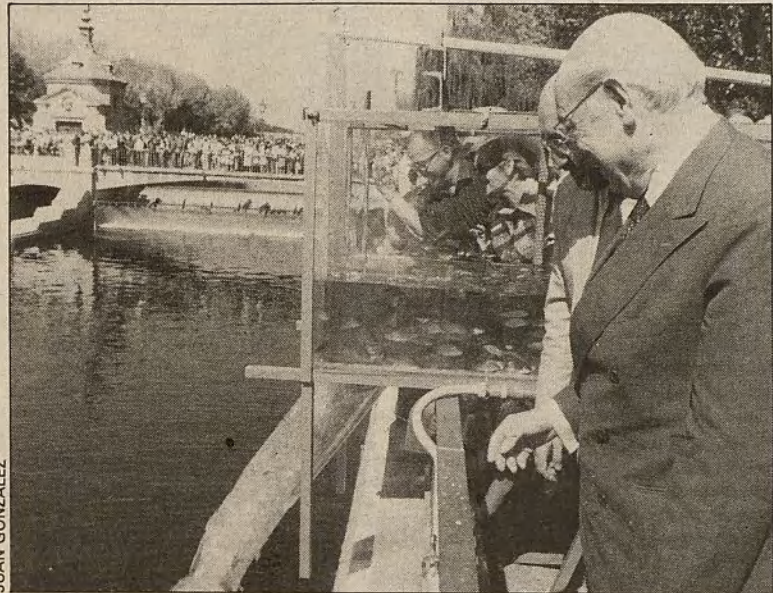
Buen funcionamiento de Viveros

Y lo son a pesar de los más de 20.000 litros de gasoil que hubieran llegado al río hace un par de semanas de no ser por el buen funcionamiento de los mecanismos de control de la depuradora de Viveros. Se pensó que algunos desaprensivos intentaron envenenar las aguas en un acto de sabotaje. El gasoil fue desviado por vía subterránea a los depósitos digestores de la depuradora de La China. "Nunca existió el más mínimo riesgo de contaminación de las aguas" —explicó Félix Cristóbal, director del Departamento de Saneamiento y Aguas— puesto que la depuradora hubiera dejado de funcionar por sí misma al estar programada para interceptar estas contingencias. No ha llegado a detectarse el origen del vertido, pero Jesús Espelosín, concejal de Saneamiento y Medio Ambiente, descartó el sabotaje y lo atribuyó a la negligencia de alguna industria que limpió sus tanques sin prever las consecuencias.

Mientras el gasoil discurría por los colectores de Madrid, el Ayuntamiento firmaba un convenio con la Confederación Hidrográfica del Tago para la colaboración en la conservación del nuevo Manzanares. Para la regulación de las competencias en materia de la explotación del río se ha anunciado una ley que traspasará al Ayuntamiento las competencias que aún tiene la Confederación. Entre tanto, se seguirán realizando paulatinamente nuevas sueltas de peces y patos.

C. S.

T. U.



El alcalde Enrique Tierno festejó junto a los vecinos la suelta de los ciprínidos

Esta II Conferencia Internacional coincide con el Salón de Técnicas y Equipamientos Municipales

Los residuos, a estudio

Para los primeros días de octubre se espera en Madrid la visita de alcaldes de todo el mundo, convocados por el Ayuntamiento, para asistir en nuestra ciudad a la II Conferencia Internacional de Municipios sobre residuos sólidos

La conferencia, cuya primera edición tuvo lugar en Roma el pasado año, se celebra en las mismas fechas que el Salón Internacional de Técnicas y Equipamientos Municipales, TEM-84.

"La conferencia tiene por objeto examinar los problemas existentes en todo lo que se refiere a residuos sólidos urbanos, sus causas, efectos y propuestas de solución que pueden ofrecerse", dice el prospecto enviado a municipios nacionales y extranjeros interesados en el tema. "Los nuevos sistemas de prerrecogida, recogida, transporte y eliminación o transformación hacen necesario un intercambio de conocimientos entre los municipios con el fin de adoptar las mejores soluciones a los problemas que plantean los residuos sólidos urbanos."

Después de la inauguración de la conferencia, el día 1 por el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, los alcaldes y profesionales asistentes pasarán tres días de intensa actividad, repasando temas tan fundamentales como la recuperación de plásticos, el tratamiento de lodos procedentes de estaciones depuradoras, aprovechamiento de gas en vertederos, recogida de papel, recogida de vidrio, recogida y tratamiento en Europa o en Estados Unidos, legislación española al respecto, etcétera.

Equipamientos urbanos

Como la conferencia se celebra en el Pabellón X del recinto ferial de la Casa de Campo, los participantes pueden visitar entre ponen-

cia y ponencia, al final de la jornada de trabajo, el Salón de Técnicas y Equipamientos Municipales, feria en la que se ofrece a los especialistas de diversos sectores municipales todo el material y la maquinaria necesaria para realizar su gestión con la mayor eficacia: desde autobuses para transporte público hasta jardineras para colocar en los parques, desde coches para la Policía Urbana hasta vehículos todoterreno para hacer frente a un incendio forestal.

PELUCAS ★ PROTESIS CARILARES

S. Cabello

SOLUCIONAMOS TODO TIPO DE CALVICIES
PRODUCIDAS POR ALOPECIAS, QUEMADURAS,
TRATAMIENTOS MEDICOS, ETC.

La Sra. SOLE
les atenderá previa petición de hora

¡LLAMENOS!

Teléf. 433 76 41. Avda. de Peña Prieta, 49

MUEBLES DOS

FABRICA DE TRESILLOS

LIQUIDACION DE EXISTENCIAS

C.º VIEJO DE LEGANES, 62

TELF. 472 55 53

CLÍNICA DENTAL

Consultas de
10 mañana a 9 noche

URGENCIAS: 24 HORAS
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS.

● Nuestros tratamientos: Caries, extracciones, fundas, prótesis fijas y removibles, implantes, ortodoncia para niños, etcétera.

● Hacemos el tratamiento sin dolor en un solo día.

● Nuevos sistemas de financiación

Visitenos o reserve hora.

CONSULTAS SIN COMPROMISO

CENTRO ESPAÑOL DE ACTIVIDADES MEDICAS

En Madrid: Calle Goya, 27. 4.º Izquierda B (Metro Serrano). Teléfono 91/275 29 61. Aparcamiento gratis a nuestros pacientes en Velázquez.

En Sevilla: Calle Rico Cejudo, 1. 4.º. Teléfono 954/58 11 57. Frente al Hotel LOS LEBREROS.

SONETOS URBANOS

Cristóbal Colón, en la Castellana

MONCHO ALPUENTE

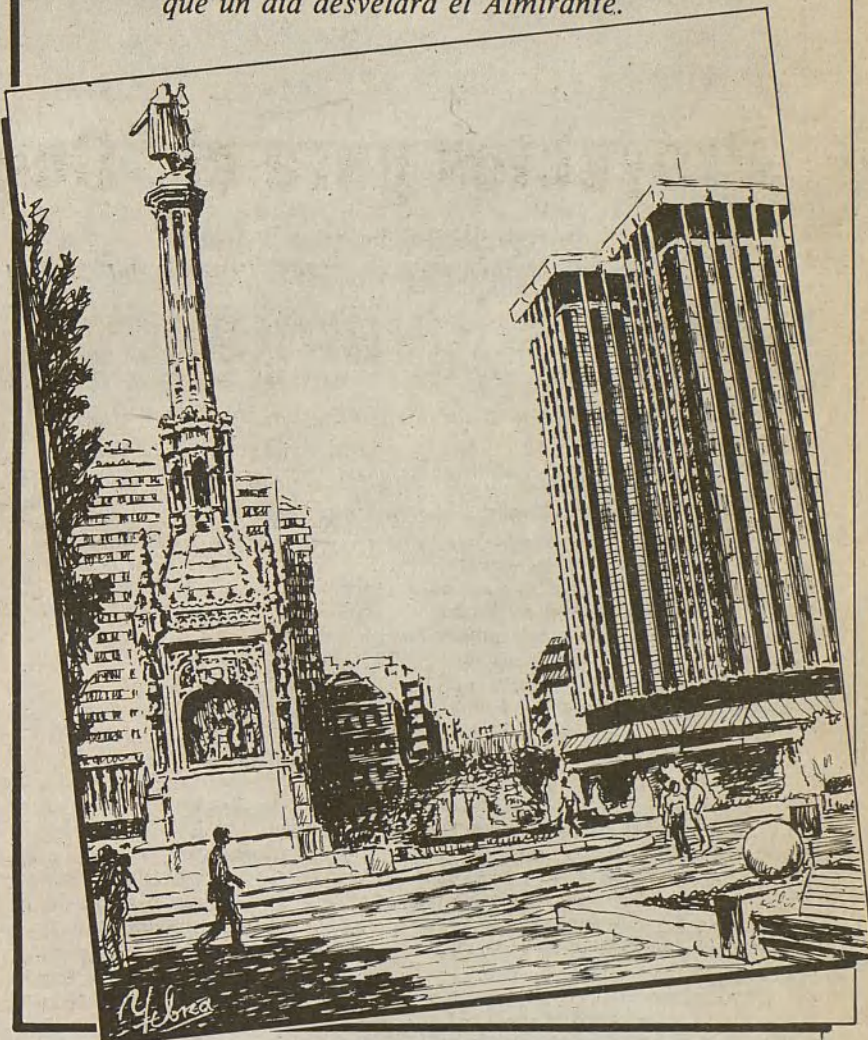
*Anclado en pedestal de filigrana
el índice que acusa desplegado
a las altivas torres enfrentado
como vela en la tarta suburbana*

*Ajeno a la incesante caravana
el genovés insigne desterrado
señala el horizonte emparedado
cautivo en la avenida castellana*

*Ruge a sus pies la furia del torrente
el estruendo feroz de la cascada
que brota entre las piedras de repente*

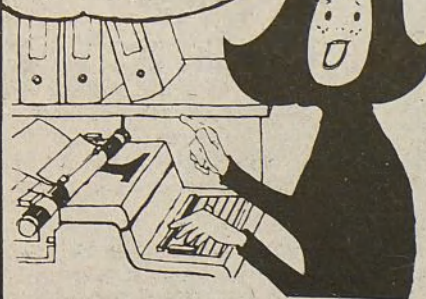
*Y el marino reposa en la ensenada
encaramado al mástil indigente
posado en su atalaya marginada*

*Surca el asfalto el turbio navegante
que traza su periplo cotidiano
heredero del sueño americano
que un día desvelara el Almirante.*



ASÍ, NO...

Gracias al nuevo sistema
AUDIOVISUAL de la
ACADEMIA CARRANZA
tengo trabajo.



- MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL
- TAQUIGRAFIA ACCELERADA
- TAQUIGRAFIA MASTER
- TENEDURIA DE LIBROS
- CONTABILIDAD ANALITICA
- PRUEBAS OBJETIVAS
- PRACTICAS DE OFICINA
- SECRETARIADO
- IDIOMAS
- OPOSICIONES
- CONTABILIDAD
- INFORMATICA
- Gestión empresarial.
- TEXTOS
- GRAFOLOGIA
- ALQUILER DE MAQUINAS DE ESCRIBIR

academia Carranza

GENOVA, 12 - MADRID 4 - Tifs. 419 67 69 - 419 78 43
CARRANZA, 15 - MADRID 10 - Tif. 448 16 89
PASEO DELICIAS, 110 - MADRID 7 - Tif. 474 67 59

La Casa de la Villa data del siglo XVII

Pronto, monumento nacional

Por ser un edificio al que ya se ha catalogado como digno de protección especial por sus singulares valores culturales y arquitectónicos, va a ser declarado monumento nacional en un futuro cercano

La Dirección General de Bellas Artes, del Ministerio de Cultura, ya ha aprobado el expediente correspondiente, que pasará en breve al Consejo de Ministros. Imagen repetida en postales turísticas y guías de Madrid, punto de parada obligatorio para excursionistas y viajeros nacionales y extranjeros, la Casa de la Villa preside la plaza que lleva su nombre, en uno de los rincones más pintorescos y artísticos de la ciudad. Y de los más antiguos, porque a su espalda sobreviven las callejuelas y edificios de La Morería, núcleo primitivo de asentamiento humano en lo que posteriormente se convertiría en capital de las Españas.

La Casa de la Villa, sede principal del Ayuntamiento de Madrid, data del siglo XVII. Hasta entonces, los municipios se reunían en diversos locales cedidos al efecto, pero la importancia de su gestión y la acumulación de documentos exigían un ámbito propio y adecuado. La licencia real para emprender las obras del edificio requerido fue concedida el 7 de marzo de 1629 y los planos del mismo fueron firmados por el arquitecto Juan Gómez de Mora, en 1640. La cuantía de las obras se cifró en 243.754 reales y el encargado de su ejecución fue Cristóbal de Aguilera.

Se emprende la construcción en 1644. Surgen las primeras líneas, sobrias y desnudas, de la Casa del Ayuntamiento. El granito, la pizarra y el ladrillo se acumulan en los alledaños de la plaza. Madrid contempla con expectación el crecimiento de su ente consistorial.

Cuatro años después fallece Gómez de Mora y toma el mando José de Villarreal, quien, a su vez, es sustituido en 1670 por Teodoro de Ardemans. La austeridad que caracterizaba el proyecto arquitectónico de su primer diseñador queda ahora en parte oculta por las notas ornamentales y barrocas introducidas por el autor de la última fase de la construcción.

En 1696 se concluyen las obras y la Casa de la Villa empieza a funcionar según las previsiones municipales.

Reformas y reparaciones

En 1771, y bajo la supervisión del arquitecto Ventura Rodríguez, se reparan los balcones y las torres, erosionadas por las aguas. En 1732 el pintor Nicolás Zorilla restaura los frescos de la Capilla y del Salón de Sesiones. En 1789, y con diseño de Juan de Villanueva, se hace una gran balconada de columnas con sitas a la calle Mayor, con el objetivo primordial de proporcionar a la reina un puesto privilegiado para asistir a la procesión del Corpus. En 1872 el pintor Antonio Lanzuela lleva a cabo otra restauración de frescos. En 1896 se amplía la claraboya de la escalera principal, se construye el patio de Cristales y se decora el Salón de Sesiones.

Entrado ya el siglo XX, y anexionada a la Casa Ayuntamiento la Casa de Cisneros, en 1941 se realiza una amplia reforma por todo el edificio para tapar todos los huecos abiertos por el conflicto bélico del 36. Lucio Oñoro ha sido el último arquitecto que ha tocado la Casa de la Villa. En 1967 renueva suelos y techos interiores y limpia fachadas y cubiertas para devolverlas a su estado original: se colocan pizarras en la cubierta, se reparan escudos de las torres, se descubre el aparejo de ladrillo visto, se descubre la piedra y se sustituye la carpintería exterior por otra labrada.

CARMEN SANTAMARIA

PUENTE DE LA ALMUDENA

9 de noviembre

- AUTOCAR: Soria/Laguna Negra 6.900 ptas. Mancha/Cazorla..... 7.500 ptas.
- AVION: Londres..... 29.900 ptas. Amsterdam..... 42.900 ptas.

VIAJES HELMAR

Alberto Aguilera, 4 - Telf. 446 97 16
Serrano, 81 - Telf. 413 74 14

RICARDO MARTIN

La Comunidad de Madrid aprobará antes de fin de año la constitución del Consorcio regional de Transportes Públicos

A la espera del billete combinado

El billete combinado metro-bus-cercanías y la coordinación de los transportes colectivos serán pronto una realidad con la creación del Consorcio regional de Transportes Públicos

La Asamblea de parlamentarios de Madrid discutirá antes de fin de año el proyecto de ley de creación del Consorcio regional de Transportes Públicos, cuyo borrador ha sido ya estudiado por el Equipo de Gobierno del Ayuntamiento. Según el citado borrador, el Consorcio se establece como ente con personalidad jurídica propia. Además de la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento de la capital, en él participarán las empresas públicas de transportes y las privadas que lo soliciten. Las competencias serán las que deleguen tanto la Comunidad como los municipios que se adhieran por acuerdos plenarios. La existencia del Consorcio no supone ningún cambio de titularidad de las empresas que prestan el servicio.

La constitución del ente coordinador de los transportes públicos venía siendo una necesidad sentida desde hace años; los obstáculos de orden técnico han quedado al fin resueltos, con lo que la Comunidad de Madrid, y principalmente la capital, entrarán en una fase de racionalización del transporte colectivo. Ello significa el fin de la competencia entre los diversos medios de locomoción, la implantación del billete combinado, la unificación de los reglamentos de viajeros y la integración en un solo ente de las decisiones en materia de infraestructuras.

Papel del Ayuntamiento

El Ayuntamiento de Madrid tendrá su propio peso específico en el consejo de administración del ente y el alcalde será el vicepresidente del Consorcio; la presidencia corresponde al jefe del Gobierno autónomo, del que ha partido la iniciativa de su creación, pues el Estatuto de Autonomía de Madrid determina la transferencia de los servicios de transporte urbano al Gobierno de la Comunidad.

El efecto inmediato de la existencia del consorcio será, además de la aparición de billetes combinados metro-bus-cercanías, el abaratamiento de los costes de explotación de las distintas empresas y del Metro fundamentalmente.



Se camina también hacia la unificación de los reglamentos de viajeros

Obligado hasta ahora a prestar servicios altamente deficitarios, que podían ser mejor atendidos por la EMT, cuyo material móvil es más versátil y menos costoso, el Metro madrileño viene cerrando sus ejercicios con elevados déficits. En 1983 el Metro perdió 9.837 millones de pesetas y no son mejores las expectativas para este año, pues los gastos de explotación crecen de día en día y el número de pasajeros baja de año en año. En 1973, con 56 kilómetros de red, alcanzó la cifra de 509 millones de viajeros; diez años después, ya con 100 kilómetros de red, la cifra de viajeros ha descendido hasta los 346 millones.

La coordinación de los transportes públicos de Madrid significará una inflexión en la cuenta de pérdidas de la compañía que podrá adelantar la hora de cierre para dejar que las líneas sean atendidas por autobuses, "porque es el sistema más idóneo por sus costes y su flexibilidad para cambiar el recorrido", explica Vicente García Alvaré, presidente de la compañía del Metropolitano.

T. UGIDOS



El expediente será aprobado en breve por el Consejo de Ministros

Propuesto por el Gobierno de la Comunidad Autónoma, tendrá como objetivo reequilibrar los municipios de la región en el próximo trienio

Plan de inversiones

La actividad fundamental de la Comunidad de Madrid en estos días de "reentré" política está centrada en el debate de "El estado de la región", que desarrolló el presidente del Gobierno regional, Joaquín Leguina, el día 3 de octubre, ante los parlamentarios madrileños

El dirigente socialista pensaba hacer ante la Asamblea de Madrid (antigua Universidad de San Bernardo) un análisis profundo de la situación por la que atraviesa nuestra región. Un "a modo de" diagnóstico sobre los distintos sectores en los que tiene competencia la Comunidad de Madrid.

Como respuesta a las necesidades que Joaquín Leguina detecta en la región, el Gobierno de la Comunidad propondrá un Plan Trienal de Inversiones, que afectará a las zonas de la provincia con insuficiencias en infraestructura, dotaciones públicas y equipamientos.

Mejoras en los municipios más necesitados

El objetivo del Plan es el reequilibrio de las distintas zonas de la región, donde conviven núcleos como Leganés, Parla o Getafe, con ciudades residenciales de alto "standing" al Norte de la provincia.

Los municipios han sido desde el principio del mandato del actual Gobierno, como lo fueron en los tiempos anteriores de la Diputación de Madrid, los protagonistas de las actuaciones en materia inversora. De ahí que en el Plan Trienal vayan a cooperar muy directamente, proponiendo aquellas actuaciones que consideren prioritarias y, más adelante, participen en la gestión de los dineros necesarios para estas inversiones.

Los beneficios del Plan Trienal afectarán a las obras públicas municipales, al medio ambiente y a la ordenación del territorio, además de la vivienda y los equipamientos básicos. Uno de los capítulos más llamativos del Plan es el que pre-

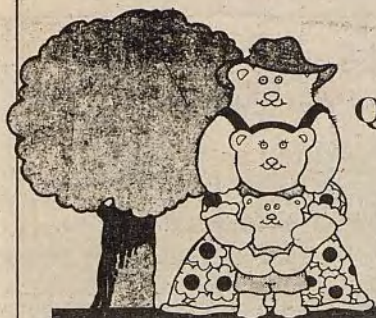
tende sanear los ríos de la región, en la misma línea en que el Ayuntamiento de Madrid ha actuado sobre el Manzanares.

En el ámbito de la Sanidad, el Plan Trienal desarrollará un Plan Regional de Centros de Salud, para atender las necesidades del "primer nivel" de asistencia sanitaria. Con esta perspectiva y el previsto traspaso del Hospital de la Beneficencia (el llamado "Gran Hospital") a la Comunidad de Madrid, el Gobierno regional contará con importantes competencias en materia sanitaria, que ya había adquirido al administrar el Hospital Provincial, uno de los mayores gigantes hospitalarios de Europa.

Por otra parte, la Asamblea regional abordará el proyecto del Consorcio de Transportes de Madrid, cuya ley es básica para la coordinación del Metro, la EMT y las cercanías en el área regional.

En cuanto al Gobierno de la Comunidad, se ocupará de completar el proceso de transferencias —casi al 90 por 100 en estos momentos— y de colaborar con el Gobierno de la nación en la lucha contra el desempleo.

El Ministerio de Industria —según informaciones de última hora— accederá a la declaración de Zona de Urgente Reindustrialización para Madrid, aunque se limitaría sensiblemente el área a "reindustrializar". Para el Ejecutivo madrileño el objetivo de crear puestos de trabajo mediante las ayudas previstas para las Zonas de Urgente Reindustrialización (ZUR) es prioritario y de ahí su insistencia ante el Ministerio del ramo. No hay que olvidar que nuestra región es la segunda de España en censo de parados.



MADRID PARA QUEDARSE

Madrid acoge en su seno a miles de extranjeros asentados en esta Villa por múltiples razones. Muchos de los que aquí habitan lo hacen tal vez en función de la actividad económica que desarrollan, movidos, quizá, por lazos familiares o de amistad, o bien, simplemente, cautivados por los atractivos que reporta el vivir en esta ciudad. Con esta entrega sobre la comunidad judía, VILLA DE MADRID inicia la publicación de una serie de trabajos que recogen la historia y costumbres de las colectividades extranjeras más numerosas e importantes aquí establecidas

EN los momentos históricos anteriores a la expulsión de los judíos del reino de España, la aljama de Madrid tenía una cierta importancia. El centro neurálgico de la judería madrileña se encontraba situado en la calle de la Fe, la llamada calle de la Sinagoga. Muchas familias vivían en el barrio de Lavapiés, otras en el Arenal de San Ginés, donde estaba situado el cementerio hebreo. Otros núcleos judíos se hallaban esparcidos por las actuales calles de Bailén y Mayor, plaza de Oriente y plaza de Isabel II. Madrid contaba, además del anterior, con otro cementerio judío ubicado en la calle del Salitre.

La muralla mandada construir por los Reyes Católicos rodeando el "ghetto", significaría una premonición de la inminente expulsión, ocurrida durante el mes de abril de 1492. De todos los puntos de España y Portugal, el pueblo judío volvía a emprender un nuevo éxodo, comenzaba otra diáspora para los hijos de Israel.

Volver a casa

El retorno de los judíos españoles no comenzaría a producirse hasta que las condiciones políticas y ambientales fueron más favorables. Cuando la Inquisición fue suprimida por primera vez en el año 1813, como consecuencia del nuevo clima político-social surgido de la Constitución de Cádiz de 1812 —no sólo en el articulado correspondiente a la declaración de libertad de culto, sino también debido a los artículos 287 y 371— y de la publicación de un libro famoso por aquella época, "La historia de la Inquisición", de J. A. Llorente. De esta manera se abrió por primera vez la posibilidad del retorno.

La expulsión decretada por los Reyes Católicos no significó, de todas formas, que los judíos desaparecieran totalmente de España. Hubo muchos que fueron bautizados y se incorporaron a la vida colectiva, los llamados cristianos nuevos, pero también los hubo que siguieron practicando su religión de manera encubierta, los llamados criptojudíos.

La vieja casaca inquisitorial de Madrid en la calle Isabel la Católica vería, antes de convertirse en sede de periódicos liberales radicales, uno de los últimos procesos importantes contra criptojudíos de Madrid. En abril de 1720 fueron descubiertas más de veinte familias practicando sus ritos en una sinagoga clandestina, varios de sus miembros fueron relajados por el Tribunal del Santo Oficio.

Un precedente del retorno de sefarditas a España se encuentra en el año 1642, cuando el Conde-Duque de Olivares trajo, provenientes de Salónica, un grupo de sefardíes. Ya por 1865, la comunidad judía de Madrid tenía una cierta relevancia numérica, llegándose a pedir al Gobierno una autorización para adquirir tierras donde hacer un cementerio. En 1886 se funda en Madrid el "Centro Español de Inmigración Israelita", dirigido por el abogado Isidoro López Puga.

En los albores del siglo XX, la cuestión judía se convierte en un asunto polémico para parte de la sociedad española. De la mano de publicistas, escritores y políticos liberales —no exentos de raíces judías— se comienza una campaña



La primera sinagoga se abrió en Madrid el 2 de enero de 1949

La comunidad hebrea

JOSE CARLON

propagandística en defensa de los judíos españoles, que tuvo como resultado una cierta sensibilización de la población hacia el debate. Este nuevo estado de cosas no implicó, por otra parte, un aumento sensible en el número de retornados.

Durante el transcurso de la Primera Guerra Mundial, los estamentos oficiales comienzan a prestar una relativa atención a los sefardíes que llegan a la frontera, abriéndose en Madrid la "Casa Universal de los Sefardíes". Primo de Rivera promulga, en 1924, un decreto en el que se ofrece, con algunas condiciones, la nacionalidad española a los sefardíes que quieran solicitarlo. De todas formas este tipo de medidas no propició un retorno amplio, prefiriendo muchos judíos sefarditas emigrar a países americanos de habla hispana (los judíos askenazíes escogieron preferentemente los Estados Unidos).

A principios del siglo XX, la cuestión sefardita era aireada por los intelectuales de uno y otro signo como bandera política. La leyenda de los hijos de Sión entroncados con organizaciones secretas era acuñada por los integristas políticos y por ciertos estamentos eclesiásticos. El acostumbrado uso que se hizo en tiempos todavía recientes del término judeomasónico para referirse a ciertos fantasmagóricos planes secretos e internacionales contra el poder establecido se había formado en España muchos años antes. Precisamente fueron los intelectuales los que realizaron una labor más firme para dar a conocer el problema de los sefardíes.

Con la República de 1931, la cuestión judía vuelve a ponerse en candelero; por una parte, una ola antisemita recorrió Europa; en Alemania, el Partido Nacional-Socialista, con sus teorías racistas, tomaba el poder. Este estado de cosas hizo mirar a España como un refugio seguro para los sefardíes.

Los judíos en la actualidad

Richard Patee calculaba, en 1951, una población judía en España de unos ocho mil miem-

bro, de los cuales vivirían en Madrid unos quinientos. La primera sinagoga se abre en Madrid el 2 de enero de 1949 (calle Cardenal Cisneros, número 62), bajo los auspicios de Moisés Lawanda, Ignacio Bauer y José Cuby. Desde 1940 funciona, integrado en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), el instituto "Arias Montano" para el cultivo y defensa de la lengua, literatura y cultura hebrea; su órgano de difusión es "Sefarad", que se publica cuatrimestralmente. También en Madrid se encuentra el decano "Centro Judeo-Cristiano", en la calle Hilarion Eslava, número 50, residencia de las hermanas de Nuestra Señora de Sión, donde se organizan periódicamente cursos monográficos y conferencias y donde se edita la revista "El Olivo". De las abundantes publicaciones periódicas que hoy día existen sobre temas judíos, no hay que olvidar el primer órgano de difusión sefardí, que durante los años 1675 a 1690 fue editado en la ciudad de Amsterdam, escrito en español y dirigido a los refugiados de los Países Bajos.

Cita en la sinagoga

Actualmente, la vida de la comunidad hebrea de Madrid goza de buena salud. El principal centro de actividades se encuentra unificado en el número 13 de la calle Balmes, lugar que junto con la sinagoga —donde se realizan los ritos propios de la comunidad hebrea en sus dos variantes: sefardita y askenazita—, funcionan organismos como "Federación de Comunidades Israelitas de España", cuyo presidente es Manuel Toledano; "Unión de Jóvenes Judíos de España", que cuenta con una asociación femenina. También en Madrid tiene su sede una organización de tipo filantrópico llamada "Los Hijos del Pacto" (B'nei B'rith). Se trata de una fundación norteamericana con medio millón de socios en todo el mundo; en Madrid cuenta con unos doscientos, y su presidente es Masmasin.

Como telón de fondo de la cuestión judía española está el nuevo Estado de Israel, con el que, como es bien sabido, España no mantiene relaciones diplomáticas. Aun-

que no existe ningún conflicto de nacionalidad entre judíos españoles y el estado israelí, ya que Israel posibilita, por una Ley llamada "Del retorno", de 5 de julio de 1950, a todos los judíos que así lo deseen a regresar a su patria en calidad bien de residentes temporales, bien de emigrantes. Lo que no obliga la Ley israelí, en el caso de los españoles, es a perder su nacionalidad. No se sabe con exactitud el número de judíos españoles que se han acogido a esta Ley —aunque dentro del nuevo Estado el grupo sefardí es el más numeroso—, pero son bastante continuos los casos de jóvenes españoles (judeo-españoles) que se acogen a la Ley del retorno en alguna de sus modalidades.

Aparte de las instituciones y centros antes mencionados existen otros organismos dedicados a contribuir en la defensa de la rica y tradicional cultura sefardita, como es el caso de la "Academia de Lengua Sefardí", dependiente de la Real Academia de la Lengua Española, que funciona desde el año 1960. Otro de los importantes centros existentes en Madrid es la "Asociación de Amistad España-Israel", cuyo primer presidente fue el antropólogo Julio Caro Baroja, siendo el actual el académico Camilo José Cela. Esta asociación cuenta con trescientos socios activos y mantiene dos publicaciones: un "Boletín de Información" mensual y una revista sobre cultura judía, "Raíces", dirigida por Horacio Kohan. Entre las actividades culturales y de otro tipo que realiza el centro destacan los intercambios culturales y la realización y organización de viajes a Israel, entre ellos las famosas estancias en los "Kibutz", destinados a jóvenes entre los dieciocho y los treinta y dos años. La asociación ha preparado recientemente una exposición de pintura española en Jerusalén.

Defensa de la cultura sefardita

Es difícil calcular con exactitud la cifra de judíos que viven en Madrid, pero se piensa que su número sigue estacionario desde 1978 y no superan los dos mil miembros.

Rito y folklore de los judíos sefardíes

En el mundo judío, la duplicidad existente entre askenazíes y sefardíes tiene sus efectos en los rituales sinagógicos. En Israel existe un rabino para cada una de las comunidades, y en la sinagoga de Madrid también se establece esta diferencia en los ritos. En términos generales se considera más antigua la liturgia sefardita, muy enriquecida por una larga tradición oriental.

Pieza clave de los ritos sinagógicos son los cánticos. En el mundo hebreo, la liturgia es fundamentalmente cantada, melodías que acompañan la lectura de los textos bíblicos. El canto sinagógico primitivo, en sus más esenciales formas, es monódico y modal, con escalas penta y tetratónicas.

La poesía en las sinagogas sefardíes ha contado siempre con una gran tradición. En España hubo grandes poetas judíos, situados en los siglos XI y XII, como fueron Salomón Ibn Gabirol, Yehudá Halevi y los Ben Ezra. Dentro de las sinagogas españolas son las correspondientes a Ceuta y Melilla los lugares donde se pueden escuchar los cantos sefardíes en su mayor autenticidad. Por otra parte, también en Madrid se está formando una fonoteca de cantos y ritmos sefarditas llevada a cabo por la pintora Alizia Arbeteta.

El calendario religioso judío cuenta con un número importante de fiestas y celebraciones. Las más importantes del panteón festivo son los llamados Días Reverenciales, que constituyen para los judíos los días de reunión tradicionalmente (sean creyentes o no). Los Días Reverenciales se abren con el Año Nuevo judío (Rosh Hashana), a finales de septiembre, y se cierran con el Día del Perdón (Yom Kippur). Los diez días que median entre ambos son los llamados Días del Temor. Aparte de estas grandes celebraciones existen otras festividades de fuerte contenido agrícola que con el tiempo se han ido convirtiendo en fiestas religiosas. Entre éstas está la Fiesta de las Cabañas, en sus orígenes una fiesta de recolección. El Año Nuevo de los Árboles (Tu B'shuat). La Fiesta de las Candelarias, celebrada en tiempo de la Navidad cristiana. Aparte de estas fiestas de origen remotísimo, la festividad cívica por excelencia es el Januká, fiesta que se celebra con motivo de la victoria de los macabeos sobre los romanos. En los días de celebración de esta fiesta se encienden las velas en los candelabros de nueve brazos (curiosamente, en Israel sólo se encienden ocho velas, una por día, y en la diáspora se encienden nueve). Otra de las celebraciones famosas en el ámbito judío es el Día de la Reina Esther, una fiesta de origen solsticial que se celebra a principios de la primavera y tiene coincidencias con el carnaval. Esta festividad, también llamada el "Puri", celebra la salida del pueblo judío de Egipto. Se sigue la tradición en la cena, que festeja este día que el hijo pequeño de la familia haga cuatro preguntas cantadas al padre: "¿Por qué esta noche es diferente?", o bien, "¿Por qué se come otra cosa?". En ese día se sirve a la mesa el tradicional cordero, que se acompaña con lechuga y huevos duros y unas ciertas hierbas amargas que recuerdan los tristes días del cautiverio.

**ASI VIERON
MADRID**

Camilo Borghese: Madrid, 1594

JULIO LLAMAZARES

Camilo Borghese, originario de una de las familias romanas más antiguas e influyentes, llegó a Madrid en 1594 y aquí permaneció por espacio de cinco meses como nuncio del Papa Clemente VIII. El relato detallista y crudo que tanto de la Villa como de la Corte del rey Felipe II trazó el embajador papal adquiere un valor singular por ser uno de los primeros que se hicieron

Comienza su relato don Camilo aventurando la primera interpretación toponímica del nombre de Madrid, cuestión todavía no resuelta a satisfacción de todos cuatro siglos después: "La ciudad de Madrid, denominada de la voz morisca Mage-rit, que quiere decir lugar de yentos, donde reside la Corte, está situada en el reino de Castilla la Nueva."

Pero enseguida se apresura el embajador papal a dejar claro que aquí, en Madrid, por los finales del siglo XVI, no todo eran limpios y descontaminantes vientos: "Es bastante grande, llena de habitantes, que aseguran que componen cincuenta mil fuegos. Hay la calle larga, la cual sería hermosa si no fuese por el fango y las porquerías que tiene. Está situada en colinas y en muchos lugares, llena de cuevas. Las casas son malas y feas y hechas casi todas de tierra y, entre las otras imperfecciones, no tiene aceras ni letrinas, por lo que todos hacen sus necesidades en los orinales, los cuales tiran después a la calle, cosa que produce un hedor insoportable, y ha obrado bien la Naturaleza, que en aquella parte las cosas odoríferas están en abundancia, que de otro modo no se podría vivir."

Agua va, como se ve, o, lo que es lo mismo, orinal y tente tieso. Por lo que el sorprendido don Camilo nos relata no era cuestión de escasa menudencia: "Si no se usase diligencia para limpiar frecuentemente la calle no se podría andar, aunque a pesar de eso no es posible andar a pie."

Vestidos, velos y afeites

Reparó también el exquisito nuncio de Su Santidad en las costumbres de vestir de "estos naturales" y, especialmente, en su escasa elegancia comparada con la tradicional buena-

ventura romana en estas lides: "El vestido de los hombres es la calza entera, casaca y sombrero y ferruero, o bien capa y gorra; que después eso sería error en gramática llevar la birreta y el ferruero. Cuyo vestido ciertamente sería bello si la calza no fuese tan larga de corte, que la hace desproporcionada, y algunos, pero pocos, llevan calzones a la sevillana, que dicen gregüescos, con los cuales no llevan capa ni gorra, sino ferruero y sombrero."

Las madrileñas no quedan mejor paradas que sus conciudadanos masculinos: "Las mujeres visten generalmente de negro, como también los hombres, y alrededor de la cara llevan un velo, como las religiosas, usando en la cabeza todo el manto, el cual llevan de tal modo sobre la cara que apenas se las ve, pero si no fuera por la pragmática que el rey ha dado sobre esto andaría cubiertas del todo, como hacían pocos años atrás. Y cuando no llevan dicho velo por la cara se ponen collares con gorgueras grandísimas; usando todas las mujeres comúnmente los afeites, con ellos alteran su tez morena por naturaleza y tantos se ponen que parecen propiamente pintadas. Son por naturaleza pequeñas, pero llevan tacones, que llaman chapines, tan altos que se hacen altas. De donde se puede decir que en España todas las mujeres llevan la cara de un color y son altas del mismo modo."

Puerkas y descaradas

Curiosa observación que se completa, corregida y aumentada, cuando el sorprendido y escandalizado don Camilo contempla los paseos de Madrid y, en ellos, la desfachatez y el mínimo recato de las mujeres madrileñas: "Son por naturaleza descaradas, presuntuosas e inopor-

tunas, que aunque por la calle se pongan a hablar con los hombres, aunque no los conozcan, tienen como una especie de herejía en el que se los presenten. Admiten toda clase de hombres en sus conversaciones. Pero aquello que es mayor descaro es que, aunque se trate de cosa poco honesta, no por eso se escandalizan, y si no contestan, por lo menos se excusan de no poder hacerlo." Y para ilustrar y probar lo afirmado, el embajador vaticano trae a su relato una anécdota vivida por él mismo: "Un día cuatro de nosotros, yendo de paseo por la orilla del río, vimos a una mujer en el agua, que no tenía otra cosa más que un jubón y la camisa, la cual había sacado la pierna y enseñaba francamente un

pecho. Y a nuestra llegada, otra mujer que estaba fuera del agua se puso a discutir con nosotros en tanto aquella continuó estando en el agua, y habiéndosele caído la camisa no se la volvió a poner sin descubrir cuanto tenía, y sin avergonzarse nada dijo: 'Señores, habéis visto la olla que tanta carne cabe en ella'."

Pero no terminan ahí las críticas del bueno de don Camilo. No sólo dice que las mujeres madrileñas son torpes en el vestir y el afeitarse, descaradas en su trato con los hombres, escasamente pulcras y recatadas. Ahondando aún más en la materia llega a compararlas con las cabras: "Las damas, el día de fiesta, van al prado de San Jerónimo, que figura entre las cosas más célebres de Ma-

drid, y su recreo es el irse encerrando ocho o diez dentro de un lugar para comer, estando durante toda la noche en una mezcla de hombres y mujeres, y dicen que ya, pocos años hace, hacían públicamente algún que otro discurso y también, además de eso, usaban las damas llamar a los caballeros y darse el gusto de hablar y de burlarse encima. Tanto los hombres como las mujeres son muy puercos, que por las calles hacen públicamente sus necesidades sin el menor respeto. Comen con poca crianza y viven mezquinamente, y el que quiera obsequiar a una dama envíe una cosa de comer, la cual, apenas recibida, la devora en vuestra presencia, con grandísima voracidad, y se ven por la calle ir comiendo hojas de hierba como si fuesen cabras."

Del comer y el habitar

Las comidas y las casas madrileñas tampoco salen muy bien paradas en la opinión del nuncio don Camilo. Dice de las primeras, con evidente nostalgia de sus lejanos banquetes y pitanzas en Italia: "El modo de servir es muy desproporcionado, no llegando a tiempo cosa ninguna. Las carnes están malísimamente condimentadas. Comen sin tenedores, no usan trinchantes, cogiendo cada uno por sí mismo, y casi siempre las carnes son dulces y de carne gorda."

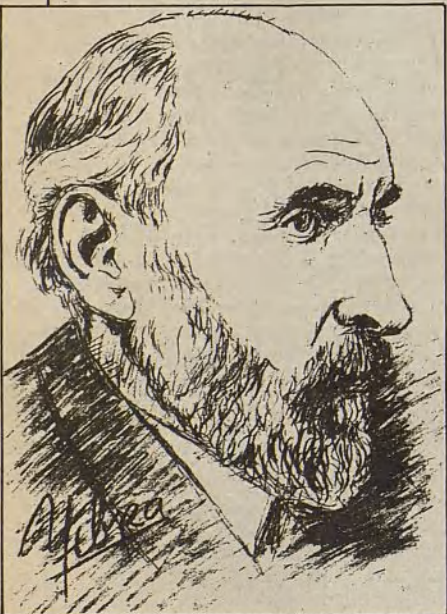
¿Puede decirse más? Pues sí, señor. Todavía reserva don Camilo algunos adjetivos no muy halagüeños para las viviendas y las casas de Madrid: "Habitaban estrechísimos, que en una casa viven tres o cuatro familias, las cuales no suelen hacer fuego de leña, por ser demasiado caro, que una carga bien pequeña vale seis reales. Sus casas son bajas, la mayoría de un solo piso, porque el que fabrica más alto se ve necesitado a dar la mitad de la casa a su majestad."

Ahí tienen al rey Felipe. Mandando, como en los toros. Pero eso es agua ya pasada. El bueno de don Camilo regresó a los pocos meses a su palacio romano y los madrileños siguieron tirando los orinales por la ventana y comiendo hojas por la calle como si fueran cabras. Era el año 1594. Eran nuestros antepasados.



Madrid, hace cincuenta años

LUIS DIEZ



Muere Ramón y Cajal, nace el "Diario de Madrid"

Dieciséis de octubre de 1934. Los efectos de la huelga general revolucionaria, iniciada el 5 de octubre por UGT y CNT y de la que este último sindicato acaba retirándose el día 9, se dejan sentir todavía en la capital. El Ejército sigue embarcando en Príncipe Pío hacia Asturias y León. Hay numerosos trabajadores despedidos en la Compañía General de Tranvías, y los guardias de asalto registran cientos de casas, así como la redacción de varios periódicos, especialmente de "El Socialista", de donde se llevan documentos que el Gobierno Lerroux considera de interés.

Diecisiete de octubre. Los guardias de asalto disparan por el menor motivo, sin pensárselo dos veces. Un joven que se hallaba subido en un farol del alumbrado en la Dehesa de la Villa, Abelardo Elvira Pérez, es gravemente herido. Tras la huelga general revolucionaria, el Ayuntamiento continúa intervenido por un delegado gubernativo.

Dieciocho de octubre. Todos los periódicos de Madrid registran en sus primeras planas la muerte del insigne histólogo don Santiago Ra-

món y Cajal. La muerte le sobrevino a las once de la noche en su humilde casa de la calle Alcalá Zamora, número 62, y fue debida a una colitis que le produjo deshidratación. El Nobel tenía ochenta y dos años y hacía escasos días que había regresado de unas vacaciones en Cercedilla.

Don Santiago Ramón y Cajal había nacido en Petilla de Aragón (Navarra), y se había criado en Ayerbe (Huesca). A los seis años —cuentan las crónicas— escribía perfectamente y hablaba el francés. Inició el bachillerato en Jaca, con los escolapios, pero al poco tiempo, con lágrimas en los ojos, le pidió a su madre que no lo volviera a mandar con los frailes. Su padre, don Justo, cirujano, accedió a la petición y Santiago fue enviado a Huesca. Allí Santiago Ramón y Cajal conoce las ideas avanzadas y entró en contacto con grupos revolucionarios. Emplea su dinero para comprar libros, en adquirir un enorme pistolón y participa en la célebre revolución de septiembre de 1868.

De esa época es su primera obra, "Estrategia lapidaria". Tras los años de bachillerato, estudia Medicina en Zaragoza, realiza el servicio militar en Burgos y, ya médico, trabaja en Valencia (donde le coge una epidemia de cólera), Barcelona y Madrid.

Ramón y Cajal cambia su posible clientela como médico por la ciencia y el laboratorio. Su esfuerzo personal le permite adquirir los instrumentos que necesita para investigar y costear su propio laboratorio. Los primeros descubrimientos, sobre la división de las fibras radiculares posteriores de la médula, serán presentados en 1889 ante la Sociedad Anatómica Alemana. Dicen las crónicas que don Santiago llegó allí pertrechado con cinco microscopios y que nadie, excepto el doctor Kolliker, le prestó gran atención. Sería este doctor el encargado de hacer ver a los insigne histólogos la importancia del hallazgo de Ramón y Cajal.

Finalmente, en 1906, el Instituto Carolino de Medicina y Cirugía de Estocolmo concede al español Ramón y Cajal el premio Nobel de Medicina. Comparte el premio con el doctor Golgi, y emplea los 23.000 duros que le corresponden en seguir investigando y fundar cuatro premios de 25.000 pesetas para otros tantos investigadores, alumnos suyos.

Don Segismundo Moret cuenta que ese mismo año ofrecieron a don Santiago ser ministro de Instrucción Pública, cuestión que rechazó diciendo: "No puedo distraerme en esas tonterías."

Al entierro de Ramón y Cajal, el 19 de octubre en Madrid, acude

numeroso gentío, entre alumnos, amigos y políticos progresistas. Su obra escrita es grande, y entre ella destaca: "Recuerdos de mi vida", "Neuronismo o reticulismo", "Histología del sistema nervioso del hombre", y más de un centenar de trabajos que relatan sus investigaciones sobre las células del cerebro humano.

César Jiménez Díaz escribe el 18 de octubre en "El Sol" que "el amor de Ramón y Cajal por la ciencia debe dejar semillas en nuestras vidas para seguir trabajando contra las enfermedades". Es el postrero adiós al sabio.

Veinte de octubre. Se anuncia el inicio del curso en el Ateneo de Madrid, donde hay clases gratuitas de idiomas.

Veintitrés de octubre. Se anuncia la aparición del "Diario de Madrid", periódico de ocho páginas, gran formato y con el lema "republicano independiente". En él colaborarán José Bergamín, Corpus Barga, Badia, Díaz del Moral, García Morente, Dionisio Ridruejo, Ramón Gómez de la Serna y don Antonio Machado, bajo la dirección de Fernando Vela.

Setenta y cinco años de la Banda Municipal

Estos serios caballeros que nos muestran las instantáneas de la época hacen recordar las crónicas

del momento en que un grupo de 88 músicos, cuidadosamente elegidos, comenzaron a llevar la música

por las calles y plazas de la ciudad. Pocas instituciones habrán tan arraigadas y de tanta solera como las bandas municipales, y pocas demostraciones solemnes están ausentes de los acordes de la primera agrupación municipal en asuntos musicales. Tanto es así que cuando se quiere dar "bombo" a la llegada de alguien se dice "te recibiremos con la banda de música".

Sin embargo, este reconocimiento, que en el caso de Madrid está sobradamente probado, tuvo unos comienzos azarosos. En ese tiempo alcaldes y concejales interesados en llevar a cabo el proyecto tuvieron que dar la tabarra a sus compañeros de Corporación para sacarlo adelante. Primero el marqués de Pontejos, alcalde de la capital en 1936, quien hizo los primeros esfuerzos para que hubiera una banda costeada por el Ayuntamiento para poder cubrir las exigencias protocolarias en la primera Casa Consistorial.

Después, en 1905, el concejal don Ramiro de la Puente y González, marqués de Altavilla, volvió sobre el tema, y en 1907 el concejal José Luis de Casanueva, quien contó con el apoyo de su alcalde, el conde de Peñalver. Don Nicolás Peñalver Zamora insistió en que la

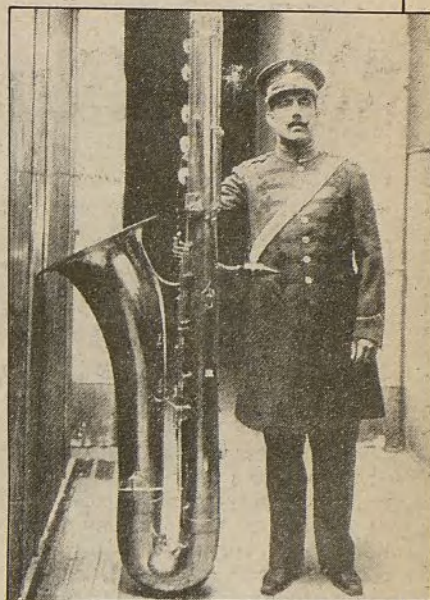
MARIA JOSE CAVADAS

banda era "un elemento de cultura artística". Sus razones no convencieron en ese momento a la comisión de Hacienda, y por eso fue preciso esperar al plenario del 4 de agosto de 1908 para que la idea fuera aprobada.

A las nueve y media de la noche del 2 de junio de 1909, la Banda Municipal se presentaba oficialmente en el Teatro Español. El programa incluía una "Marcha solemne" del maestro Villa, director de la agrupación; luego vino "Andante cantabile", del cuarteto en re de Tchaikowsky, y "Rapsodia húngara número 2", de Liszt. La segunda parte se nutrió de "Oberón", de C. M. Weber, y "Gran fantasía de la Walkyria", de Wagner.

Los comentarios aparecidos en la prensa del día siguiente hablan de una sala repleta de un público selectísimo que ovacionó la actuación en numerosas ocasiones. "Todas las opiniones coincidían, dice el matutino 'ABC', Madrid tiene una Banda digna de la capital del reino."

Los calendarios se han ido acabando con toda celeridad y la categoría de la agrupación, marcada



Un miembro de la Banda posa en aquella época junto a uno de sus instrumentos característicos



La Banda se presentó oficialmente en el Español en junio de 1909. Estos fueron sus primeros componentes

EL ARCHIVO DE COJUELO

Hablar en Madrid (1)

JOSE MARIA BERNALDEZ MONTALVO

Un "cojuelo" me manda hacer Violante, que en mi vida me he visto en tanto aprieto. Porque su tema —el habla madrileña— será todo lo atractivo y vistoso que ustedes quieran, pero de fácil... ¡ni un pelín! Tiene lo suyo, aunque parezca lo contrario. Y aunque lo contrario pareciere, es muy árido.

Referirles a los propios madrileños cómo hablan ellos es hacer el gili con balcones a la calle: algo así como pretender enseñarle a Adán el arte de confeccionar hijos. Con que veo mejor decirles por qué hablan de esa manera. Propósito que, en puridad, plantea de entrada dos dificultades pistonudas. Primera: ¿A qué madrileños? Pues en Madrid no hablamos igual todos. La otra: ¿En qué época? Porque aquí no se habló del mismo modo siempre.

Las resuelvo por degüello. Los madrileños saben a qué hablar se refieren quienes citan el habla de Madrid: a ese que le dicen "castizo".

Para mí —cuanto sigue es pura opinión, simple atisbo, barrunto y vislumbre, u séase, mera pituitaria— es relativamente moderno ese hablar. Las piecillas literarias donde comienza a asomarse pertenecen al XVII (avanzado), alcanzando esplendor documental muchos, muchos años después con los saineteros, costumbristas y libretistas de zarzuela (que hemos de coger con pinzas por lo que tienen de caricatura). Todo cuanto se diga para épocas anteriores es hablar por hablar, al no haber datos. Más aún: cuando existen (texto castellano del Fuero de Madrid, por ejemplo) denotan ante todo toledanismos. La general de la zona sería durante siglos el habla de Madrid, que no se singularizaría hasta adquirir la Villa carácter peculiar, y dentro de ella, al diferenciarse un sector concreto de hablantes que se arrogó (o le atribuyeron) el tipismo madrileño-parlante como marbete.

Es decir, según se consolidaba la capitalidad. Trajo ella a Madrid abigarrada multitud, muchísimos quebraderos de cabeza y un impresionante florecer artístico y literario. De corte barroco concretamente, con su conceptismo, su culteranismo y —digámoslo— su jergonismo también. En esta corriente literaria bebían todos (principalmente con el teatro, vigorosísimo en Madrid). Y entre ellos —a turrones— gentes iletradas y rústicas de procedencia, ansiosas de asemejar (desbarrando muchas veces) su habla a la de los altos y urbanos.

Autores militantes en el estilo acreditaban el fenómeno al chancearse de él: crean cultas latiniparlas y mesoneras que, para decir "atardece", soltaban un apabullante "ostenta nimbos el metido ocaso y el sol depingue su porción rosada".

Proceso imparable, sin embargo, al que fue especialmente sensible cierto sector de los de Madrid. Gentes de procedencia predominante y verosímilmente sureña —cuando no morisca—, con sus centelleantes imaginación e ingenio. Profesiones modestas, típicas, siempre exigentes de viveza en el trato. Alguno (también) pícaro medio delincuente o delincuente y medio. Todos con ceñudo código de honor, mezcla de orgullo y petulancia, hidalguía —no probada, pero sentida— y hortereza —no sentida, pese a evidente—. Aquella majaza daría lugar andando el tiempo a la chulapería, con base ya más amplia. Su habla, que evolucionó siguiendo igual mecánica, la recogieron literatos a caballo entre estos dos siglos. Al fijarla la hicieron código. Hoy venerado discretamente por algunos y malcopiado por muchos neomadrileños en su nunca olvidado anhelo —legítimo, en fin— de parecer madrileños archiantiguos. (Por misericordia: televisionismos, publicitarismos y okeyismos ¡NO!)

Factores todos que, por sí y conjuntamente, se reflejan en el habla "castiza". Por eso abundan en ella las atrevidas imágenes barrocas, las comparaciones y los retruécanos llenos de ingenio y viveza. Unos, chistosos; cáusticos otros, a más no poder. No se limitan al léxico: alcanzan también al concepto, con frecuencia enredado ("espabila Favila, que viene el oso"). Gusta de la rima elemental ("tararí, que te ví"), junto a palabras comunes, del caló e incluso de la jerga malleante ("el último julay que trinque la burda"), colocan —y esto es muy característico— cultismos puros (piropeando: "¡Olé lo bonito. Y lo chulángano. Y lo pluscuamperfecto!"). A veces, vulgarismo y cultismo se reúnen en una sola voz: *patidifuso*. Sus términos nuevos suelen ser creados por simple sonoridad: *buten, fetén, chachi, chipén, chupendi-lerendi*. Construcción, mezcla de errores y corrección rayana en lo petulante. Sustituye los pronombres personales por apelativos: *mi menda* (hoy: *mendakari*), *el andova*, *el manús*, *joiga jefe!*. La primera del singular pasa a impersonal: *se agradece*... Falsa modestia u orgullo velado.

(She continuará.)



ROSA MUÑOZ

Dos cementerios

FRANCISCO ANGULO/ALFONSO IZARD

El 9 de septiembre de 1884 recibieron civil sepultura, en el cementerio conocido por ese nombre y situado en las afueras de la Villa y Corte, los restos mortales de la muchacha de veinte años Maravilla Leal González. Según consta en los archivos municipales, Su Majestad Alfonso XII hizo acto de presencia en el depósito de cadáveres por tratarse de la primera inhumación que habría de practicarse en dicha necrópolis.

Cuatro días más tarde recibieron cristiana sepultura en la llamada Necrópolis del Este los restos del niño Pedro Regalado Olmos Ania. Mediante la oportuna Real Orden, Su Majestad el rey vino en declarar perpetua la sepultura temporal en que se inhumaron aquéllos. Con estos dos enterramientos se inicia la "vida" de las entonces nuevas necrópolis madrileñas, separadas por la carretera de Vicalvaro y conocidas hoy como Cementerio Civil y de la Almudena.

El plan de construcción de las necrópolis era antiguo y formaba parte del ideado por Carlos III, que previó la construcción de cuatro cementerios municipales en las afueras de la ciudad e instalados en sus puntos cardinales. Este plan era el resultado necesario de la prohibición formulada por el monarca de enterrar en los cementerios situados dentro de la ciudad y en los recintos próximos a las parroquias como las de San Andrés o San Juan. En ellos los nobles "descansaban" en los panteones y altares de las iglesias, existiendo una relación directa entre el rango de nobleza y la proximidad al altar; los hacendados se enterraban en los cementerios de "afuera" de las mismas, y el pueblo, sin medios, no tenía acceso a ellos, siéndoles útil cualquier lugar.

La falta de tecnologías que pudiesen asegurar la asepsia de los enterramientos y su ubicación en los medios urbanos llevó a la prohibición, nunca cumplida, de los cementerios parroquiales. La burocracia, la indolencia y, quizá, lo agitado de los años posteriores al reinado de Carlos III, impidieron llevar a cabo su plan de cementerios que, parcialmente, se ejecutó bajo la dirección de José Bonaparte, en cuyo reinado se inauguró el General del Norte y se iniciaron las obras del General del Sur, desaparecidos en la actualidad.

Sólo setenta y cinco años después de inaugurada la primera de las necrópolis programadas entran en funcionamiento las situadas en el Este, proyectadas como independientes, no integrando la Civil en la Necrópolis General, según la costumbre. A pesar del tiempo transcurrido, su concepción no fue la obra de ejecución de un plan, sino un acto de improvisación, marcado por la necesidad de un cementerio de epidemias para la capital. De esta suerte, la necesidad dejó a un lado los cementerios proyectados y los ejecutados usurparon, en breve tiempo, el nombre y la función de aquella otra necrópolis general del Este que debería haberse situado próxima a la que hoy conocemos.

El improvisado proyecto de los arquitectos Arbos y Urioste se ha convertido en el testigo de un siglo de historia de la capital de España. En sus jardines, en sus inscripciones y monumentos, en sus "huéspedes", Madrid dispone de un monumental archivo de memoria colectiva, de la forma en que asumimos la muerte y, por qué no, de la forma en que ejercemos la vida.

Cumple con Madrid a tiempo.



Pague a tiempo, saldrá ganando

Es mejor pagar dentro del plazo establecido. (hasta el 15 de Noviembre.) **Es más barato.** Porque a partir de este último día y hasta el 30 de Noviembre, se aplicará un **recargo del 5%**. Pasada esta fecha las consecuencias son más serias: cobro a través de la **Recaudación Ejecutiva con el 20%** de recargo y costas de procedimiento.

No lo deje para mañana. Pague lo antes posible. **Saldrá ganando.**

Para que nadie se quede sin pagar

Madrid es de todos, y todos los madrileños se benefician de los múltiples servicios que el Ayuntamiento gestiona. Pagar los impuestos es la obligación de todos y cada uno de los ciudadanos. A cada cual lo suyo. Ni más ni menos. Para que todo el mundo cumpla, el Ayuntamiento ha realizado un gran esfuerzo de organización:

- **Informatización de los listados de contribuyentes.** Para asegurar la agilidad de la gestión y el control de los pagos.

- **Revisión del catastro y ampliación del censo** con un minucioso estudio, zona por zona, en toda la ciudad que permitirá conocer con exactitud qué debe pagar y por qué concepto cada ciudadano.
- **Información rápida y completa de todos los tributos** correspondientes a cada contribuyente y mayor agilidad en el cobro por vía de apremio a la que se ha dotado de más medios humanos y materiales.

Este conjunto de medidas tiene un objetivo inmediato: que nadie se quede sin pagar. **Para que nadie tenga que pagar más.**

Ahora, pagar es más fácil

Ahora, los **impuestos municipales** se pagan en las oficinas de los **Bancos y Cajas de Ahorro** autorizados. Sólo tiene que **llevar las cuatro hojas de la documentación de pago.** Si no la ha recibido en su domicilio acuda a cualquiera de las 18 Cajas Auxiliares de las Juntas de Distrito.

Y si aún tiene alguna duda, puede consultar en los **teléfonos 241 93 98 - 242 52 08 - 242 52 00 y 241 93 90.** Verdaderamente, ahora, **pagar es más fácil.**

Del 15 de Septiembre al 15 de Noviembre. Período de pago voluntario.
Tributos Municipales

• Contribución Territorial Urbana y Tasa de Alcantarillado

A partir de este año, el Ayuntamiento gestiona también el cobro de la Contribución Territorial Urbana y la Tasa de Alcantarillado.

Si Vd. es propietario, es importante que esté al día en sus pagos.

Si ocupa un piso o local de alquiler y recibe la comunicación de pago, le rogamos la entregue al propietario del mismo. Le hará un favor y se evitará molestias.

• Radicación de empresas y profesionales⁺

• Basuras⁺

• Mercados y Matadero⁺

• Puestos en la vía pública⁺

• Perros

• Entrada de carruajes⁺

• Arbitrio sobre edificación deficiente⁺

• Quioscos⁺

• Ocupación suelo, vuelo y subsuelo⁺

• Solares sin edificar⁺

• Solares sin vallar⁺

+ 2º Semestre



AYUNTAMIENTO DE MADRID
Ayuntamiento de Madrid

Saturnino Zapata, concejal responsable del Área de Descentralización y Coordinación Territorial

"Las Juntas de Distrito tendrán más competencias"

El treinta y cinco cumpleaños le ha coincidido con un trago difícil de saborear. Vallecas, el distrito al que ha permanecido vinculado de manera cotidiana desde hace quince años —a partir del 79 como concejal-presidente de la Junta—, le dice adiós para dar la bienvenida a Francisco Garrido. En adelante le aguarda a Saturnino Zapata un gran reto, que pasa por continuar haciendo del Área de Descentralización y Coordinación Territorial un instrumento eficaz a la hora de potenciar y conceder autonomía a las Juntas de distrito. En la entrevista explica los avances logrados hasta el día de hoy en este terreno y pondera las críticas aireadas por la oposición respecto al funcionamiento de esta importante parcela municipal

—Dejar la Junta de Vallecas no debe ser fácil para usted. Su permanencia al frente de la misma ha corrido paralela, además, a una importante evolución social y cultural dentro del distrito.

—Todo el mundo, cuando se despiden, dice que es triste... En este caso no es cierto, lo que pasa es que la Junta para mí ha significado la vinculación de muchos años a mi distrito; entonces, evidentemente, me produce la satisfacción de que yo he sido el primer concejal de la Junta que ha salido elegido en unas elecciones democráticas en los últimos cuarenta años. Y yo creo que se han hecho cosas, es un barrio difícil, pero más que por irme de la Junta me produce tristeza por alejarme, de alguna manera, del barrio; los últimos quince años de mi vida han estado vinculados a este barrio, con todo lo que ha significado la historia, la lucha... y yo de alguna manera he estado ligado a todo este tipo de movimientos. Por lo tanto, no me importa irme de la Junta. Creo que dejó la Junta después de una labor positiva; lo que sí me importa es que, de alguna manera, me voy desvinculando de mis propias raíces y eso siempre te molesta o te duele. En cuanto a lo que han sido estos años en Vallecas, pienso que éste ha sido uno de los distritos que ha estado más premiado por el Ayuntamiento de Madrid. Es cierto que también es uno de los distritos más necesitados. En Vallecas se han realizado cosas como el Programa de Actuación en la Zona Sur, que supuso una inversión de cuatro mil y pico millones de pesetas. En Vallecas se ha partido de una infraestructura cultural cero y hoy posiblemente sea una de las mejores que tiene Madrid, aunque todavía no se ha terminado de realizar todo; por lo tanto, yo creo que hay que hacer un balance positivo. Eso significa muchas horas de trabajo y mucha entrega. Los logros no se deben a mí como presidente de la Junta, sino a todo un Ayuntamiento dirigido por un Gobierno y un alcalde socialistas. Se ha hecho una buena gestión y en estos dos años y medio que faltan veremos lo que ha sido la piedra angular de estos últimos cinco años, pues se va a rematar el distrito. En Vallecas no solamente ha actuado la Administración local, sino que ha intervenido también la Administración central con la operación de remodelación más importante que se ha hecho en Europa. Si tuviera que señalar algo, algo que a mí me ha gustado hacer y que lo he hecho con mucho gusto y que no es un problema de poner cemento o de poner luces, pues ha sido un proyecto cultural, diferente al del resto de los barrios de Madrid, que ya está dando sus frutos. Yo creo que son las cosas que a mí me han gustado más y más me han entretenido.

El primer parque y el polideportivo

—¿Hay insatisfacción por alguna iniciativa que no haya podido emprender?

—Hay cosas. Recuerdo la primera vez que entré en este despacho y venía aquí con un montón de ilusiones. La Administración tiene una serie de trabas, no es tan fácil como parece, y entonces hay cosas que jamás vas a poder realizar. Me hubiese gustado terminar algunas obras que están en este momento haciéndose y que tienen una cierta importancia; lo mismo que se hizo el primer parque en Vallecas, a mí me hubiese gustado terminar el primer polideportivo, pero, vamos, la primera piedra de ese polideportivo la puse yo y los presupuestos los he hecho yo. De alguna manera también es una realización que está ahí. No, no tengo grandes frustraciones en ese sentido, porque he hecho todo lo que estaba en mis manos.

—Habrá vecinos que se pregunten la razón real de su marcha de Vallecas.

—Me voy de Vallecas por dos razones. La primera es que acepté en el segundo mandato llevar dos cosas, y eso en la práctica significa muchas horas de esfuerzo y creo que una cierta pérdida de efectividad. Entonces me parece más razonable estar solamente en un sitio, en un sitio que por otra parte a mí me gusta y que va a estar vinculado a lo que es el trabajo de las Juntas municipales. Era el momento, dado que había modificaciones en el Ayuntamiento con la marcha voluntaria de Javier Angelina. Me marché de Vallecas, pues, porque hay otros huecos que cubrir en el Ayuntamiento y porque de alguna manera llevo cinco años también gestionando un distrito problemático, duro, y eso también te produce un cierto desgaste, eso es un hecho evidente.

"En una política de izquierdas, los servicios se deben prestar próximos al ciudadano y las Juntas de distrito son los instrumentos más idóneos"

Descentralización: dos etapas diferenciadas

—Toda su atención pasa ahora al Área de Descentralización. ¿Es todavía pronto para hacer balance de la andadura de esta importante parcela municipal?

—Para mí el área tiene dos etapas, una es el último año y medio como tal área, y luego ha tenido una primera etapa que fue una comisión de descentralización en el anterior mandato. Cuando nosotros entramos en el Ayuntamiento

en el año setenta y nueve, las Juntas municipales no tenían ninguna competencia, absolutamente ninguna; eran edificios muy bonitos, con los sillones muy cómodos; el presidente de la Junta era el parachoques de las reivindicaciones vecinales. Eso había que cortarlo de alguna manera y nos dimos cuenta cuando llevábamos sentados en nuestros despachos un año, pues estaba claro que a las Juntas municipales había que llenarlas de contenido. Los presidentes de las Juntas empezaron a pedir más competencias para poder gestionar mejor. Ese es el inicio de esta historia. Y luego hay un hecho real: en una política de izquierdas, los servicios que se ofrecen se deben prestar próximos al ciudadano, por

"En Vallecas se ha puesto en marcha un proyecto cultural diferente, que ya empieza a dar sus frutos"



JUAN GONZÁLEZ

lo tanto las Juntas municipales son los instrumentos más próximos e idóneos que tiene el vecino. Yo creo que hemos conseguido cosas, aunque esto no quiere decir que estemos en la situación óptima. Pero que una Junta municipal gestione la conservación de la vía pública, me parece importante; que una Junta municipal gestione la cultura de su distrito, me parece importante; que una Junta municipal gestione la limpieza de los colegios públicos, también me parece importante; que gestione el alumbrado,



JUAN GONZÁLEZ

"Las Juntas tendrán sus interventores delegados"

do, etcétera. Son logros claves, así como el que permite la posibilidad de que las Juntas gestionen licencias, un número determinado de licencias, no el deseado en estos momentos, pero sí el óptimo. Eso ha conllevado un cierto trauma en el Ayuntamiento. Ha habido que reequilibrar las Juntas, no solamente llenarlas de contenido y de funciones, sino también de personas que pudieran ejecutar esas funciones. Y en este momento las Juntas están ofreciendo un resultado positivo después de ocho meses de descentralización real. Estamos funcionando con un decreto; vamos a ir a aprobar un nuevo decreto que consiste en ampliar las competencias de las Juntas; evidentemente eso es un reto, pero es un reto apasionante, es un reto porque en la práctica habrá que demostrar que gestionamos mejor que los servicios centrales. Yo creo que este equipo de gobierno tuvo la certeza, a la hora de confeccionar el organigrama del Ayuntamiento, de mantener unos servicios centrales para planificar y permitir que la ejecución de esos planes la desarrollen en las Juntas. Esa es la línea de trabajo y a mí me parece que es una línea importante y se van a conseguir cosas. El ciudadano no entiende que, en cosas elementales, se le mande a la plaza de la Villa a pagar el recibo de no sé qué. No lo entiende porque comprende que el Ayuntamiento está aquí y le tiene que prestar los servicios aquí. Nosotros estamos de acuerdo en que hay que prestárselos en la Junta, pero con una política bien coordinada. En este año y pico ha habido pequeños desfases por un problema de dedicación mía, que he tenido que compaginar dos cosas; pero ahora vamos a trabajar más intensamente, vamos a coordinarnos más, vamos a intentar que las Juntas modifiquen pequeños errores que tienen y desde luego vamos a llenarlas de contenido real. De aquí al ochenta y seis preveemos descentralizar todas las licencias que se tramitan en el Ayuntamiento de Madrid.

—¿Perciben ya los vecinos los efectos de esta descentralización?

—Yo creo que lo notan. Nosotros no tenemos todavía ninguna encuesta en la mano que nos permita detectar eso; la vamos a hacer, pero yo creo que los vecinos la notan perfectamente. Es decir, el vecino se da cuenta cuando viene a una Junta municipal y se le soluciona el problema de inmediato, lo entiende perfectamente. Ese es un baremo donde se puede medir. Y, evidentemente, en la medida en que vaya avanzando la descentralización, lo va a notar mucho más.

El ritmo, en función de la experiencia

—El Grupo Popular ha lanzado ya duras críticas contra el proceso actualmente en marcha.

—El problema del Grupo Popular es que nunca se entera. Si se pusieran algún día de acuerdo entre ellos nos podríamos aclarar. Es una incongruencia absoluta que el señor Villoria diga que está de acuerdo con la descentralización, pero a renglón seguido diga que la descentralización tiene serias desviaciones y serios problemas, y como consecuencia de eso saque en conclusión que la Comisión Permanente se está vaciando de contenido. Evidentemente, si las competencias que tiene delegadas la Permanente pasan a las Juntas municipales, al Pleno de las Juntas municipales, el orden del día de las Comisiones Permanentes y de los Plenos tendrá menos contenido porque algunos temas se trasladan a otros órganos. Entonces, a ver si se ponen de acuerdo. La descentralización es buena o no es buena. Ellos dicen que sí, pero al mismo tiempo alegan una serie de razones, como la de que no hay control del gasto, como la de que no están representados en los órganos, cosa que es incierto; es decir, el Grupo Popular está perfectamente representado en los órganos en la misma proporción que están representados en el Ayuntamiento de Madrid. El Pleno de la Junta municipal lo componen vocales del Grupo Popular, del Partido Socialista y del Partido Comunista y, por lo tanto, es un órgano con capacidad legal para aprobar todo lo que quiera. No hay que olvidar que las Juntas municipales tienen un jefe de la oficina que pertenece al más alto nivel administrativo del Ayuntamiento, que es parte del Ayuntamiento y, por lo tanto, está garantizada la denuncia de cualquier tipo de ilegalidad que se pudiera dar. Eso no quiere decir que no haya que perfeccionar cosas. Hay que perfeccionarlas, pero desde luego, a priori, de antemano no se puede decir ese tipo de incongruencias. La descentralización tiene unos ritmos, y como no somos ninguna panda de locos, pues esos ritmos habrá que adecuarlos en función de la experiencia que vayamos adquiriendo. Las Juntas municipales van a tener, a partir de mediados del año que viene, unos interventores delegados que van a intervenir las cuentas como las interviene ahora el interventor general. Creo que el Grupo Popular realmente tiene miedo de que el proceso de descentralización cuaje, porque, evidentemente, cuando cuaje el proceso de descentralización, ellos, en el hipotético caso de que accedieran al poder algún día, y en el Ayuntamiento tardarán mucho, tienen miedo de no poder deshacer algo que ha calado en la gente. Es decir, en ningún sitio de Europa donde se ha producido un proceso de descentralización, que hay muy pocas capitales por cierto, ha sido factible luego volver a un Ayuntamiento centralizado.

F. CASTAÑO

El footing es una de las prácticas deportivas que mayor auge han alcanzado en los últimos años, debido en gran parte al creciente número de carreras populares organizadas en la ciudad por el Ayuntamiento y las distintas asociaciones deportivas existentes. El Retiro es, junto a la Casa de Campo, el parque que sirve de principal escenario a este deporte, pues al mismo acuden a diario cientos de corredores para preparar las pruebas que se convocan fuera y dentro de España. El Retiro en otoño abriga, además, los atractivos propios de la estación

Texto: ANGELA TORIJA. Fotos: FRANCISCO CAMPOS

UN maratón popular, como es el caso del de Madrid, puede dejar una huella muy profunda en una persona que sienta cierto gusto por el deporte. Huella que puede motivar que al día siguiente se pueda añadir uno más a los aficionados a correr.

No faltan corredores veteranos que están siempre dispuestos a dar consejos referentes a lugares para correr, ropa de deporte y, sobre todo, zapatillas: "Ya lo sabes, la base de todo corredor son unas buenas zapatillas; con eso y un poco de buena voluntad, la mitad del camino está hecho."

Los que conocen el Retiro saben que es uno de los mejores lugares para correr, por su situación y entorno variopinto. El rodaje suele ser lento y duro. Se hace difícil encontrar compañeros y la soledad se convierte en un reto que es necesario superar. Cuando por fin se consigue aligerar los pasos, todo se transforma, surgen amistades, se forman grupos, se charla, se comparten ratos de carrera, otros de gimnasia...

Y así, corriendo, se llega hasta la frontera de los sueños. La imaginación se echa a volar: estatuas que toman vida, fiestas y trajes románticos, mundos mágicos, carruajes tirados por caballos... Se buscan otros senderos, descubriéndose jardines, árboles y plantas hasta entonces olvidados o desconocidos.

Alfonso XII firmó en 1876 la Ley de cesión del Retiro al pueblo de Madrid, con el nombre de "Parque de Madrid", aunque desde la época de Fernando VII los madrileños venían disfrutando de él. Este parque ha cambiado varias veces de nombre a lo largo de su historia: "Cuatro", "Gallinero", "Jardines del Real Sitio del Retiro", hasta llegar a la denominación actual: "Parque del Retiro".

En la puerta principal, llamada "Puerta de España", que da a la calle de Alfonso XII, frente a la de Antonio Maura, se puede leer: "Parque de Madrid. 1969". Subiendo los escalones y tras pasando la entrada se ve el paseo de Estatuas, a cuyos lados permanecen vigilantes, entre otros, Chintila, Carlos II, Carlos I, Gundemaro y Fernando IV, para desembocar en el Salón del Estanque.

El vestigio más antiguo

De forma rectangular, el estanque del Retiro está limitado por una sencilla barandilla de granito y hierro forjado. Fue construido en tiempos de Felipe II y es el vestigio más antiguo del parque. Cuarenta y dos artistas trabajaron en la decoración del antiguo embarcadero, donde está el monumento a Alfonso XII. Es una plataforma que se asoma sobre el estanque con balcones, antepechos, balaustradas y una escalinata curva descendiendo hasta sumergirse en el agua, con peldaños circulares cor-

tados en cinco partes por cuatro basamentos.

En el lado opuesto, doble columnata. Los cuatro pilares de sus extremos contienen grupos escultóricos y bajorrelieves representativos de la agricultura, el comercio, la industria, el ejército, la marina, las ciencias y las artes, y rematan sobre cúpulas, que sostienen la corona real. En la plataforma central varios cuerpos decorados con alegorías de la historia; en sus frentes, grupos de la paz, la patria, el progreso y la libertad.

La extensión del estanque es tres veces y tercia la de la Plaza Mayor. Es decir, 250x125 metros. Don Ramón Gómez de la Serna y Galdós lo llamaron "El gran vaso de agua de Madrid", entre otros nombres.

Recorridos de cuatro kilómetros

Numerosos atletas corren todos los días para prepararse adecuadamente en las distintas pruebas o maratones convocados en España: San Sebastián, Madrid, Barcelona, Valencia..., o en el extranjero: Londres, Roma, París, Nueva York, Edimburgo... Todos los corredores suelen hacer el mismo recorrido, medido con exactitud. Cada vuelta supone cuatro kilómetros. Breve parada en cualquier fuente, trago de agua y otra vuelta más: dos, tres, cuatro..., hay algunos que se dan hasta nueve vueltas.

Los sábados y domingos el Retiro se transforma. Parece una feria. Acuden jóvenes y viejos. Familias, pandillas, solitarios... Hay rincones para todos los gustos: romántico —al pie de la montaña artificial—, campestre —en el jardín de plantas vivaces y alpinas, donde se encuentran abedules, hayas, prunos japoneses, acer rojo japonés, secuoyas y plantas tan extrañas a estos climas como el edelweiss—, florido —en la Rosaleda— y agreste —alrededor de la Chopera.

Los árboles sirven de apoyo para estirar las piernas y pensar en el recorrido. Cada vuelta es diferente, las sensaciones físicas, espirituales y mentales varían notablemente. La primera es la más dura, el cuerpo cambia de estado, tiene que ir adaptándose al medio; tras unos ejercicios de desentumecimiento, comienza a funcionar. Paso a paso, con lentitud, recordando alguna canción alegre, balanceando los brazos, se respira con satisfacción. Es el principio. Cuesta arriba, cuesta abajo. "Puerta de la Independencia" o de la "Glorieta". Es una de las más utilizadas. Perteneció a los jardines del Casino de la Reina y fue necesario añadirle dos columnas de orden dórico sobre las que descansan amorcillos.

De Alcalá al paseo de Coches

La calle de Alcalá tiene una subida bastante dura que acaba en el

paseo de Coches. Es necesario distraerse y mentalizarse para que no flaqueen las fuerzas. Un buen sistema es pensar en la bajada de la cuesta de Moyano, en beber agua fresca y en autoconvencerse de que el cuerpo aguantará no sólo una vuelta de cuatro kilómetros, sino dos, tres e incluso más. Cada media hora aproximadamente, e incluso antes, es muy conveniente beber agua, un traguito, para que el cuerpo se acostumbre a rehidratarse y no tener luego problemas en las carreras largas o maratones.

En el paseo de Coches, cuyo verdadero nombre es paseo del Duque de Fernán-Núñez, hay mucha gente. Desde el quiosco de refrescos los camareros aplauden al pasar los corredores. Parejas de todas las edades se reparten por los innumerables bancos de piedra. Mamás con sus niños, en cochecitos o triciclos van y vienen paralelamente al carril de bicicletas. También abundan los jubilados que permanecen toda la tarde sentados en el mismo sitio. Es bueno fijarse en algunas caras, pensando en la posibilidad de volver a verlas en las otras vueltas. Eso da ánimos.

Algunos corredores llevan un plan de entrenamiento específico y saben las vueltas que tienen que dar y el número de kilómetros que hacer cada día. Otros, van cambiando de opinión según lo cansado que se van sintiendo o debido a las adversidades climatológicas: calor, lluvia, nieve... Delante del monumento dedicado a Ramón de Campoamor —inaugurado en 1914 y rodeado de tres figuras femeninas: abuela, hija y nieta, que evocan una de las composiciones del poeta— se preparan los profesionales, la élite de las carreras de fondo. Corren mucho y suelen ir en grupos pequeños.

Recinto florido

La Rosaleda, que antiguamente se llamó Rosería, es la más antigua

Deporte en compañía

Desde el pasado 1 de septiembre los responsables de las oficinas deportivas del distrito convocan todas las mañanas de los lunes, miércoles y viernes, en el parque del Retiro, a las diez de la mañana, a todos los vecinos que deseen practicar footing en compañía, sin importar su edad o su resistencia física.

Según Enrique Macías, animador deportivo de Retiro, la idea surgió cuando muchos vecinos solicitaban realizar algún tipo de ejercicio físico controlado, periódico y en compañía: "Así que nosotros nos pusimos el chandal y empezamos a correr con los vecinos..." La convocatoria va especialmente dirigida a amas de casa, personas en paro, estudiantes y jubilados que hasta ahora se limitaban a pasear, leer el periódico o simplemente a correr solos.



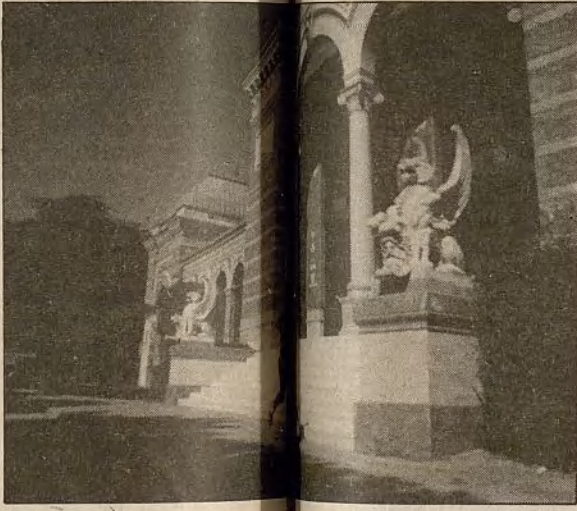
El ciprés calvo es uno de los árboles más valiosos del Retiro. Está situado en el Parterre y en este caso sirve de sombra a los corredores.

El deporte puede ser un magnífico pretexto para salir en otoño de los múltiples atractivos que ofrece este importante pulmón de Madrid

PARA CORRER, EL RETIRO



La gimnasia es un complemento muy importante en la carrera. Es necesario hacer trabajar al resto del cuerpo para compensar el esfuerzo de las piernas.



El palacio de Velázquez y el de Cristal sirven también de bello escenario a este saludable deporte.

que surgen en el distrito. El resto de los objetivos que se persiguen con este "footing controlado" los definen los organizadores como "el de potenciar el footing y el deporte en general y el desarrollo del mismo en el parque del Buen Retiro".

Todos los que estén interesados y tengan esas horas libres podrán pedir más información en la Junta, de seis a ocho de la tarde, todos los días laborales.

GERARDO MEDIAYILLA

CARRERAS POPULARES HASTA FINAL DE AÑO

4 de noviembre
25 de noviembre
2 de diciembre
9 de diciembre
23 de diciembre
31 de diciembre

Media Marathón de Moratalaz
Popular de Canillejas
Trofeo Finlandia (Trofeo Constitución)
Popular Virgen de Loreto
Cross de Navidad
Popular San Silvestre Vallecaña

OTOÑO

Los habitantes permanentes del parque ya habrán presentado el cambio de estación; afortunadamente, sus invulnerables carnes de bronce o piedra resistirán con imperturbable elegancia los rigores del nuevo otoño que se ha colado por los portales y las sendas del Retiro. Don Pío, el vasco de la boina y el ceño fruncido; don Benito, el canario madrileño; Alfonso XII, a lomos de su caballo; Campoamor, el de los ríos poéticos; el maestro Chapí y todos sus compañeros de gloria y posteridad, contemplarán por enésima vez la otoñal, cíclica, proverbial caída de la hoja, con la comprensible indiferencia que, digo yo, debe conferir la eternidad.

También los otros moradores del Retiro, esos que dan a algunos rincones del parque un aire de jardín de leyenda, mantienen sus desnudeces sin el menor escalofrío: las sirenas de pantorrillas escamosas y los rolizos querubines continúan al trote de sus leones, peces y langostas, a pesar del venticiento helador que barre Madrid y de que el sol que nos tostó en verano apenas nos calienta.

Con el otoño, el Retiro se transforma; le entra una fiebre de metamorfosis que dejará al fin la arboleda del parque esquelética y desnuda. Los árboles, de figura vegetal casi tan hermosa como sus nombres; los tilos, las secuoyas, los enebros, los magnolios, los plátanos, los podocarpus, las palmeras de la suerte, los árboles de Júpiter, los del Amor, los de la Peluca, se remueven entre el ventarrón y sus hojas amarillean precariamente en las ramas y alfombran los céspedes, haciendo del Retiro el lugar más dorado, crujiente y romántico de Madrid.

Mientras tanto los madrileños, inasequibles al desaliento e indiferentes a la borrasca, pasean sus veredas y se disputan los bancos con las mismas fruiciones que en los mejores días de verano. Durante la semana, las mañanas del parque son privilegio de tranquilos jubilados con periódico y de infantes con suerte que aún no han iniciado su carrera académica en el parvulario.

Por las tardes, las bandadas de futuros bachilleres, con las carpe-

tas y los manuales de matemática moderna bajo el brazo, llenan el Retiro de risitas, bromas y carreras; las parejas de amantes se pierden, del bracet, por los caminitos más agrestes, y los entusiastas del deporte brincan, se contorsionan y corretean de aquí para allá, enfundados en sus chandals de colores.

Luego llega el fin de semana y los visitantes aparecen en aluvión. Los domingos por la mañana los melómanos atiborran las sillitas de tija que rodean el templete de la música, desde donde los señores profesores de la banda lanzan al aire oberturas, pasodobles y romanzas. Los niños compran globos, persiguen gorriones y se magullan las rodillas mientras sus progenitores, mucho más reposados, toman el aperitivo al arrimo de un velador. Los adolescentes prefieren las aventuras náuticas y alquilan un botecito con el que cruzan hasta la hartura, como sudorosos corsarios de secano, las verdosas aguas del estanque.

En realidad todos ellos, y los vendedores de palomitas, los paya-

ANA VICANDI



Las hojas amarillean en las ramas y, al final, alfombran el césped.

sos narizotas, los titeres y los magos callejeros que se disputan las propinas del público, forman parte —como los patos y los tamarindos— del paisaje del parque, en verano y en invierno, en otoño y en primavera.

Claro que hay quien sostiene que el otoño es la gran época del Retiro, la que mejor le sienta y más le favorece. Y me digo que es verdad cuando los más bellos tópicos de temporada se materializan ante mis

ojos en una tarde de octubre: un crepúsculo sanguinolento sobre el que se recorta el amasijo ocre de la arboleda. Y entonces, justo cuando un remolino de materia orgánica en descomposición se me viene encima, me acuerdo de aquel enjundioso verso que decía: "hojas del árbol caídas, juguetes del viento son..." Seguro que alguna robusta musa de piedra inspiró al poeta mientras atardecía en un parque otoñal.

de Madrid con jardinería romántica. Muy cerca están las estatuas a Miguel Moya, periodista; a Tolosa Latour, pediatra, y a Ricardo Codorníu, ingeniero de montes. Repartidos por el parque están los viveros denominados estufas, que es donde se crían las plantas de flor.

La bajada hacia la cuesta de Claudio Moyano genera nuevos bríos. Hay que dejarse llevar por la inercia. Sobre la cabeza de los corredores parece que se unen los árboles plantados a lo largo de la estrecha acera formando un frondoso puente vegetal que inclina sus ramas para refrescarles y agradecerles la visita que a diario les hacen. Los árboles y plantas cambian día a día de colorido, de aspecto, echando frutos y renovando las hojas. Color verde. Toda la gama. Desde el más claro al más oscuro. Todas están allí.

Otra cuestecita. Los bancos aparecen y desaparecen como por encanto. Las parejas se encargan de trasladarlos para esconderse entre sueños, árboles e ilusiones. Cerca de la puerta de Alcalá existe una pequeña curva que, cuando llueve, se forma tanto barro que se hace inaccesible y hay que pisar por el verde. La entrada está siempre muy concurrida.

Calle Alcalá y otra vez la gran cuesta. La puerta de Hernani queda a la izquierda; mirando a la derecha está una placita con un pequeño monolito, en honor de Góngora, con algunos versos de Polifemo. Por allí se llega a la plaza del Maestro Villa, donde da conciertos la Banda Municipal de Madrid los domingos por la mañana en el Temple de la Música.

Doña Berenguela sobresale por encima de los setos antes de llegar al paso subterráneo, construido en 1969, que viene directamente de la calle Lagasca al Retiro y donde siempre hay un vendedor de pipas y caramelos muy repeinado. Una vez atravesado éste, se llega a la zona "dormitorio" donde habitan algunos moradores solitarios del Retiro en un banco y cuyo equipaje consiste en unas cuantas bolsas y raidas chaquetas. Y de nuevo el paseo de Coches.

Martínez Campos y las palomas

Un poco más arriba, la figura ecuestre del general Martínez Cam-

pos, "modelo de patriota y soldados. España", según reza en la base frontal. Ocupa el centro de la plaza de Guatemala sobre unas piedras. Le rodea un pequeño estanque donde los muchachos se divierten arrojando castañas amargas caídas de los árboles o piedrecitas para mojarlas con las salpicaduras. La plaza siempre está llena de palomas. Varios bancos coronados con dólmene la rodean.

Siguiendo por este paseo, a la derecha, se puede ver el Palacio de Exposiciones o de Velázquez. La fachada es de ladrillo de dos colores, cubierta de cristal y decoración de azulejería. Fue creado en 1887 para la exposición colonial y sus formas son renacentistas. En su lado opuesto está el Palacio de Cristal, reflejándose sobre el lago que baña sus orillas. Este último es el edificio más bello del Retiro y uno de los más importantes de la capital. Su corte semeja la cabecera de una iglesia gótica, con ábside, un deambulatorio a modo de giróla, y sobresaliendo sobre las demás cubiertas, una bella cúpula de cuatro paños. Cisnes, patos, sauces, un surtidor y una gruta artificial lo completan.

Otra vez la Rosaleda. El banco que hay antes de entrar, los sábados y domingos, se llena de ciclistas. Amateurs y profesionales. El cabeza de grupo reparte instrucciones a los demás sobre los kilómetros, velocidad... y gimnasia que deben hacer para ser unos buenos ciclistas. La bicicleta es su medio, el de los corredores: las piernas.

Sólo Madrid tiene un monumento al demonio

Al final de la Rosaleda, otro quiosco, y, por fin, la glorieta del Ángel Caído. Ocupa la encrucijada entre paseo de Coches, paseos del Ecuador y Uruguay, con un monumento representando a un ángel rebelde derribado por la serpiente enroscada a su cuerpo desnudo. En este lugar estuvo la ermita de San Antonio de los Portugueses, y en el siglo XVIII, la fábrica de china o porcelana, destruida en la guerra de la Independencia. Madrid es la única capital que ha dedicado un monumento al diablo, por eso, esta plaza está siempre llena de turistas.

En la mitad de la cuesta de Claudio Moyano, respirando hondo y

abriendo los brazos, hay que tomar una decisión: o seguir por la valla de Alfonso XII o meterse por el bosque que pasa por la Chopera —antes calle de Daoiz, habilitada en tiempos de Alfonso XII con obstáculos, fosos y vallas para que se convirtiera en pista de entrenamiento de la Sociedad Hípica Española—, y donde ahora hay instalaciones deportivas. Lo mejor es ir alternando las rutas para que se haga más ameno.

La puerta de Felipe IV, frente al Museo de Armas, en la calle Alfonso XII, da acceso al Parterre. Recinto inspirado en la jardinería francesa, en palacios como el de Versalles. Construido por Carlos II, fue reconstruido por Isabel II. En la parte superior izquierda, uno de los ejemplares más valiosos de los árboles del Retiro, un ciprés calvo, que pese a ser una conífera su hoja no es perenne y supervivió a los desmanes llevados a cabo por Napoleón durante la guerra de la Independencia y gracias a las lagunas que se formaban en el Parterre.

Gran variedad de árboles

Superados los ocho kilómetros resulta muy entretenido tratar de reconocer las distintas variedades de árboles que se van viendo: plátanos —que no dan frutos—, olmos —que van pereciendo poco a poco—, castaños de indias —que arrojan sus semillas, envueltos en una piel verdosa y espinada—, eucaliptos, falsas acacias, abetos, tujas, cedros, madroños, arces, álamos blancos, pinos piñoneros. Los elementos más repetidos del paisaje son las praderas de césped y los setos, de formas artificiosas, cuadradas, redondas, estrelladas, rectas, más altas, más bajas, utilizadas artísticamente entre flores violáceas, rosadas, blancas, amarillas y azules, que se confunden en la lejanía.

La calle de Alcalá se muestra amenazadora con su gran cuesta. Siguen pasando los kilómetros, el quiosco del paseo de Coches se va despejando. Muchos corredores se van relajando alrededor de la estatua de Campoamor. Es la hora de la retirada. Se empiezan a encender las farolas dando un corte romántico a la noche que va entrando. Es un proceso tan rápido que en un abrir y cerrar de ojos la oscuridad se adueña de todo.

Música, cine, teatro, juegos y deporte, del 11 al 14 de octubre

El Pilar celebra su patrona

Entre tióvivos, chiringuitos, tómbolas y fuegos artificiales, van a celebrarse, como en años anteriores, las fiestas patronales del barrio del Pilar. Para animar el festejo, la Junta Municipal de distrito de Fuencarral ha programado, entre los días 11 y 14 de este mes, todo tipo de actividades dirigidas a grandes y pequeños

Durante unos días el olor a churros, el chirrido de las barracas de feria y el jolgorio de las gentes van a inundar el barrio. Estas fiestas, que por otro lado vienen a celebrarse en uno de los puntos más populosos de Madrid, "son —dice el concejal de Fuencarral, Francisco Herrera—, junto con las del que fuera el antiguo pueblo que da nombre al distrito, las que tienen más proyección y un poder mayor de convocatoria en nuestra zona".

En un cálculo a "vuelapluma" se puede decir que el año pasado por estas fechas, unas 100.000 personas se dejaron caer, un día u otro, por la extensa explanada que se encuentra junto al parque de la Vaguada y que todos los años —en torno al 12 de octubre, fiesta de la Virgen del Pilar— se convierte en el centro de atracción de los vecinos del barrio. Los festejos de 1984, a los que se han destinado cinco millones de presupuesto, no se van a quedar atrás y se prometen muy completos y variados.

Estos van a iniciarse, el día 11, con la presencia del alcalde de Madrid, Tierno Galván, y la lectura del pregón, a cargo, muy posiblemente, de Antonio Buero Vallejo. A partir de ese momento se sucederá un amplísimo programa de actividades, que van a abarcar la cultura, el deporte y la pura diversión.

Deportes y campeonatos

Para los aficionados al deporte se han organizado, entre otras muchas cosas, partidos de fútbol, un campeonato de "chito", otro de

petanca, un paseo "ciclo-turístico", carreras populares y una vuelta al barrio en patines. En lo que a actos culturales se refiere, van a celebrarse coloquios, charlas, una exposición de fotografías, sesiones de cine y teatro y jornadas de pintura al aire libre. A este repertorio hay que añadir actividades tan variopintas como el concurso de baile y los torneos de mus y dominó. Además, para poner música a la fiesta, el movimiento sobre el escenario montado en el recinto de la feria va a ser constante; están previstas las actuaciones de Joaquín Sabina, la orquesta de Pedro Picasso y la Banda Autonomía, sin olvidar los festivales de flamenco y de rock y el homenaje a la dulzaina, en el que el antiguo instrumento de viento será el único protagonista.

A las doce de la mañana del día 14, asimismo, quedará inaugurado el centro cultural de la calle Isla de Ons, en Peña Grande, que "está dentro del área de influencia del barrio del Pilar", dice Francisco Herrera. "Estas dos actividades —continúa el concejal— no forman parte, propiamente, del conjunto de los festejos, pero nos ha parecido interesante hacerlas coincidir con las fiestas para dar a éstas aún más variedad".

También en Salamanca

También el distrito de Salamanca estará en fiestas durante este mes de octubre. Concretamente, del 8 al 14 se celebran las populares fiestas de El Pilar, que cuentan en esta ocasión con un presupe-

to de seis millones de pesetas. Los festejos comenzarán el lunes, día 8, y tendrán su pregón el viernes, a cargo del presidente del Senado, José Federico de Carvajal.

La principal novedad de esta edición de las fiestas de El Pilar radica en el aumento de escenarios festivos, "con el objetivo de descentralizar las fiestas y ofrecer más lugares de reunión", según explica el concejal de la Junta Municipal del distrito de Salamanca, Manuel Rodríguez Franco. Este año los recintos que acogerán los actos programados serán tres: el ya habitual de la avenida de Felipe II, el centro cultural "Buenavista" y el parque de Eva Duarte de Perón. Además, los organizadores esperan que se vea aumentada la participación de los vecinos en unos actos que van titulados con el nombre de "fiestas de la convivencia", y que han demostrado su gran aceptación popular.

(Programa completo en páginas de Agenda)

ANA VICANDI y MIGUEL FERNÁNDEZ

Literatura en San Blas

"Ráfagas" es el nombre de la revista de contenido literario que desde hace dos años viene sacando el grupo del mismo nombre, con el sustento de la asociación de vecinos de San Blas-Simancas. De periodicidad bimensual y un precio de 65 pesetas, el librito-revista, que en todo su aspecto es la imagen típica de esos trabajos hechos por el puro amor literario, se nutre en su contenido de colaboraciones de autores más o menos noveles que encuentran en estas páginas un lugar de expresión de sus inquietudes, a veces de forma francamente afortunada. Qué mueve a este grupo a sacar esta revista se manifiesta en uno de sus editoriales, al decir que "lo que los niños traen al nacer es la sensibilidad estética, artística, creativa... esto es lo innato del ser humano". Argumentando después que es a través de ese proceso llamado "educación" como el niño va perdiendo esa sensibilidad. Tema este de la "educación" no por manido menos polémico. La redacción de la revista, para los literatos huérfanos que se mueven por ahí, está en la calle Telares, 3.

R. B.

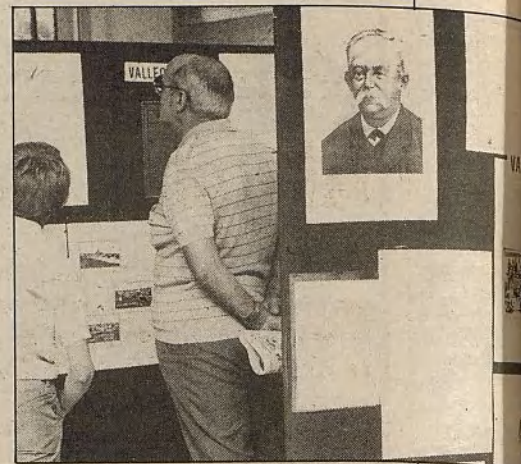
Clausurada la exposición sobre el pasado de esta Villa

La historia de Vallecas

La recuperación de la historia de Vallecas es la obsesión de César Pastor Llopis, que ha dedicado diez años a preparar la exposición que hace unos días se clausuró en los locales de la Junta

Como se refleja en el trabajo recopilador de César Pastor, no existen datos históricos fidedignos acerca de la fundación de Vallecas, presumiblemente medieval y, muy probablemente, relacionada con el despoblamiento de un núcleo preexistente llamado Torrepredrosa, situado en el punto donde en la actualidad se halla la ermita de Nuestra Señora de la Torre, patrona de Vallecas Villa.

Etimológicamente, según Pastor Llopis, su nombre se derivaría de valle, lo que quedaría corroborado por su emplazamiento, que, efecti-



No existen datos fidedignos sobre la fundación de Vallecas, según César Llopis

vamente, constituye una vaguada amplia; de hecho, por el pueblo discurrían dos arroyos de régimen irregular que confluían en el centro de la zona edificada; el uno procedía del prado de Pavones (arroyo Gabia) y el otro del cerro Almódovar (arroyo Carrantona); ambos recorrían el pueblo a lo largo del actual bulvar.

La exposición, por la que han pasado a lo largo de diecisiete días numerosos vecinos, ilustra con numerosas estampas la vida cotidiana de sus habitantes, que fueron un arquetipo de rusticidad para los madrileños durante varios siglos.

La historia de Vallecas Villa, como apuntó el concejal Ogalla, y como se muestra en los documentos de César Pastor Llopis, es una historia de gentes humildes que apenas protagonizaron acontecimientos de gran relieve.

Se limitó a ser durante siglos la despensa de la Corte, pero con orgullo reseña el recopilador de la exposición entre los vallecanos ilustres a Juan de Malasana, héroe con su hija Manuela de la revuelta de Madrid contra las tropas invasoras del corso. También el torero Agustín García "Malla" fue natural y vecino del pueblo de Vallecas. En la pintura, el nombre de Vallecas va unido a un cuadro de la serie de los bufones de Velázquez, "El niño de Vallecas".

T. UGIDOS

Esta original experiencia ayudará a los ancianos a recuperar su protagonismo en la sociedad

Abuelos "volantes"

Los ancianos que no encuentren los entretenimientos necesarios para llenar sus ratos de ocio pueden apuntarse a una original iniciativa de la Junta de Chamberí: el cuidado de los niños del distrito

A los niños urbanos les cuentan muy pocos cuentos. A los papás no les queda tiempo, después de la jornada laboral y con los muchos quebraderos de cabeza que dan las tareas domésticas, para inventarse una historia llena de animalitos buenos y malos, de niños rebeldes y obedientes, de nubes y florilecas que hablan como personas. Y los abuelos, los inventores y portadores por excelencia de los cuentos y las tradiciones, ellos que tienen tantas horas libres para charlar y divagar, para entretener a los pequeños, están recluidos en residencias, o arrinconados en un club de pensionistas, o paseando aburridos por un escuálido parque o una glorieta donde da el sol.

Y es que la vida ciudadana ha destruido uno de los lazos familiares y afectivos más pedagógicos y formativos: el del abuelo-nieto. Los viejos y los niños habitan en barrios separados y, cuando se ven, no llegan a materializar, por falta de tiempo y alguna vez hasta de confianza, esa intensa relación que tanto satisface y beneficia a unos y otros.

Los ancianos de Chamberí están dispuestos a cambiar esta situación anómala y recuperar su protagonismo en el mundillo infantil, al que tantas cosas le unen y asemejan. Se trata de una campaña de "abuelitos volantes" lanzada por la Junta Municipal del distrito y que consiste en crear un grupo de abuelos dispuestos a colaborar en tareas de cuidado y entretenimiento de niños pequeños en ausencia de sus padres por motivos de trabajo o de esparcimiento. Es decir,

que si usted tiene un niño y un sábado le apetece irse al cine o a celebrar el cumpleaños de su mejor amigo en horas nocturnas, puede solicitar los servicios de un abuelo de su barrio que esa noche no tiene ningún compromiso.

Conferencias y cursillos

"Queremos decirles a los ancianos de Chamberí una cosa: que nos necesitan. Que no están de más, que pueden cumplir unas funciones muy valiosas socialmente", dice Violeta Fernández, vocal de Educación de la Junta de Chamberí. "Nuestra intención no es solamente montar un servicio del que indudablemente se beneficiarán los abuelos y los vecinos a cuyas casas acuden, sino que también queremos reivindicar la figura del abuelo, su papel en la familia."

A través de la Coordinadora de Jubilados y Pensionistas que funciona en el distrito se han lanzado impresos convocando a los vejetes a hacer realidad este servicio e invitándoles a inscribirse, adjuntando una nota sobre las horas y los días que les convienen y el número de niños que podrían atender.

"La gente va a descubrir una nueva experiencia, porque después de esta tarea asistirán a conferencias y cursillos sobre educación y pedagogía, se cultivarán, tendrán nuevas inquietudes...", explica don Federico Bernardo de Quirós, portavoz de la Coordinadora.

CARMEN SANTAMARIA

MADRID SE MUEVE

Vermut del grifo

ANA VICANDI

Por suerte, han conseguido resistirse a los cantos de sirena del progreso, que es todo neón, alcatado de lujo y acero inoxidable; en ellas, por suerte, la vida se quedó un buen día dulcemente remansada y así continúan, impertérritas y fieles a sí mismas, con sus mostradores de zinc y sus caobas, sus baldosas carcomidas, sus anaquiles, sus estampas taurinas y sus inefables grifos de vermut a granel.

Cualquiera sabe cuantas historias no habrán rodado sobre el mármol cuarteado de sus veladores, cuantas aventuras, tristezas, batallas, efusiones, conspiraciones y queresos no habrán lustrado la madera reluciente de las viejas mesas. Imposible saber el número infinito de partidas de mus disputadas sobre los tapetes verdes o qué enormidad de cántaras de vino se han trasegado mientras se dirimían asuntos de honor, se solucionaban arduos problemas de política internacional o se discutían, vaso en mano, los avatares de la liga futbolística.

Cada taberna de barrio conserva, acrisolada, resplandeciente, una parte pequeña e importante

de la historia de esta ciudad. Algunas fueron el reducito clandestino de los viejos revolucionarios, otras prestaron sus muros a lo más grande y audaz del arte de vanguardia, otras aplacaron la sed de ilustres difuntos y las más simplemente han ofrecido su plácido cobijo a los parroquianos del barrio durante décadas y más décadas.

Todas y cada una han mantenido su personalidad de local irrepetible, su gracia anticuada, sus pequeños tesoros y, cómo no, las selectísimas especialidades de la casa. En una, junto con los caldos peleones de La Mancha, se despachan correos y exquisitos tacos de calcao en salazón; en otra se conserva como oro en paño la fotografía amarillenta y dedicada de aquel venerable torero que un astifino se llevó por delante.

En aquella de allí se ofertan abrasantes guindillas riojanas y pepinillos encharcados en vinagre, y en ésta se exhibe en el lugar de honor una prodigiosa estufa antediluviana; hay una taberna que se decantó hace muchos años por la tapa de Cabrales, mientras que otra, que yo recuerdo, bien puede

presumir de lucir las tinajas más bonitas, más amarillas, más lustradas y más esbeltas de todo Madrid; hay una en la que se regala al cliente con un plato de cacahuetses y también las hay dedicadas a la esmerada expendición de callos a la madrileña, harinosos polvorones, caracoles en salsa o copita de Málaga con galleta.

Bajo los anaquiles atiborrados de cientos de botellas —dispuestos en orden de batalla los brandys con las ginebras, los jarabes con los anises, los licores con las gaseosas— suele uno encontrarse con un solitario tabernero que se maneja con soltura entre frascos y sifones. El tabernero, mientras charla con un cliente antiguo, de los de la vieja escuela, mira un tanto perplejo a los grupos de gentes, de todas las edades, pelaje y condición, que desde hace tiempo frecuentan su localito.

Porque él se había ido haciendo a la idea de que las buenas épocas habían pasado definitivamente y casi se había resignado a ir perdiendo, por defunción, a toda la parroquia. Pero resulta que no, que a los jóvenes les gustó el lugar y lo incluyeron en el itinerario de sus correrías callejeras. Ocurrió un buen día que a los estudiantes de COU, a los oficinistas del ministerio cercano, a los intelectuales de pro, a los estetas y a los aprendices de bohemio les dio de repente por apreciar la belleza anacrónica y recatada de la vieja taberna; por deleitarse en la contemplación de la extraña lámpara de gas en desuso, por enamorarse del ruido ventilador de latón, por amar con arrebato la enorme, decimonónica, resplandeciente máquina registradora; en fin, por echarse de tanto en tanto un vitito en el modesto establecimiento. Ahora, lo que a mí me gusta de verdad, es tomarme un vermut de grifo con un chorrito de sifón, el gran hallazgo de la taberna.



● Recital de música en la inauguración de la plaza de los Carros. ● Vacaciones para la música infantil en Arganzuela. ● Próxima inauguración del Centro Cultural Isla de Ons

cerca edad" en Salamanca. ● Chamartín convoca unas jornadas de interés para los ancianos. ● Futuro taller de Nuevo salón de exposiciones en Tetuán. ● Prosigue en Retiro la campaña sobre equipamientos urbanos.

Por distritos

CENTRO Con motivo de la inauguración de la plaza de los Carros, el día 29, actuarán en la citada plaza Sergio de Salas, bari-
tón; Carmen Hernández Fallas, soprano; Santiago Sánchez Jerico, tenor, y Juan Antonio Álvarez Parejo.

La primera parte del programa que interpretarán incluye diferentes canciones populares de zarzuela. La segunda parte se dedicará a la ópera. El día 28, a las veinte horas, tendrá lugar la presentación de las obras realizadas en la Capilla del Obispo, a la que única y exclusivamente se puede asistir con invitación. A esta presentación asistirá el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván y el concejal presidente de la Junta Municipal de Centro, Miguel Lara.

Posteriormente, la Capilla servirá de escenario para la actuación de un cuarteto de música clásica conocido por "Aula 37". La primera parte del programa incluye dos piezas de Mozart y la segunda una de Brahms.

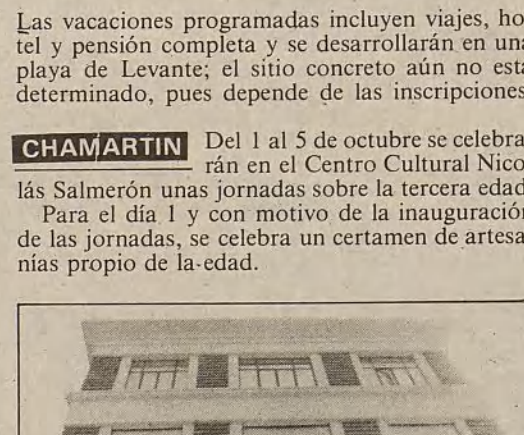


SALAMANCA

El Consejo de Cultura de la Junta Municipal de Salamanca ha organizado los "Cursos de Iniciación y Perfeccionamiento 1984-1985", que se desarrollarán a partir de la segunda quincena de octubre en los locales del Centro Cultural Buenavista, en la avenida de los Toreros, número 5. Los citados cursos contemplan talleres de ballet, flamenco, baile regional, expresión corporal, gimnasia rítmica (aerobic), música, teatro y fotografía.

La idea es mantener permanentemente la actividad en todas las actividades y si no fuese posible, que las cuotas no excediesen de las 200 pesetas.

Por otra parte, el Consejo de Salud, dentro de su programa de actividades para la convivencia, ha organizado para este otoño vacaciones para la tercera edad. Las vacaciones tendrán lugar en turnos distintos de diez o quince días, según el número de inscripciones. Todos los turnos se desarrollarán del 10 de octubre al 30 de noviembre. Las vacaciones son totalmente gratuitas. Se pedirán mil pesetas al hacer la inscripción, que se reintegrarán a quienes no resulten seleccionados.



CHAMARTÍN

Del 1 al 5 de octubre se celebrará en el Centro Cultural Nicolás Salmerón unas jornadas sobre la tercera edad. Para el día 1 y con motivo de la inauguración de las jornadas, se celebra un certamen de artesanías propio de la edad.



También, a lo largo de estos días, se celebrará charlas-coloquios sobre temas específicos para la tercera edad; asimismo, se proyectarán películas seguidas de debate y se realizarán otras actividades.

Tras las vacaciones, los Consejos de Participación Ciudadana han iniciado sus actividades. Desde septiembre se celebró el Consejo de Cultura, Deportes y Juventud, con el objeto de ultimar las fiestas. El resto de los Consejos se reúnen ahora en octubre. Así, el día 9, lo hará el de Salud y Servicios Sociales; el 10, el de Urbanismo; el 11, el de Consumo y Abastos, y el 15, el de Educación.

Tras el lapsus del verano, la Junta Municipal de Chamartín inicia de nuevo su programa de visitas culturales. La primera de ellas tendrá lugar el día 7 y su destino será Toledo, donde se visitará la Catedral, la iglesia de Santo Tomás y el entierro del Conde de Orgaz.

La hora de salida es a las nueve de la mañana y las inscripciones deben realizarse en los locales de la Junta Municipal, calle Puerto Rico, número 54, el lunes anterior al día de la visita.

ARGANZUELA Además de los talleres de pintura, escultura y fotografía, que se han iniciado el día 1 de octubre, los responsables de la Junta Municipal del distrito de Arganzuela tienen los proyectos inminentes de poner en marcha un taller de música infantil, así como de crear un centro de formación de adultos que empezará a funcionar en la segunda quincena del presente mes.

Asimismo, se estudia el programa de subvenciones para niños del distrito cuyas madres se encuentran en situaciones de marginación o extrema necesidad. Se van a conceder del orden de veinticinco becas que cubran gastos de escolarización y guardería.

Para recoger todo tipo de sugerencias sobre diferentes servicios sociales que presta la Junta se ha abierto un buzón en la Casa del Relo-

jería de la cual los vecinos pueden, a partir de ahora, expresar sus opiniones o proponer nuevas iniciativas a incluir entre las actividades de la Junta.

FUENCARRAL El próximo día 14 de octubre se inaugura el Centro Cultural Isla de Ons, en el barrio de Peñagrande, en el distrito de Fuencarral. En el transcurso de la inauguración, en la que se espera la presencia del alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, están previstas diversas actividades y actuaciones de los vecinos.

Este Centro será el segundo más grande de los dependientes de Juntas municipales. Como se recordará, con motivo de la apertura del día 7 y su destino será Toledo, donde se visitará la Catedral, la iglesia de Santo Tomás y el entierro del Conde de Orgaz.

En otro orden de cosas, ha dimitido el vocalista de Cultura, Javier de la Aldea Alcoverdas, que ha sido sustituido por Angel de Gregorio, que anteriormente desempeñaba las tareas de vocalista de Consumo y Abastos, responsabilidad que ha pasado a Antonio Paz Garzón. Por lo que se refiere a los diferentes Consejos de Participación Ciudadana, han iniciado de nuevo sus actividades tras el periodo estival.

TETUÁN Las obras en el interior del edificio de la Junta de Distrito, en Bravo Murillo, número 357, que se han prolongado durante todo el verano y que han consistido en la reforma y reestructuración más adecuada de parte del inmueble, quedarán concluidas en el presente mes de octubre.

Una de las salas ha sido habilitada como salón de exposiciones permanente, en la que pueden presentar sus obras todos aquellos artistas que así lo soliciten. La sala fue abierta el día 24 de septiembre con las pinturas de los alumnos de la

profesora Nelly Rivkyn, que permanecerán expuestas hasta el 7 de octubre; a partir del día 8 —y hasta el 20—, se presentará una nueva muestra colectiva de los óleos de Conchita Sebastián, Pilar Martín, María Roldán y Sigrid Acker.

A partir del día 1 de octubre, queda abierto el plazo de inscripción para participar en las excursiones urbanas comprendidas dentro del programa "Conocer Madrid". Las visitas a las diversas zonas históricas de la ciudad —que se realizarán durante los meses de octubre y noviembre—, tienen un precio de 500 pesetas para los adultos y son gratuitas para pensionistas y jubilados. Las inscripciones deben formalizarse en el Gabinete de Información y Participación Ciudadana de la Junta de Distrito, de nueve a catorce horas y de lunes a viernes.

RETIRO La campaña de arreglos y equipamientos urbanos emprendida por la Junta Municipal de Retiro, continúa adelante. En una primera fase está consistiendo en la evaluación, calle por calle, de las condiciones en que se encuentran las zonas más desprotegidas y deficitarias del distrito que son, en este sentido, los barrios de Pacífico y Adelfas y, como paso inmediato, se procederá al asfaltado y acondicionamiento de dos tramos en las calles de California y Luis Peidro.

Como solución provisional y mientras se prolonguen las obras de ampliación del colegio público Nuestra Señora de la Almudena, se han habilitado temporalmente como aulas algunas dependencias en el edificio de la calle Menéndez Pelayo —que será en el futuro la sede de la Junta Municipal—, con el fin de que aquellos alumnos que han tenido que ser desalojados del colegio a causa de las obras, puedan desarrollar normalmente el curso escolar.

En lo que se refiere a actividades culturales y creativas promovidas por la Junta, se está trabajando en la elaboración de los distintos programas que abarcarán, en principio, el plazo de un trimes-



tre y está también prevista para esta primera quincena de octubre la creación de la Coordinadora de APAS de los colegios públicos del distrito que van a colaborar, asimismo, en la confección de dichos programas.

MONCLOA

Tras un año de funcionamiento experimental, la Casa de Cultura "Juan Gris", situada en la calle de Francos Rodríguez, ha iniciado sus actividades con el nuevo equipamiento que incluye, además de diverso material mobiliario, un equipo de sonido, etc. A los talleres, que ya funcionaron a título de prueba el pasado curso, es decir, teatro, literatura y artes plásticas, se unen este año el de cerámica, imagen y danza.

La "Juan Gris" se encuentra ubicada en el sector más poblado del distrito (barrios de Ciudad de los Poetas, Valdezarza, San Nicolás y Belmonte), y aunque con unas dimensiones reducidas, apenas llega a los 400 metros cuadrados, dispone de un salón de actos en su planta baja capaz para 160 personas. Tiene, además, varios despachos, locales para talleres y sala de reuniones. Hasta que no se construya la Casa de la

Cultura prevista dentro del centro integrado de la calle de Antonio Machado, la "Juan Gris" seguirá siendo el único equipamiento cultural del distrito, que quedará completado con la construcción, el próximo año, de un auditorio de concha en los jardines para programar actividades al aire libre. En la actualidad estos locales, además de centro cultural propiamente dicho, acogen numerosas actividades de los vecinos, ante la falta de otros espacios en estos barrios.

CHAMBERÍ

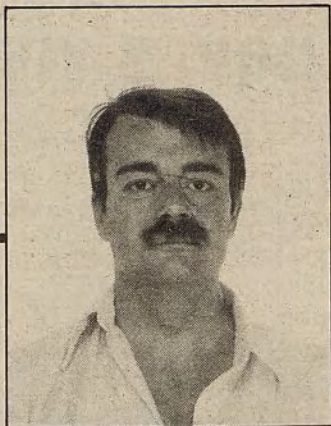
Una vez concluidos los cursos y talleres que se han realizado durante el verano, el Consejo de Educación de la Junta ha preparado un nuevo programa de actividades que se iniciarán en la segunda quincena de octubre. Van a ponerse en marcha, para los adultos, talleres de imagen, de vídeo y de telar; se han programado, asimismo, un curso de artes plásticas en el que se enseñarán las técnicas del grabado y el esmalte, un taller de cerámica y cursos de ballet y danza-jazz. Los niños con edades comprendidas entre los seis y los catorce años pueden, por su parte, matricularse en los diferentes cursillos programados: literatura infantil, plástica, expresión corporal y teatro, educación medioambiental y prensa. Las inscripciones para participar en cualquiera de estas actividades deben realizarse en el edificio de la Junta de Distrito, en plaza de Chamberí, número 4, y el plazo para realizarlas permanece abierto desde los primeros días de octubre.

El precio de matrícula de los cursos, que serán trimestrales, es de 1.000 pesetas y las mensualidades oscilan entre las 500 y las 1.000 pesetas.

LATINA

Los mil millones de pesetas que la Junta Municipal invertirá en el distrito con cargo a los tres años que abarca el presupuesto trienal de inversiones van a suponer, entre otras actuaciones, la construcción de un centro de la tercera edad en la zona de la Puerta del Ángel, para el que se destinan 80 millones de

Nacido en Madrid el 23 de abril de 1947, Miguel Bayón publicó su primera novela —“El que va de paso”— en el 67. En el 81 regresa al ruedo literario con otra novela, “El Acólito”. Entre medias publica algunos ensayos breves como “Lautréamont” y la “Guía de nuevos discólos y libertarios”. Tiene inéditas todavía dos novelas: “Los secretos” y “Función”. A esta última pertenecen los personajes de este cuento escrito especialmente para VILLA DE MADRID. Miguel Bayón, que ha sido este año premiado por su cuento “Esmirna en llamas” en la Tertulia del Alabardero, desarrolla en la actualidad sus trabajos periodísticos en la revista “Cambio 16”



CONTROVERSIA

Por MIGUEL BAYÓN

I Mirando las cosas con equidad comprendió Caínez que no se haría con Charo de no emprender una jugada sorprendente. Y, aunque era la enésima vez que llegaba a conclusiones similares, en esta ocasión tuvo un decisivo rasgo de valor y se lanzó al empeño, o acaso le fue más invencible que nunca la imagen restallante de la guapa, esa pechera desconocedora del recato, el muchicolor vaivén de las calzas, los abalorios en danza, el delirio de pestañámenes cual cimitarras y labios de volcán, y tanto dulcísimo desdén como chorreaba de aquel cimbrear asesino. De forma que matriculó en una academia de medio pelo donde le aseguraron que en un plisplás sería un hacha del bailoteo.

Fueron jornadas ingratas, con un Caínez molido saliendo a rastras a las tantas y topándose con el filo traidor del céfiro primaveral en la Ciudad. No sabía uno dónde meter los huesos, y tampoco debía buscar amparo en la diosa, puesto que si se estaba de hoz y coz en tal aprendizaje era sólo por alguna vez ver llegar el día soñado en que podría acudir a una cita con ella y blandir un exultante saludo: “Tía, hoy me he levantado bailón, ya ves.” Por todo ello iba Caínez a refugiarse, nocturno y alevoso, en el camerino de Cardito; bien sabía que Cardito daríale asilo y todo lo más le pediría que le subiera la cremallera de la bata de cola. Allí, entre un cuplé y una tonadilla, Cardito sacaba tiempo y buena disposición para escuchar las cuitas del vapuleado Caínez. Quien, no obstante, en vista de que Cardito ponía a veces reojines de guasa, creía oportuno matizar las apariencias:

—No vayas a suponer que me he afiliado a tu cuerda. Mi ideal de una vida digna no se parece a lo que hoy me veo obligado a sobrellevar: menear mis encantos sin respiro, sumido en una bullanguera gavilla de mozalbetas y efebuelos al compás que nos marca un malvaloca, dicho sea sin señalar.

No se ofendía Cardito, pero tampoco quedábase mudo:

—Huy, mucha mili te quea a ti pa conquistar a esa beldá.

II Cuando al fin consideró Caínez propicios los signos, cumplió el ritual de una bien sopesada estrategia. Rumboso, invitó a Charo al Real y supo arrostrar con entereza el previsible alud de pasacuatres y burréés; la chica tenía, como de costumbre en tales lides, encendida la mirada y los mascarones de proa a todo palpar, pero Caínez prefirió no seguir asomándose al abismo.

A la salida, dispuesto a cualquier sacrificio por la causa, inquirió él si iban a los antros malasañeros, recoletianos o atochinos. Charo, estupefacta, no pudo evitar el temblor de toda la intendencia: cadenas, imperdibles, pestañas, rehiletes, esposas, pinzas y pinzones. Y, temblorosa así, arrebatada aún más. Avasalla apostó, sintió anonadado Caínez. Pero ella recohrábase de la perplejidad:

—¿No dices siempre que la música de esos sitios te machaca los tímpanos?

Hipocritón, hizo Caínez un gesto abarcador del universo mundo. A punto estuvo de aducir el relente o la desesperación que le había echado encima “La muerte del pato” o “Las sifilides”, o lo que fuere la función que acababa de sufrir sin anestesia. Pero enmendóse a tiempo:

—Tengo hoy el cuerpo de jota, fíjate tú por dónde. Charo no salía de su asombro:

¿Quieres decir —balbuceó—, quieres decir, o sá, que no me llevarás a un aguaducho, ahí por cualquier esquina temerosa? ¿Que no buscarás parajes, o sá, solitarios a tope pa leerme la cartilla? ¿Que no acabarás por rendirme, como siempre, a base de metedura de manoplas y toneladas de sueño?

—No quiero decir más que quiero estar contigo.

—Ej que eso lo dices siempre.

—¿Y no demuestras que es verdad?

—Te pasas.

Recorrieron todos y alguno más de los figones obligatorios y aunque en cada nuevo camaranchón los decibelios mordían con mayor furia y la humareda impedía comprobar si se asistía a los últimos estertores de Troya o Alejandria, lo cierto es que Caínez comportóse a lo héroe. Bastábale con contemplar cómo Charo bajaba las persianas y en creciente éxtasis se entregaba al frenesí de los altavoces y vidrios rotos; bastábale adivinar a través de las penumbras el vuelo artero de los buitres de la noche y verles batirse en retirada en olfateando el férreo control del andoba y la sumisión de la titi: enorgulleciase Caínez de sí mismo y casi casi le daba igual qué final tuviese la aventura.

—No dices ná —saltó de golpe Charo.

—Mujer, ¿aquí?

—¿Ya empezamos? ¿Qué pasa, que me traes de escaparate?

—Pero ¿romper la magia de esta atmósfera? Ese sintetizador delicado, este arrullo de enrollé...

—Oye, Caínez: ¿tú ej que no puedes hablar sin reírte de lo que gusta a los demás? Vas de superior, tío, te tengo muy calao y te lo he dicho cien veces. Pero ej que no te quieres enterar. Ej que no sé cómo hacer contigo, o sá.

—Ya. Hoy hay que hablar. Porque a la niña le da la gana.

—¿Y qué hay mejor que hablar, vamos a ver? Dímelo si puedes, tú tan listo, pero las manos quietas mientras te lo piensas.

—¿Mejor? Bailar.

Escuchó Caínez el glup y refocilóse. Pero un instante después Charo le arrastraba por las calles, enloquecidísima, mucho más que en el Real o bajo el fuego graneado de humos y decibelios. La galopada no cesó hasta irrumpir en un patio de corrala, atestado de chulapos, manolas, concejales discretamente disfrazados de rockeros, rockeros uniformados de panzurdvisionen, señoras aerostáticas y niños sin graduación.

—Te vi a comer a chotises —dijo Charo, y pegóse como anguila cariñosa al patidifuso Caínez.

A él se le acabó yendo la mano y no podía irsele muy lejos, pues tanto el espesor del gentío como las querencias de Charo parecían a las claras perseguir inusitadas incrustaciones.

—No te quiero nada. Ej que nada, nada —repetía Charo con mirada de miel—. Que tú me quíes liar. Dí que no; atrévete a mentirme. Me quíes liar.

Como si un relámpago hubiese estallado en mitad de la verbena, supo de repente Caínez por dónde tiraría el rumbo de la noche. Vióse porción en el portal en pos del ascensor y sus rifirrafes y la tremebunda contienda en el catre junto al balcón, por el que derramaríanse las luminarias de la Ciudad y los relinchos de mil coches desbocados. Y vio más allá, vio la pálida sangre del alba lamer despacio la piel, los labios, el arrasado cabello verdipлата oriflama rosipúrpura de Charo y la vio abrir el ojo, mirar morosa, quizá amorosa, al colega, o sease uno que lo es. Vio todestó y casi pudo oír la voz con que ella diría:

—Vete, por favor. Tío, ej que siempre te digo que no debemos y siempre acabamos por volver a las andadas. No sé ánde vamos a parar tú y yo.

Pero, como propiamente no oyó la voz, o no aún, Caínez se hizo el longuis y siguió apretando lo apretable en los medios de la corrala. No tenemos ni idea del chotis, se dijo. Y decidió que en la academia se apañaran sin él.

FIN



“Como si un relámpago hubiese estallado en mitad de la verbena, supo de repente Caínez por dónde tiraría el rumbo de la noche”

ARTE



Un centenar de mapas históricos se exhiben estos días en la Biblioteca Nacional

La cartografía como arte

Al ya de por sí incuestionable valor artístico de estas piezas, a veces balbuceos de aficionados y las más fruto de auténticos profesionales, se une, como en cualquier contemplación de un mapa, ese otro nivel de lectura que permite desvelar las inquietudes de una época. Y estos 104 mapas, que abarcan un período que va del siglo XVI al XIX, son en ese sentido una elocuente lección de historia.

Fechados la mayoría en el siglo XVIII y provenientes de la primera Secretaría de Estado, de cuya documentación mandó Godoy que fuesen separados para formar un Gabinete Geográfico que organizó el cartógrafo Tomás López, la España de Felipe V y de Carlos III puede ser estudiada en estos mapas que reflejan indistintamente el esfuerzo por modernizar un país y

Las Salas Nobles de la Biblioteca Nacional han inaugurado la temporada con la muestra de una parte de los valiosos fondos que guarda su Sección de Geografía y Mapas

los conflictos bélicos en que éste se vio involucrado.

Finalidad pedagógica

Su agrupamiento sigue, con una finalidad didáctica, las pautas fijadas por los siguientes apartados:

Cartografía de Cataluña, en el que está la pieza reina de la exposición: el enorme mapa del Principado y los condados de Rosellón y Cerdeña que, a lo largo de doce años, realizó el maestro de campo Ambrosio Borsano y que fue dedicado al rey Carlos II en 1867.

El urbanismo en el siglo XVIII, donde se puede apreciar tanto el

crecimiento espontáneo de algunas poblaciones —como es el caso del mapa que, en 1760, levanta Juan Ballester de la plaza de Palma de Mallorca—, como la voluntad de planificación tan cara al despotismo ilustrado y que tiene su perfecto botón de muestra en la urbanización de las ciudades coloniales —esto se advierte, por ejemplo, en el mapa de La Habana de 1743, donde se aprecia el crecimiento centrífugo de su retícula—. Y, en consonancia con dichos principios rectores, están las propuestas de barrios y poblaciones de nueva creación y, por supuesto, de los Reales Sitios.

El siglo XVIII, un siglo de trans-

formaciones, que permite detectar el afán modernizador de los Borbones en terrenos como el fomento de la marina, la creación de arsenales, la ampliación de puertos, el fomento de la agricultura y el comercio a través de la apertura de canales de riego y navegación interior o la fundación de nuevas industrias.

El siglo XVIII, un siglo de conflictos bélicos, como la otra cara del progreso en paz y donde la cartografía levanta acta de la Guerra de Sucesión a la Corona de España, la Guerra de Sucesión a la Corona de Austria, los ataques ingleses contra las colonias españolas americanas o las agresiones españolas contra las ciudades norteafricanas de Orán y de Argel.

Las aplicaciones y modos de utilización de la cartografía, que reúne proyectos de fortificación de ciudades —como Panamá o Cartagena de Indias—, de delimitación de fronteras o resultados de exploraciones —como el delicioso mapa de la Patagonia, titulado "Mapa de Magallanes", en el que aparecen anotaciones distintivas entre "indios" e "indios de a pie"—.

Y, por último, en una sala individual, los mapas relacionados con Antonio de Ulloa (1716-1795), insigne marino y hombre de ciencia español que, a los diecinueve años levantara ya mapas en Cartagena de Indias junto con Jorge Juan, y cuyas aptitudes fueron apoyadas por el rey, que no dudó en patrocinarle un viaje de estudios por Europa, de resultados del cual la explotación de las minas españolas empezó a ser mucho más racional.

Miembro de las academias de ciencias de París, Berlín, Leipzig, Copenhague, etc.; a Ulloa se deben las primeras nociones ciertas sobre el platino y las fundaciones del Observatorio Astronómico de Cádiz, el primer Gabinete de Historia Natural y el primer laboratorio de metalurgia de España.

FELIPE HERNANDEZ CAVA



Alejo Carpentier tal y como lo viera Jesse A. Fernández en 1959

Algunos artífices de la cultura, sin disfraz

La ética fotográfica

Hace unas semanas el Museo Español de Arte Contemporáneo (Ciudad Universitaria) hacía coincidir la presentación de una exposición de fotografías de personalidades de la cultura latinoamericana y española y de un libro, "Retratos", editado por el Instituto de Cooperación Iberoamericana, fruto todo del trabajo de Jesse A. Fernández

Jesse A. Fernández nació en La Habana en 1925 y su vida es un continuo peregrinar de un país a otro, empujado unas veces por su voluntad de aprendizaje, otras por motivos profesionales y las más por un firme deseo de hallarse en contacto con las más diversas realidades.

Inicialmente interesado por el mundo de la pintura, que empieza a frecuentar a los veinte años en el marco de un Nueva York en el que la gran atracción eran los surrealistas llegados de Europa, su proceso de familiarización con la fotografía da comienzo en 1952, fecha en que recorre La Guajira y las zonas amazónicas con el fin de elaborar varios reportajes.

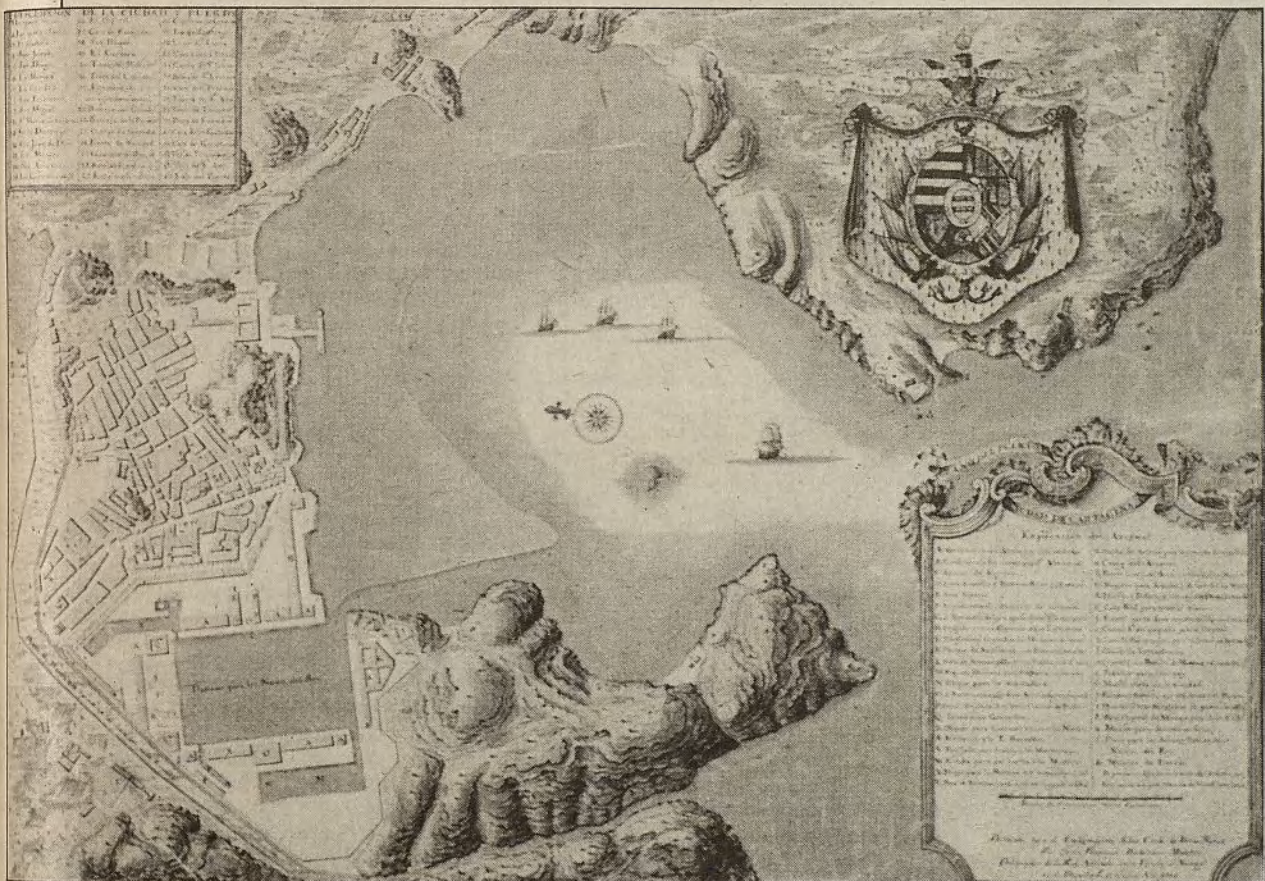
Fama internacional

Su reconocimiento como fotógrafo de prestigio está, sin embargo, indisolublemente unido a sus colaboraciones, a mediados de los 50, en los más prestigiosas revistas y diarios de la ciudad de Nueva York —"Esquire", "Life", "Time", "The New York Times",...—, que suelen versar sobre la realidad de Centro y Suramérica.

Y es a partir de ese momento cuando, aun no habiendo renunciado a la pintura, cobra mayor fama internacional como fotógrafo, de cuya talla dan buena idea esta colección de retratos que, en origen, no fueron concebidos con la finalidad de ser agrupados en un libro.

Fruto de veintisiete años en los que Jesse A. Fernández ha ido haciendo posar ante su objetivo a todo tipo de personalidades; son estos personajes de la cultura aquellos con los que el fotógrafo reconoce que, por su condición de artistas, se produjo una mayor empatía. Y están aquí expuestos con la mayor de las autenticidades, porque Fernández rehuye las manipulaciones o trivializaciones de la personalidad a la que algunos de sus colegas son tan dados y que, tras supuestas premisas de psicologismo fotográfico, acaban normalmente por ridiculizar la imagen íntima de los retratados.

F. H. C.



Mapa de Cartagena en 1763

OTRAS EXPOSICIONES

- En la Fundación Juan March, una antología de 46 obras del recientemente fallecido Fernando Zóbel.
- En las salas del Museo Español de Arte Contemporáneo, **Buscando el norte**: nueve artistas de Suecia.
- En las salas Picasso, de la Biblioteca Nacional, a partir del día 2, **Personajes de los años 50**: fotografías de Francesc Catalá Roca.
- En el Palacio de Velázquez, del Retiro, a partir del día 4, una antología del escultor Berrocal.
- En las salas Picasso, de la Biblioteca Nacional, a partir del día 9, los cuadros de gran formato de José Luis Fajardo.
- Y, también en estas salas, a partir del día 12, **Origen y evolución del hombre**, un montaje didáctico preparado por especialistas franceses.

Vinieron, vieron y compraron

De España a Manhattan

Inaugurada en las salas del Banco Exterior cuando nuestro anterior número estaba ya cerrado, no queremos dejar de comentar la exposición de parte de las adquisiciones del Chase Manhattan Bank que, desgraciadamente, sólo ha permanecido abierta un par de semanas



Un Saura que verán en el Soho neoyorquino

Todo empezó este año con la llegada de un tal Jack L. Boulton, agente de compras de la entidad bancaria norteamericana que, a lo largo de veinticinco años, ha conseguido formar una colección de unas 9.500 obras que son fiel reflejo de la trayectoria pictórica contemporánea de unos 90 países.

Mister Boulton venía con el encargo de hacerse con una buena selección de la pintura española de los últimos años y, a tenor de la relación en su momento hizo de lo adquirido, hay que reconocer que supo sacar bastante buen partido a los 300 millones que, al parecer, desembolsó, lo que no dejó de constituir una puya comparativa a la política de adquisiciones que este mismo año había aplicado el Museo Español de Arte Contemporáneo.

poráneo, más por la calidad que por la cuantía económica.

Ochenta y siete artistas españoles, elocuente representación del devenir pictórico de nuestro país en los últimos veinte años, han sido los beneficiarios de esta inversión, de la que el Banco Exterior ha querido ofrecernos una muestra, que será la que el próximo mes admiren los neoyorquinos.

Canogar, Equipo Realidad, Farreras, Fraile, Genovés, Gordillo, Guerrero, Guinovart, Hernández Pijuán, Mompé, Lucio Muñoz, Rivera, Saura, Torner, Manolo Valdés y Zóbel... dieciséis históricos, algunos representados con cuadros de su mejor momento, son los adelantados de una expedición que debería hacer reflexionar a algunas de nuestras entidades bancarias.



En octubre comienza a ensayarse esta experiencia, destinada a la educación de los niños que sufren los efectos de las economías más débiles

Nuevo plan de centros abiertos

Unos ciento cincuenta niños con carencias familiares, sociales o económicas se integrarán durante este curso en los Centros Abiertos, la más importante realización de una nueva línea educativa puesta en marcha por los Servicios de Educación del Ayuntamiento

Se pretende con ella incorporar al niño a su ámbito familiar y social y facilitar ayudas económicas a las familias, así como lograr una mejora integral de los internados municipales.

El proyecto que se echa estos días a andar es completamente novedoso, ya que no existe precedente alguno de actuaciones de este tipo en un nivel semejante. Desde este mes de octubre, 10 colegios públicos madrileños tendrán entre su alumnado a niños y jóvenes con domicilio familiar próximo y que tengan carencias familiares, sociales o económicas, pero que puedan pernoctar en el domicilio familiar. El programa, por tanto, se ocupa de una mejor educación de estos niños con carencias en su entorno y se sustituye, en no pocos casos, la labor que hasta ahora venían realizando los internados municipales.

Durante el horario normal del colegio los niños participarán en todas las actividades del centro como unos alumnos más. Pero desde las cinco de la tarde —hora en que concluyen las clases— hasta las nueve y media de la noche, será atendido su cuidado y educación por unos auxiliares educativos. Además de merendar y, caso de ser necesario, cenar, participarán en diversas actividades complementarias de ocupación-explotación del tiempo libre.

Compensar las condiciones desfavorables para la correcta socialización del niño, propiciar su integración escolar y social y facilitar a las familias orientación y apoyo son las tres pretensiones básicas de los Centros Abiertos. Los 10 colegios públicos en que se pone en marcha este plan van a ser seleccionados en función de estar ubicados en zonas de necesidades, disponer de medios adecuados (cocina, comedor, biblioteca, etcétera) y estar bien comunicados y próximos a

instalaciones deportivas en caso de no tenerlas propias. La lista definitiva de estos 10 primeros colegios públicos que van a ser sede de Centros Abiertos se hará pública coincidiendo con la salida a la calle de este número de VILLA DE MADRID.

Seguimiento de cada caso

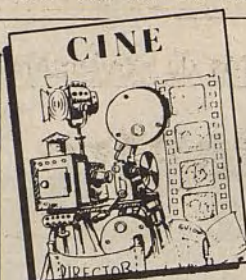
Un monitor por centro y profesores especializados en distintas áreas —actividades plásticas, música, taquimecanografía, entre otras— serán los educadores de estos niños fuera del horario normal del colegio. Además, un equipo técnico compuesto por dos asistentes sociales y un psicólogo hará un seguimiento pormenorizado de cada alumno e indicará las medidas que más convengan en cada momento.

Como complemento a esta labor, los Servicios de Educación concederán diversas ayudas familiares. Así, todos los niños acogidos al programa dispondrán de becas de comedor, transporte y material escolar.

Según cálculos de los responsables municipales del proyecto, los Centros Abiertos acogerán durante este curso 84-85 a casi ciento cincuenta niños, a los que hay que añadir 60 más que hasta el momento estaban internados en San Ildefonso y La Paloma y que ahora pasan a pernoctar a sus casas.

La atención personal a los niños es una de las constantes que se quiere mantener a ultranza en este programa, por lo que se ha fijado un máximo de 15 niños por Centro para este primer curso. Una vez éste concluya, se evaluarán los resultados obtenidos y, si son satisfactorios, se ampliará el número de Centros Abiertos hasta cubrir todas las necesidades concretas que se detecten.

A. ESCOLAR



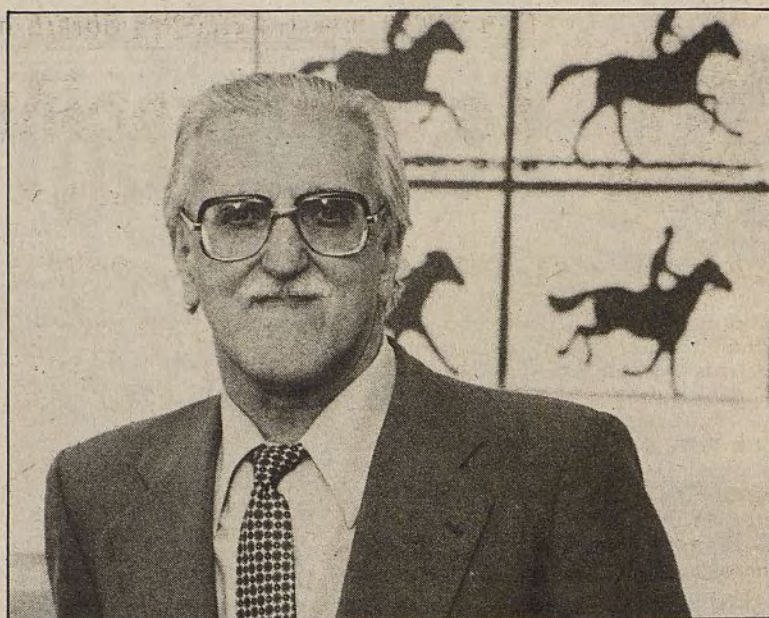
Tras quince años de ejercicio, Florentino Soria deja la dirección de este organismo, puesto que pasa a ocupar Pérez Millán

Relevo en la "Filmo"

El director de la Filmoteca durante los últimos quince años, Florentino Soria, ha decidido retirarse, "pues estando cercana mi jubilación y al iniciarse un proceso de reorganización debido al nuevo rango de organismo autónomo que tiene la Filmoteca, creo lógico que ese proceso lo lleve el que lo vaya a seguir, no uno que va a terminar. En momentos así, la moral la da la continuidad, el poder cumplir ciertos objetivos." En charla mantenida con VILLA DE MADRID, la primera concedida desde que decidió anunciar su retiro, Florentino Soria repasa su carrera profesional.

Ensayista y crítico, co-guionista de Antonioni, Berlanga y Fernán Gómez, profesor y luego subdirector de la Escuela de Cine, subdirector general de Cinematografía y Teatro en los años 60 ("yo arimé el hombro para apoyar la apertura y el nuevo cine español", nos dice), Soria es nombrado en diciembre de 1970 director de la Filmoteca Nacional, organismo creado en 1953 sobre el papel, sin infraestructura ni presupuesto, y que como tal sobrevivirá hasta adquirir la reciente autonomía.

Poco después —los cinéfilos madrileños lo recuerdan como agua de mayo en el desierto de la exhibición— se iniciaban las sesiones abiertas al público. "Cuando llegué, me encontré con una estructura de dos personas... Pensé que había que crear una imagen externa de la Fil-



Soria se marcha satisfecho de haber dejado la Filmoteca mejor que la encontró

Tras muchos años de funcionar en condiciones de cierta precariedad, la Filmoteca Nacional obtuvo oficialmente, en febrero de 1982, su "estatuto de autonomía". Un relevo en la dirección y la inhabitual pausa en la programación del pasado verano, para reestructurarlo todo de cara a la nueva etapa, hacen conveniente establecer un pequeño balance

moteca, de cara al público y prensa y de cara a las mismas autoridades cinematográficas. Con gente como Carlos Pumares, nos trazamos la meta de hacer sesiones diarias y distintas. Y fue un acierto. Con una mezcla de prudencia y audacia conseguí que la "Filmo" fuese la pantalla más abierta y progresista del país, más incluso que los mismos festivales de cine."

Un modelo de programación

La situación varía con el cambio de régimen, cuando el cine empieza a llegar regularmente. Pero entonces se revela la verdadera función exhibidora de la "Filmo", lejos ya del "síndrome de Perpignan": se hacen ciclos impresionantes como los que cubren la obra de Renoir, Mizoguchi o Sirk, los diversos géneros, cinematografías ignoradas, etcétera. "Pero es que además la Filmoteca ayudó a cambiar el signo de la programación en el cine comercial. Antes a nadie se le ocurría ligar las películas de un día o de una semana en torno a un director, una temática o un género. Hoy todos los cineastas lo hacen. Nosotros no descubrimos esto, pero hicimos ver en Madrid que eso era

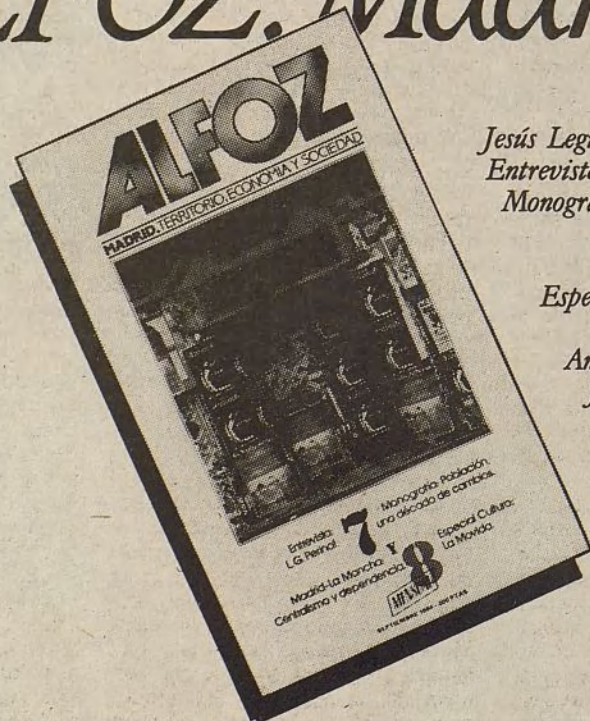
rentable, que era una atracción para la gente, que tenía sentido hacer una programación de repertorio."

Soria nos confiesa que ahora que se jubila podrá dedicarse a lo que ha soñado siempre, "que es la investigación sobre el cine español, a la que pienso aportar mi modesta colaboración, liberado ya de la parte burocrática de mi trabajo, que había llegado a constituir una pesadilla. Sin medios ni vocación administrativa, creo que he estado aquí no por mis condiciones burocráticas, sino por mi condición de hombre de cine. Ahora creo que la Filmoteca está en buenas manos, tanto por el interés de Pilar Miró, a quien tengo gran consideración desde que fue alumna mía, como por mi sucesor, Pérez Millán, que tiene ilusión y está preparado."

Y se despide recalcando que si la suya ha sido una etapa positiva ("los productores españoles, por ejemplo, que antes nos veían como enemigos por la entrega obligatoria de una copia de sus películas, ahora se dan cuenta de que si no fuera por nosotros se habría perdido mucho cine") se ha debido a los diversos equipos con los que ha ido contando: "Entre todos hemos hecho un poco de milagro."

ANTONIO WEINRICHTER

ALFOZ. Madrid de cabo a rabo.



Jesús Leguina: El porvenir de las autonomías
Entrevista a L. G. Perinat.

Monografía: Población madrileña, una década de cambios (1970-1981).

Enrique Montoliu, J. J. Martínez, Ignacio Duque, G. Ballesteros,
J. de la Paz, T. R. Villasante.

Especial cultura: La movida

Juan Cueto, Borja Casani, Fernando Márquez y A. Gómez Rufo

Antonio Serrano: Madrid-La Mancha centralismo y dependencia

J. Martínez y J. Arostegui: La Junta de Defensa de Madrid

Manuel Castells: Reestructuración económica, renovación tecnológica
y cambios territoriales en USA.

Teresa Rojo: Transformaciones en el Valle del Lozoya

F. Pedregosa: Barajas, ampliación polémica

Santos Amestoy: Gran Vía, la cintura de Madrid

Alfoz, ahora mensual.

Calle Jardines, 3 - 4º Tel. 232 71 04

TEATRO



Esta nueva muestra escénica durará hasta primeros de noviembre

La imaginación al teatro

Con la representación de "Accions", el insólito espectáculo de la Fura dels Baus, dio comienzo el pasado 21 de septiembre la muestra Fronteras del Teatro'84, organizada por el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas, en colaboración con la Concejalía de la Juventud del Ayuntamiento madrileño

El pasado 20 de septiembre, la calle de Alcalá, próxima a la confluencia con Gran Vía, se transformó, por espacio de unos minutos, en un auténtico hervidero de transeúntes confusos, vehículos colapsados y aglomeraciones de público expectante y boquiabierto. Entre una enorme profusión de cohetes y fuegos de artificio, dos seres plateados y galácticos se descolgaban por la fachada del monumental edificio del Círculo de Bellas Artes. Aquello, que en principio pudiera parecer el anuncio de una hecatombe urbana, no era sino el "chupinazo" visual y ruidoso de un acontecimiento teatral que acababa de dar comienzo, "Fronteras del Teatro'84", y los extraños individuos de las alturas, dos actores del grupo la Fura dels Baus protagonizando la ejecución de un espectacular montaje —tan sólo una muestra de su peculiar estilo— bautizado como "Camuflaje arquitectónico".

Poco antes, en la terraza del Círculo de Bellas Artes y con un anticipo del despliegue pirotécnico que chamuscó las camisas de más de uno, el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas reunía a los miembros de los distintos medios informativos para dar a cono-

cer las directrices de esta muestra escénica que se extenderá hasta el 1 de noviembre, y que constituye la primera realización práctica de esta entidad cultural creada a instancias de la Dirección General de Música y Teatro del Ministerio de Cultura. Con anterioridad, el C.N.N.T.E. había llevado a cabo un Encuentro de Jóvenes Autores para debatir las tendencias actuales de la escritura escénica, y cuya esencia constituye uno de los principales objetivos del Centro, entre los que destacan la potenciación de nuevos dramaturgos españoles, la ayuda a la creación de los directores de escena, la apertura de nuevos espacios teatrales, la coproducción con las distintas comunidades autónomas, la instauración de becas para elaboración de textos, talleres de formación e investigación de las diferentes áreas escénicas y la edición de una serie de libros teóricos sobre la situación mundial del teatro de vanguardia.

Acabar con la marginalidad

En el transcurso de la rueda informativa, Guillermo Heras, director del Centro, explicó que "Fron-

teras del Teatro'84 es una opción más de las múltiples vías que pretendemos abrir a la práctica escénica. Es una muestra de un tipo de teatro importante que muchas veces ha sido relegado, precisamente por faltarle verbalidad, a las hogueras de la disciplina y la marginalidad".

"Fronteras del Teatro'84" ofrece un mosaico amplio y elocuente de los trabajos realizados por diferentes grupos españoles en el ámbito de la investigación escénica con el empleo de técnicas inusuales que les sitúa en un terreno "fronterizo" entre lo que habitualmente se entiende por teatro y otras disciplinas paralelas: "La imaginación, el riesgo, la danza como expresión teatral, los espacios escénicos diferentes, la textualidad alternativa, el trabajo colectivo, la música electrónica, la acción visual, el trabajo interdisciplinar, los nuevos terrenos para la práctica actoral, el "minimal-art", el salto al vacío conceptual, el placer del escenario...", palabras que sólo adquieren sentido a partir de las diferentes opciones que durante seis semanas van a poder contemplarse."

Del teatro residual a la estética de lo sublime

La apertura de la muestra realizada el pasado 21 de septiembre correspondió al grupo catalán la Fura dels Baus con su espectáculo "Accions", una experiencia escénica múltiple y desmarcada que rompe definitivamente con la idea de frontalidad y del espectador como sujeto pasivo de la representación. Fura dels Baus califica su espectáculo como un montaje esencialmente operativo: "Manipulamos productos residuales para conseguir una deforme proyección escénica. Nuestras actuaciones se efectúan en diferentes zonas de visualización y el público debe acomodarse a las exigencias de la escenografía itinerante. La dinámica del espectáculo no permite en ningún momento que se relaje."



Emilio Aragón, en el papel de protagonista

gón comparten los papeles principales la actriz y cantante Clara Morales, que asume el rol de la esposa del famoso empresario; la cantante de color Michele McCain, una de las más relevantes figuras del jazz en Norteamérica y que estrenó esta misma obra en Nueva York, Londres y Berlín, y María Fleta, nieta del tenor español Miguel Fleta, que ha abandonado sus compromisos con la Ópera de Liege para intervenir en la obra.

Buenas perspectivas

La dirección artística y coreográfica corresponde a Buddy Schwab, el mismo que la dirigiera en Nueva York, Londres, Roma y Viena, compartiendo, en este caso, su labor con la del director español Jaime Azpilicueta, experto en el montaje de obras musicales.

En resumidas cuentas, un nuevo macroespectáculo que posiblemente siga la égida de respuesta popular que alcanzaron en su día "El diluvio que viene" o "Evita", dos producciones que, a nivel de recaudación, figuran en el libro de oro del coliseo de la calle Atocha.



Jesús Campos, responsable del área teatral del Círculo; Francisco Contreras, concejal de Juventud; Guillermo Heras, director del C.N.N.T.E., y miembros de la Fura dels Baus, dialogan con los periodistas

Tras la representación de la Fura dels Baus, que se llevaron a cabo en el antiguo Mercado de Frutas de Legazpi, recuperado para la práctica escénica, seguirán del 2 al 7 de octubre las actuaciones del grupo madrileño La Tartana, con un montaje que plantea una visión poética del medio urbano. En "Ciudad irreal" se describe, a través de tres personajes unidos por el vínculo común de la música, el cambio conceptual sufrido entre los años sesenta y los ochenta.

Por su parte, el grupo valenciano de ballet-teatro Ananda Dansa ofrecerá, del 9 al 14 de octubre, el espectáculo titulado "Destiada". El colectivo concibe su técnica como una síntesis de la de los grandes coreógrafos Martha Graham y José Limón. "Abordamos el ballet —sostienen— a partir de una preparación emocional de los actores, haciendo de la técnica una esclava de la sensibilidad personal de cada uno para llegar a la completa receptividad de todo cuanto nos rodea."

Heura Dansa Contemporánea, en la misma línea que los anteriores de combinar el teatro con el baile, muestran su trabajo "Le ciel est noir". A diferencia de Ananda, ahondan más en las claves dramáticas en busca de unas connotaciones más amplias que canalicen la emotividad del espectador, combinando el humor con el lirismo.

Heura actuará del 16 al 21 de octubre.

"La bella y la bestia"

Basándose en el antiguo mito de "La bella y la bestia", y con este mismo título, el Teatre Metropol de Barcelona, bajo la dirección de uno de los hombres más relevantes de la escena española contemporánea, Iago Pericot, monta un excelente espectáculo, del 23 al 28 de octubre, en base al empleo de técnicas mixtas en las que el T.M.B. hace tiempo que trabaja: texto hablado, música, danza y un aparato escenográfico fantástico, realizando con todo ello una versión libre de la vieja leyenda que inmortalizó en el cine Jean Cocteau.

Finalmente, del 30 de octubre al 1 de noviembre, un colectivo de grupos vascos, compuesto por Cobaya, Karraka, Kukubiltxo, Orain y Teatro Estudio, pondrán en escena una mabiciosa producción dramática basada en la obra de Camilo José Cela, "Oficio de tinieblas", con dramaturgia y dirección de José Ramón Barea.

Todas las representaciones, a excepción de las ya realizadas por el grupo la Fura dels Baus, tendrán lugar en la Sala Olimpia, sede actual del Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas.

J. C. A.

En la línea de las grandes producciones del teatro Monumental

"Barnum", musical sobre el circo

Sesenta millones de pesetas es el coste aproximado de "Barnum", el nuevo musical que, desde el pasado 28 de septiembre, se representa en uno de los mayores y más prestigiosos teatros de la cartelera comercial madrileña, el Monumental

Una superproducción que al menos necesitará dos años de permanencia en cartel para cubrir simplemente los gastos de montaje, y que en esta ocasión es abordada por el empresario del teatro, Arturo Castilla y Emilio Aragón Bermúdez, el popular "Miliki" de la pequeña pantalla. Será Emilio Aragón, hijo, quien encarne la figura del personaje central, un famoso empresario de circo que en los escenarios de Broadway, Londres y Roma —ciudades donde la obra ha obtenido un resonante éxito—, han asumido, respectivamente, nombres tan prestigiosos como Jim Dale, Michel Crawford y Máximo Rainieri.

Emilio Aragón fue elegido por los directores y autores americanos del montaje original como el artista idóneo para representar en España el complejo y polifacético personaje de Barnum. Junto a Ara-

EL CALLEJON DEL GATO

Suicidarse con estilo

JUAN CARLOS AVILES

Las páginas de los periódicos se inflaman cada día de infinitos grados de destrucción. Tantos, y en tan gran escala, que nos hemos ido asimilando a ella como una categoría más del estado habitual de las cosas.

Catástrofes, accidentes, guerras cada vez más sofisticadas a la sombra de su amenaza, ajustes de cuentas, terrorismo, delincuencia... Todo ello es carne de noticia, de exhaustivos comentarios y análisis en las páginas de nacional, internacional o simplemente sucesos. En estas últimas suele ir a parar todo lo que pertenece a la causalidad o al anonimato. Se especula en ellas con el atractivo de la ruptura de lo cotidiano, esa parte aciaga del destino que merodea alrededor del hombre de la calle cuando cruza un semáforo en rojo o regresa a su casa de madrugada envuelto en la incertidumbre de la noche.

Pero hay otra forma de destrucción íntima, inconfesable, formas de autoaniquilación premeditadas y tajantes en las que la víctima y el verdugo se funden en la misma persona; desertores de este perro mundo que, por el mero hecho de no consentir su inmolación en el estúpido e impersonal holocausto universal, ni siquiera merecen el último homenaje de una rotativa en un romántico y sórdido rasgo de

notoriedad póstuma; tan sólo un breve y rácano colofón: "pudo tratarse de un suicidio".

Las razones del suicidio (sui-caedere, el que se mata a sí mismo), se las suele llevar el sujeto a su último refugio, detalle que por otra parte nunca le agradecerán lo bastante las conciencias de quienes tal vez provocaron su postrera decisión. Esa misma sutileza, el mantener la incertidumbre y de su oculto móvil, es lo que le otorga al suicida ese aire simpático y respetable de héroe crepuscular. Pero el respeto se pierde cuando comete la imprudencia de revelar un desastre personal que se parece bastante al de los que, en definitiva, nos quedamos aquí aguantando mecha. Y el colmo de la decepción se produce al tropezar con un individuo que anuncie su irreversible proyecto y un par de horas después lo lleve a cabo a pesar de que, durante ese mismo período de tiempo, hayan tratado de persuadirle, como exige el más elemental grado de urbanidad, para que cese en su empeño. En "Buenas noches, madre", de la autora norteamericana Marsha Norman, una obra que triunfa estos días en el Reina Victoria de la mano de dos grandes actrices, Mari Carrillo y Concha Velasco, Jessie Cates dice: "Mamá, si quieres que te haga las uñas,

lávate las manos y saca la bandeja, porque después voy a pegarme un tiro." Tras la lógica turbación de Thelma, la progenitora de marras, sigue hora y media del más puro teatro naturalista con la fuerza del folletón templado por una correcta construcción dramática en la que los fantasmas de ambas comienzan a tomar cuerpo. A partir de ahí, la imagen entrañable y épica del suicida comienza a desvanecerse para dar paso a los recursos de la teatralidad: la separación de un marido al que todavía ama, un hijo delincuente y drogadicto con el que nunca pudo establecer comunicación, una vinculación edípica al padre muerto y una epilepsia que la impide buscar refugio en una actividad normal. Una vez levantada acta ante la madre de su nada envidiable situación, Jessie cierra la puerta de su cuarto y consume su frío y documentado proyecto. Y así gana como personaje el encanto que pierde como suicida. Es el tributo del teatro, la desvirtualización del realismo vital para convertirlo en realismo estético. Claro que, después del dramón seudotennessewilliamsiano al que somete al respetable, de no hacerlo ella, cualquiera del público hubiera sido capaz de quitarla de enmedio. Estos americanos...



MAIKA NUÑEZ

"Vainica Doble" y sus muchos amigos

cables

★ A MEDIADOS de octubre llegará a las tiendas el esperado Taquicardia, primer álbum doble de las inimitables VAINICA DOBLE. Quince canciones con los más variados arreglos: bandurrias, cuarteto de cuerda... y la colaboración de una larga ristra de amigos y admiradores: Luis Pastor, Antonio "Nachapop" Vega, Pablo Guerrero, Luis Delgado, Arturo Soriano y mil más. Produjo Mario Pacheco, con Angel Muñoz (a) El Reverendo, en la dirección musical.

★ Y ABUNDANTES SINGLES editados por compañías fuertes. El segundo de ALARMA lleva el sello de Mercury y se titula Lola (y no es la Lola de los Brincos, sino, tal vez, su hija). Después del excelente Esta noche me quiero descolgar, TRUPITA lanza De 7 a 10 (Polydor), con el habitual lujo sonoro de las producciones Julián Ruiz. ROSA NEGRA son la última banda heavy formada por músicos curtidos: Espejo del agujero (Epic) es el adelanto de su primer LP.

★ TEO CARDALDA, teclista de Golpes Bajos, está produciendo el primer LP de KETAMA, un cuarteto de gitanos madrileños. Aparte del propio Teo, el disco cuenta con colaboraciones de Carles Benavent, Pepe "El Habichuela", Paco de Lucía, etcétera, etcétera.

★ BE-BOP-A-LULA es el título de un fanzine local que se dedica —naturalmente— al rockabilly y otras experiencias fuertes. Contiene útiles artículos panorámicos y se puede encontrar en Discoplay.

★ PARA CURIOSOS e investigadores de la efervescencia de los primeros ochenta, está LA MOVIDA MADRILEÑA, un LP antológico que recoge grabaciones de grupos que han girado alrededor de un activo personaje llamado Rocky. Temas de Espasmódicos, Ciudad Jardín, TDK, Números Rojos, MD, Inkilinos del 5º, Polanski y El Ardor y Sector B, algunos previamente publicados y otros inéditos. La mayor parte de los grupos han desaparecido y su testimonio habla de ideas e intenciones en gestación, proyectos adolescentes que no se definieron. Edita Musicra Records ("sello disidente"), y la distribuidora está en el teléfono 445 84 09.

★ A FINALES de septiembre se presentó el primer LP del CHASTANG SYLVESTER SEXTET, uno de los más sólidos grupos nacidos en Madrid, al calor de las oleadas de jazz llegadas desde el exterior. Magic Night contiene temas carnosos de Miguel Angel Chastang (contrabajo), Jorge Sylvester (saxos) y Tony Moreno (batería). Lo editó CFE en su serie Stop Jazz y —novedad— se hizo con "el patrocinio económico" del club Clamores, el local de la calle Alburquerque.

★ LOS CLUBS madrileños albergan curiosas criaturas. En la bodega del Salero (número 9 de la calle Loreto y Chicote) suele actuar MALEVAJE, un pintoresco grupo de tangos integrado por músicos-de-la-movida como Edi Caligari, Fernando Coyote, Ramón Godes y Antonio "El Gorila". Una experiencia para no perderse.

D. A. M.



"Lola", el segundo single de Alarma



Es el Judas de la nueva versión de Jesucristo Superstar. Simultáneamente, ha publicado un nuevo LP rodeado de gente como Jorge Pardo, Manuel Santisteban, Carles Benavent, Fernando Girao o Rubem Dantas: se llama Madre ciudad

"Lo de Judas es muy agotador. Yo estaba acostumbrado a dar conciertos de dos horas, pero esto es tremendo, un esfuerzo físico increíble. Además, estamos haciendo diez funciones semanales y eso es cosa seria." Pedro Ruy-Blas está asombrado de la unanimidad en la alabanza hacia el nuevo montaje del famoso musical rock: "He podido comprobar que es una obra muy bien hecha, donde están conjugados todos los elementos con perfección de computadora. Ya sé que puede sonar raro que se reponga ahora, pero lo han hecho en varios países europeos. Esta versión está destinada primordialmente a la América Latina, por donde haremos una gira de nueve o diez meses." Pedro Ruy-Blas está ansioso de pasar el periplo americano. Por un lado, su música está claramente marcada por los ritmos de aquellos países. Además, confía en ahorrar suficiente dinero con Jesucristo Superstar como para permitirle después funcionar desahogadamente con su propio grupo.

Obsesión confesada

Y es que Pedro tiene esa rara obsesión por crearse su propio camino en medio de un ambiente hostil. Su problema esencial es de identidad pública: para mucha gente, todavía es el tipo que cantaba soul con los Canarios o el baladista profundo de A los que hirió el amor. Claro que peor es el sambenito de cantante de jazz: "Debe ser por los locales donde he actuado o por tocar con músicos de jazz-rock. La verdad es que no me considero cantante de jazz. He interpretado standards del género, pero... yo no me creo cuando canto en inglés. En mi música hay rock, pop, música brasileña, toques funky. Claro que esto de no estar encasillado es una osadía que estoy pagando."

Después de una sequía discográfica de varios años, Pedro Ruy-Blas tiene dos discos nuevos en las tiendas. El primero es un LP compartido que presenta selecciones de Jesucristo Superstar; el segundo es totalmente suyo, Madre ciudad

MUSICA EN VIVO

- LA FACTORIA (actuaciones de diversos grupos) en Rock-Ola (Padre Xifré, número 5), el miércoles 3 de octubre.
- OPERA POP, en Rock-Ola, el viernes 5 de octubre.
- ESPERANZA ABAD, concierto-espectáculo en El Escorial, sábado 6.
- ALPHAVILLE, en Rock-Ola, el sábado 6 de octubre.
- RUGGERO RAIMONDI, en el Teatro Real, lunes 8 de octubre.
- PETER GREEN, en el cine Salamanca, lunes 8 de octubre.
- ORQUESTA Y CORO DE HAMBURGO, en el Teatro Real, miércoles 10 de octubre.
- WAQ, en Rock-Ola, viernes 10 de octubre.
- MAR OTRA VEZ, en Rock-Ola, miércoles 17 de octubre.
- CORAZONES BLINDADOS, jueves 18 de octubre, en Rock-Ola.
- BURNING, en Rock-Ola, viernes 19 de octubre.

Pedro Ruy-Blas, en teatro y en disco

Judas en la ciudad

(Nuevos Medios). "Lo hice entre diciembre de 1983 y enero de este año. Me costó un millón de pesetas de mi propio bolsillo... y eso que se trataba de una producción superplanificada, donde no se desperdiciaron minutos en el estudio, y todos los músicos sabían exactamente lo que tenían que tocar." Anda Pedro algo decepcionado con la (falta de) reacción de los medios y la escasa iniciativa de la distribuidora: "Creo que mi paso por los escenarios, en una obra que ha sido aplau-

dida por todos los críticos, tendría que haber facilitado la difusión de mi verdadera música por otros canales. Y no ha sido así."

De cualquier modo, se siente satisfecho con Madre ciudad: "Es un disco muy sincero." Seis canciones en las que aparece la firma de Pedro —junto con amigos como Manuel Santisteban, Michael Berti, Carlos Toro y Jorge Pardo—, junto con una pieza del músico argentino Guillermo Reuter, para el que tiene los más encendidos superlativos. Hay pesadillas (Me he debido morir), historias de alcohol (La penúltima copa), un melodramático Monólogo de Judas, reflexiones amorosas... y esa agri dulce oda a Madrid que da título al LP. Música de la noche, hecha con amor y sin esperanzas de recompensas inmediatas.

DIEGO A. MANRIQUE



"Madre ciudad es un disco muy sincero"

MADRID EN LOS LIBROS

M-30 LUIS MATEO DIEZ

Coincide con este año orwelliano, que tantas reflexiones ha depurado a partir del famoso libro del escritor inglés que para estas calendas cifraba su pesimista parábola, una novela de Ricardo Cid Cañaver, muy distinta pero no ajena a ese espíritu de oscura predicción, a ese negro pasado mañana que nos aguarda como un bicho de mal agüero acechando en la esquina (1).

La parábola pesimista, delatora, en la que se dibujan infelices mundos felices, desolados panoramas de a dónde pueden llevarnos tan exacerbados o problemáticos modos de vida, tantas ideologías y religiones galopantes, tantos utópicos predicadores, tiene su acendrada tradición literaria, bastante amoldable a ese terreno narrativo en que acabó por asentarse, como género, la ficción científica.

Hay generalmente en esas parábolas un fuerte sustrato moralizador, en consonancia con la desmoralizada perspectiva, propio de las filosofías de la crisis, un intento de llamada angustiosa, cercana a la desesperación, muy acorde con el talante del visionario.

Ricardo Cid no alienta propósitos tan altisonantes, su novela se mantiene en unos límites más estrictamente narrativos, escuetos, haciendo más implícita la visión de ese mundo de pasado mañana, donde este Madrid de nuestros pecados —con la autopista de circunvalación como un simbólico anillo asfíctico— muestra el feo rostro de un porvenir de cautivos, abocados supervivientes a la más sórdida

da reglamentación y soledad. Sin graves reflexiones, ni especial debate y trasiego de ideas, como en la imagen de lo que pudiera ser un mal sueño.

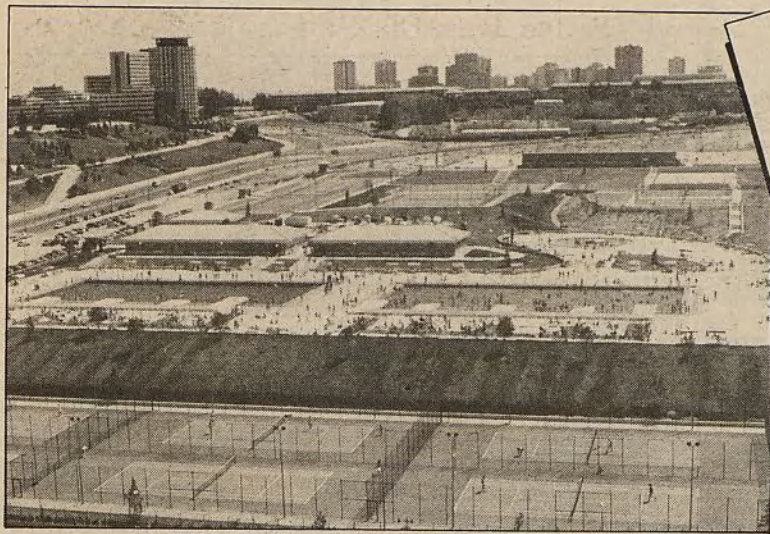
En el profético panorama de esta acerada pesadilla, que se abre con el vuelo vigilante de unos helicópteros amarillos que otean en la monotonía de cada mañana y se cierra entre el abandono y el suicidio, queda, con cierto aire fantasmal, ese semblante ciudadano de una sociedad generalizada en la que se instauró —se dice que como consecuencia lógica para superar el caos anterior— el llamado orden generalizado.

Al bullicio y a la vitalidad ha sucedido la más estricta reglamentación de ese orden, y un entramado de centinelas que velan por el curso insoslayable de esa generalización.

La cotidiana aventura que narra Ricardo Cid, en la que no se prescinde de algún toque costumbrista, y en la que se vislumbra el fulgor de un pasado de resignada frustración, es como un flash sobre el destino de algunas pequeñas gentes, en esa ciudad que sería la nuestra.

Se trata de una parábola estremecedora —dice César Alonso de los Ríos en la nota de presentación del libro—, cuyo arranque habita ya entre nosotros. De no impedirlo, el novelista se convertirá en profeta y, ojalá que como tal, resulte equivocado.

(1) "M-30". Novela editada por Anagrama en su colección "Narrativas Hispánicas".



El Polideportivo del barrio del Pilar será dotado de una piscina y un pabellón cubiertos

Aprobado el presupuesto de 1984 destinado a la construcción de instalaciones deportivas

Obras para el deporte

El Ayuntamiento de Madrid invertirá quinientos sesenta y cinco millones en la construcción de equipamientos deportivos, obras que comenzarán en enero y que tras su culminación paliarán las deficiencias de este tipo de infraestructura que sufren algunos distritos de la ciudad

La principal característica de este programa de 1984 de construcción de nuevas instalaciones deportivas recientemente aprobado por la Corporación municipal, será la de dotar a las zonas madrileñas más necesitadas de este tipo de infraestructura, algunas de ellas carentes siquiera de una sola unidad pese a su localización y número de habitantes, como es el caso de Vallecas y Vicálvaro.

El total del presupuesto, cifrado en 565 millones de pesetas, irá destinado en su mayor parte a completar fases de construcción de proyectos iniciados el año anterior y el resto en levantamiento de nuevas construcciones proyectadas este año y a completar el equipamiento de complejos deportivos ya en funcionamiento.

En el capítulo de nuevos proyectos comenzarán en enero las obras del pabellón cubierto en Vicálvaro (Moratalaz), que se desarrollarán en tres fases de manera que a finales del 86 se abra al público.

También en enero se iniciarán las obras de construcción de pistas polideportivas en el parque de Eva Duarte, Pan Bendito y Ciudad Pegaso; todas ellas estarán en servicio a mediados o finales de 1985.

El polideportivo de La Mina, en Carabanchel, y el de Palomeras, en Vallecas, cuyas primeras fases ya han sido terminadas, comenzarán la segunda en enero. El primero, que cuenta ya con cuatro pistas de squash, un frontón y una pista polideportiva, se terminará en 1986, una vez construido el pabellón cubierto, las piscinas al aire libre más una cubierta.

El de Palomeras, que cuenta con dos campos de fútbol, será completado con varias piscinas al aire libre y se espera que entre en funcionamiento a finales del 85.

Las otras obras previstas se realizarán en el complejo deportivo de Moratalaz, el del barrio del Pilar y en el polideportivo de la Dehesa de la Villa.

Piscinas cubiertas

En el primero se construirá una piscina cubierta, instalación insistentemente solicitada por los vecinos de esa zona madrileña. En el barrio del Pilar también se construirá una piscina cubierta además de un pabellón cubierto, que permitirá no limitar algunas actividades deportivas a los periodos de buen tiempo. Todas estas obras tienen prevista su culminación para finales del año que viene. En la Dehesa de la Villa se comenzará el pabellón cubierto, cuyas obras finalizarán en el 86.

Todo este vasto programa de construcciones completarán la red de instalaciones deportivas municipales dispersas en el área urbana, que en la actualidad se compone de veintidós polideportivos gestionados por el I. M. D. y más de doscientas treinta unidades deportivas dirigidas por las Juntas de distrito.

G. M.



Consolidados ya como la manifestación del deporte popular más importante del país

Quintos Juegos Municipales

Abierta la inscripción del uno al quince de octubre, esta competición deportiva organizada por el Instituto Municipal de Deportes se presenta con importantes variaciones, entre las que destaca una mayor participación del ciudadano en su organización, además de incluir nuevas modalidades deportivas

El próximo día 27 de octubre comenzarán los primeros encuentros de los quintos Juegos Deportivos Municipales que, organizados por el Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento, pretenden ofrecer una alternativa a la práctica deportiva sencilla, sin complicadas reglamentaciones y con una filosofía que persigue promocionar el deporte como instrumento para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y mantener una ocupación del tiempo libre de forma saludable.

La inscripción se podrá realizar del 1 al 15 de octubre en todos los Servicios Municipales Deportivos de los distritos y estará abierta a todos los ciudadanos de cualquier edad, ya que las categorías establecidas van desde la de benjamín a la de veteranos. Dicha inscripción costará 225 pesetas (hasta la categoría infantil) y 335 pesetas a partir de la de cadete, tasa que dará derecho a un seguro de accidentes, uso de instalaciones y pago de arbitrajes, siendo pues el único desembolso necesario para participar todo el año.

Como en ediciones anteriores, la competición se desarrollará en todo el marco geográfico de la ciudad en varias fases de concurso: barrios, distrito, zonas e interdistrito o finales. La categoría infantil podrá acceder a la fase de la Comunidad y luego a la nacional dentro del calendario que sustituye los anteriormente conocidos como Juegos Escolares.

Importantes novedades

Este año la organización ha incluido novedades importantes que transformarán el espíritu con que nació este servicio municipal. La más importante es el incremento de participación de los deportistas en la organización, circunstancia que Pablo Sánchez, coordinador de los Juegos, explica para VILLA DE MADRID: "En cada distrito existirá una asamblea formada a partir de los Consejos de Deportes de cada Junta, de ahí surgirán diferentes comités que colaborarán en la organización, asesoramiento y ejecución. Toda esta compleja red de participación ciudadana supondrá dar un paso más en el objetivo que el Instituto Municipal de Deportes persigue: que sea el propio deportista quien organice su propia actividad."

Otra variación importante este año va a ser la inclusión de nuevas modalidades deportivas en la ya larga lista de ediciones anteriores; el badminton, cuya Federación se constituyó el año pasado; el kayak-polo, que también empezó a practicarse tímidamente al final de los anteriores Juegos; la pesca, que posee en Madrid numerosos aficionados, y el deporte de la orientación, que ya lleva varios años practicándose en la ciudad, formarán parte de los veintidós deportes en los que los madrileños se pueden apuntar.

En el apartado de premios y trofeos este año todos los participantes de distrito recibirán diplomas en vez de copas como antes. Los diplomas contendrán datos sobre la clasificación, antigüedad en los Juegos y deportes en los que ha participado. Según Pablo Sánchez este cambio obedece a que hay que reafirmar el carácter recreativo del deporte: "Hay que alejar la idea de que el deporte es sólo persecución de marcas y obtención de grandes premios y trofeos y mentalizar al ciudadano de que su práctica es un medio más para pasarlo bien y mantener una buena forma física... dentro de esta filosofía lo importante es el reconocimiento de la identidad como deportista más que la de haber obtenido una copa muy grande."

La organización espera superar la cifra de 117.000 participantes de la cuarta edición, así como mejorar el servicio año a año: "Nos hemos esforzado por ofrecer unos buenos Juegos, pero esperamos la crítica, la sugerencia directa de los deportistas, al fin y al cabo son sus «Juegos», concluye Pablo Sánchez.

GERARDO MEDIAVILLA

DONDE APUNTARSE

Distrito	Oficina del Servicio Municipal de Deportes	Teléfono
Centro	Junta Municipal. Plaza Mayor, 3	266 24 04
Arganzuela	Junta Municipal. Paseo de la Chopera, s/n.	474 59 73
Retiro	Instalación deportiva "La Chopera". Parque del Buen Retiro	230 71 04
Salamanca	Junta Municipal. Velázquez, 52	435 24 30
Chamartín	Junta Municipal. Puerto Rico, 54	457 22 01
Tetuán	Junta Municipal. Bravo Murillo, 357	450 80 02
Chamberí	Junta Municipal. Plaza de Chamberí, 4	435 33 49
Fuencarral	Complejo Polideportivo Barrio del Pilar. Monforte de Lemos, s/n.	739 39 38
Moncloa	Junta Municipal. Carrera de San Francisco, 10	266 38 44
Latina	Complejo Polideportivo Aluche. General Fanjul, 14	706 28 68
Carabanchel	Oficinas en Eugenia de Montijo, 90	461 68 00
Villaverde	Complejo Polideportivo Orcasitas. Rafaela Ibarra, s/n.	469 23 74
Mediodía	Polígono San Cristóbal de los Angeles. Los Pinazo, s/n.	795 09 96
Vallecas	Junta Municipal. Avenida de la Albufera, 42	433 67 62
Moratalaz	Oficinas en Arroyo Belcoso, s/n.	430 64 64
Ciudad Lineal	Complejo Polideportivo Concepción. José del Hierro, s/n.	403 90 20
San Blas	Junta Municipal. Torrealbas, 2	741 36 62
Hortaleza	Oficinas en Benita de Avila, 23	200 80 51
Vicálvaro	Oficinas en la avenida Real, 2	776 48 07

El horario es de 18 a 20 horas todos los días laborables.



ayuntamientos democráticos

La nueva visión de la vida municipal española

Una publicación mensual abierta. Noticias, entrevistas, legislación, opiniones, reportajes, consultorio...

Solicítanos un ejemplar gratuito. SUSCRIBETE

Tarifa bonificada

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

D.P..... Provincia.....

Tarifa suscripción anual: 1.500 ptas.

Forma de pago:

- ☐ Talón nominativo. (por 1.668)
☐ Giro postal.

Modesto Lafuente, 63 - Madrid-3
 Teléfono 234 71 39

A DONDE IR

"PERFORMING ARTS"

Entre las muchas librerías especializadas que hay en Madrid, "El Corral de Almagro", en el número 13 de la calle del mismo nombre, lleva ya tiempo aglutinando cuanto se publica relacionado con el mundo del espectáculo. Ahora, y hasta el 31 de octubre, ha montado una singular exposición —"Performing Arts"— organizada por el Consejo Británico. En ella se exhibe una selección de libros hecha por las mejores editoriales inglesas, que reúne más de 300 ejemplares en secciones como ballet y danza, libros infantiles, cine, televisión, audiovisual en general, música, ópera, teatro (puesta en escena, interpretación, dirección), escenografía, circo y teatro contemporáneo.

LA TABERNA DE BENITO

Había, en el número 42 de la calle Santa María, una de las paralelas a Huertas, una pequeña taberna en la que se tomaban unos succulentos huevos fritos con patatas. A punto estuvo de desaparecer engullida por la fiebre del "pub" que nos invade. Pero, oh prodigio, Benito y su amigo Fernando, echándole moral y muchas horas de trabajo personal, han logrado restaurarla respetando toda la sencillez que tenía el establecimiento. La única concesión que estos dos jóvenes han hecho al entorno copero de la zona ha sido el horario. Desde las siete de la tarde hasta la una o las dos, ellos, en lugar de servir copas, dan bocadillos y tapas de cocina como las de toda la vida: champiñones, boquerones, lomo... y, para que no se queje alguno, huevos fritos con patatas. Poco antes de cerrar, para llevar a cabo las obras de restauración, se presentó un anciano que había leído en este periódico una reseña anterior en la que se hablaba de los huevos fritos con patatas y se había escapado del asilo para concederse ese capricho que allí le negaban los médicos.

LEONESES EN FIESTAS

Los leoneses residentes en Madrid celebran el domingo 7 de octubre su romería de San Froilán, en el Pabellón de León de la Casa de Campo, cedido por el Ayuntamiento. Con tan fausto motivo, habrá por allí puestos para el despacho de morcilla leonesa (una de las más ricas y desconocidas de la gastronomía española), picadillo, "perdone", mantecadas, nicanores, tortillas, empanadas, cecina, vinos de la tierra y otras fruslerías similares. Al atractivo de tan apetitosas viandas hay que añadir además las competiciones y juegos que para el solaz de los asistentes son costumbres en León: el torneo de bolos y el corro de lucha leonesa. Y para que no falte nada en esta romería, el renacido Grupo de Danzas de esta casa regional desarrollará un amplio repertorio de las danzas más populares de la tierra. La tarjeta de colaborador (350 pesetas), puede retirarse en la Casa de León (calle del Pez, 6).



FIESTAS

En esta primera quincena de octubre tres distritos madrileños están en fiestas, dos de ellos, Salamanca y Fuencarral, por celebrarse en estas fechas el día del Pilar, aunque el primero por estar tradicionalmente bajo la advocación de esta Virgen y el segundo por llamarse así el barrio más populoso de su distrito. Por último, San Blas organiza también sus fiestas bajo el nombre de "Fiestas de Otoño".

★ **Salamanca.** Fiestas del 8 al 14, con actividades organizadas por la Junta de Distrito en cuatro puntos fundamentalmente: Centro Cultural de Lista y Centro Cultural Don Ramón de la Cruz. A partir de las 10 de la mañana, los días 8, 9, 10 y 11, competiciones de mus, dominó, ajedrez y tute; en el Centro Cultural Buenavista, a las seis de la tarde, los días 8, 9 y 10 cine infantil con "Ahí va ese bolido", "Un candidato muy peludo" y "El último vuelo del arco de Noé", respectivamente; el miércoles, 10, también para los pequeños, a las 12 de la mañana, "Los títeres de Horacio"; jueves, día 11, a las 18 horas, actuación de la Rondalla del centro de Lista, y a las 19 horas, concurso de mantones de Manila, hombres típicos de 1900, trajes de baño de 1900 y trajes de papel; viernes 12, actuación, a las 20 horas, del grupo de teatro "Tábano"; sábado 13, a las 18 horas, concierto de música clásica a cargo de un cuarteto de cuerda y a las 20 horas cine para adultos, con la proyección de "Carros de fuego"; por último, el domingo, plato fuerte con la actuación del ballet de Luis Ruffo. En el parque de Eva Duarte de Perón, durante los días 8, 9, 10 y 11, a las 10 de la mañana, campeonato de petanca; el día 11, a las 18 horas, festival de música callejera, con los grupos "Garabato", "Mecánico Swing", "Rinconete y Cortadillo", "El payaso mecánico" y "Akulliko", para continuar a las 20 horas con un festival de tunas de diversas Facultades de Madrid; viernes 12, a las 12 horas, actuación de bandas de música participantes

en el festival organizado por la Comunidad Autónoma, y a las 20 horas, actuación del grupo "Video", presentado por Micky; el sábado 13, a las 12 horas, concierto de la Banda de la Policía Municipal; a las 18 horas, actuación del Pequeño Teatro de Valencia "Cataclowns"; a las 20 horas, festival flamenco; para el domingo 14, a las 13 horas, muestra de los talleres infantiles de scouts y, por la tarde, a las 20 horas, representaciones de zarzuelas, con "Karpas"; por último, en la avenida de Felipe II es donde se centrará el bailongo y alterne nocturno con la ayuda de las siguientes orquestas: el lunes 8, a las 21 horas, "Canal 3", tomándole el relevo, a las 22,30 horas, la orquesta "San Luis"; para el martes 9, se cuenta, a las 21 horas, con "Puturru de fuá", seguida, a las 22,30 horas, de la orquesta "Odesa"; el miércoles 10, a las 21 horas, actuación de folk de "Jarcha", seguida, a las 22,30 horas, de baile con "Tramontana"; el jueves, a las 21 horas, festival flamenco, seguido de baile con la orquesta "Jerusalén"; a partir del viernes 12, desenfrenada actividad desde las 11 de la mañana. Este día, precedido por los sones del organillo de M. Izquierdo, lectura del pregón de las fiestas, seguido de la actuación de "Los Mañicos" y de una exhibición de la Policía Municipal; por la tarde, a partir de las seis, actuación de Alejandro y sus muñecos, llegada de coches antiguos, muestra de bailes regionales con el grupo "El Candil" y, a las 22,30 horas, la consabida verbena, animada en esta ocasión por "Odesa"; el sábado, para los pequeños, a las 5 de la tarde, gimcana infantil, seguida, a las 20 horas, de llegada de coches antiguos; a las 21 horas actuación de la "Orquesta Mondragón", sustituida, a las 22,30 horas, por "Jerusalén"; a las 23 horas, concurso de disfraces; último día, domingo 14, desde las 10 de la mañana se sucederán un concurso de pintura infantil, simultánea de ajedrez y concurso de cerámica y gastronomía; para la tarde, a partir de las cinco, partido de baloncesto; a las 6, exhibición de bomberos; a las 20,30 horas, actuación del grupo "Campiña", que, entre otras cosas, amenizará la entrega de trofeos a las 21 horas; a las 22 horas, actuación de "San Luis", seguida, por fin, a las 23 horas, de la traca final.

★ **Barrio del Pilar.** Fiestas del 11 al 14, con el siguiente programa: día 11, a las 20 horas, inicio de las fiestas con lectura del pregón por Cristina Almeida, seguido, a las 20,30 horas, de lanzamiento de "chupinazo". Anteriormente se habrá inaugurado el concurso de fotografía en la escuela de adultos del recinto ferial; a las 21 horas,

actuación de Joaquín Sabina en el escenario del recinto ferial, seguida, a las 23,30, horas de verbena con la orquesta de Pedro Picasso; día 12, a las 19 horas, diana con dulzainas por las calles del barrio; a las misma hora, en el polideportivo de Monforte de Lemos y en los campos de la avenida de Betanzos, competición de fútbol-sala y fútbol, respectivamente; a las 10 horas, también en los campos de Betanzos, campeonato de Chito y de Calva, iniciándose a la misma hora un paseo ciclo-turístico con salida en el cruce entre calle Celanova y Vereda de Ganapanes; desde las 10,30 hasta las 13,30 y 16,30 a 19 horas, en el parque de la Vaguada y durante los tres días que duran los festejos, habrá atracciones para los más pequeños, con



buscas de tesoros, barcos piratas, etc.; a partir de las 11,30 horas, saliendo del mismo sitio que el paseo ciclo-turístico, carrera popular; a las 12 horas, simultáneamente, en el escenario del recinto ferial, concierto, y en el parque de la Vaguada un "Anti-Marathon"; por la tarde, a las 5 horas, cine en el colegio Luis de Góngora (calle Sarriá, 49), con "El hotel de los lios"; a las 18 horas, en el escenario del recinto ferial, actos por la paz; en el mismo lugar, a las 19 horas, homenaje a la dulzaina, con actuación de varios dulzaineros; a las 22,30 horas, en la caseta de la escuela de adultos, representación de obras de teatro, y a las 23 horas, en el escenario ferial, baile amenizado por la orquesta de Pedro Picasso; día 13, a partir de las 9 de la mañana, diana y fútbol en el campo de Betanzos; a las 10 horas, en el parque de la Vaguada, pintura al aire libre, seguida en este mismo lugar, de las actividades infantiles ya indicadas anteriormente; a partir de las 11 horas y con salida de la avenida de Betanzos, frente al bingo, "Vuelta al Barrio en Patines"; a las 12 horas, en el escenario ferial, teatro infantil, con "El Caballo de Cartón", y en la plaza de Verín, con el grupo "Ni fu ni fa"; de 12 a 13 horas, en el recinto ferial, los abuelos podrán disfrutar de las atracciones

allí montadas de manera totalmente gratuita; a partir de las 17 horas, en el colegio Luis de Góngora, cine con "Fort Apache"; a las 19 horas, en el mismo colegio, charla-coloquio, a cargo del CAPA, sobre "El mundo del trabajo, ayer y hoy"; a la misma hora, en el escenario ferial, concurso de baile; a las 20,30 horas, en la caseta de la Escuela de Adultos, charla sobre "Cultura urbana"; a las 21 horas, en el recinto ferial, festival de rock, con la participación de "Distrito Cero", "Centaurio" y "Cráneo". Día 14, último de las fiestas, diana a las 9 horas, para llegar a tiempo a la carrera ciclista que tiene su salida, a las 9,30 horas, en la calle Celanova; a partir de las 10 horas, campeonato de petanca en el campo de Betanzos y de fútbol-sala en el polideportivo; a las 11 horas, en el parque de la Vaguada, entre las actividades infantiles, fabricación y vuelo de cometas, con asesoramiento de entendidos en la materia; a partir de las 12 horas, en el escenario ferial, las casas de Valladolid, Guadalajara, Villa de Madrid y Arrabal ofrecen un festival de danzas regionales; a la misma hora, en la caseta U.D. Pilar, finales de mus y dominó; a las 13 horas, en la caseta de la Escuela de Adultos, clausura de la exposición de fotografía; a las 17 horas, en el colegio "Luis de Góngora", proyección de "La Strada"; en el escenario ferial, a esa misma hora, tendrá lugar la entrega de premios de los distintos concursos seguida, a las 18 horas, de una fiesta para la tercera edad; festival flamenco a las 19,30 horas, con la actuación de Fernando Sancho y Manuel Gerena, seguida, a las 22,30 horas, de

PASATIEMPOS

por QUITET

Distrito Centro

L	G	M	D	A	I
Y	N	O	P	R	H
B	P	J	O	C	Z
M	O	F	C	T	R
V	U	D	Z	O	L
G	U	V	N	S	A

Salteando las letras podrá encontrar los nombres de cuatro calles del distrito municipal Centro.

SOLUCIÓN: Mayor. Pozo. Cruz. Luna.

El oso y el madroño

1	M		O	
2	A		S	
3	D		O	
4	R			
5	O			
6	N			
7	O			

1. Calle, en el barrio Querol, que lleva el nombre de un importante inventor.
2. Entrada o paso a una calle.
3. Calle, en el distrito Chamartín, que une a la calle Guadiana con la plaza Sagrados Corazones.
4. Anterior nombre de la plaza Manuel Becerra.
5. Calle en el barrio de Carabanchel.
6. Grupo madrileño de rock.

SOLUCIÓN: 1. Marconi. 2. Acceso. 3. Datto. 4. Roma. 5. Oca. 6. Nu.

Vacaciones para pensionistas

Esta temporada 3.200 plazas

Este año el Ayuntamiento ha incrementado notablemente las plazas de este programa, duplicando éstas respecto al año anterior, para que un mayor número de pensionistas y jubilados puedan disfrutar de unas merecidas vacaciones, proporcionándoles estancias quincenales en playas y balnearios en un grato ambiente de animación integral.

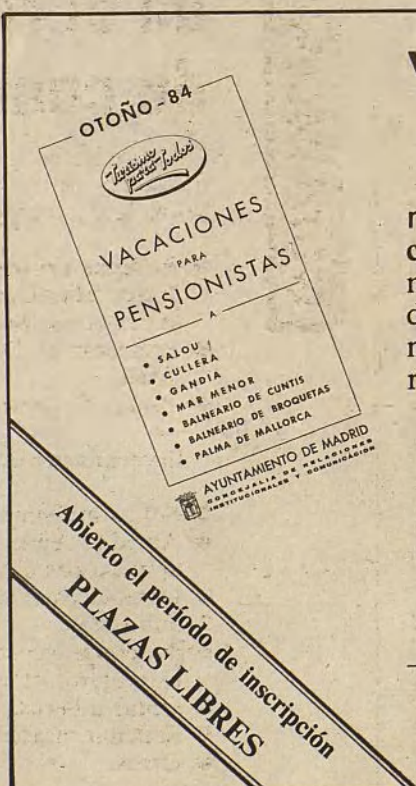
Los destinos son:

Salou.
Cullera.
Gandía.
Mar Menor.
Palma de Mallorca.
Balneario de Cuntis (Pontevedra).
Balneario de Broquetas (Barcelona).

Fechas: octubre-noviembre-diciembre/84.

Precios: desde 11.000 pesetas.

Solicitudes: Juntas Municipales de Distrito.



la "penúltima" verbena amenizada por Pedro Picasso; a las 24 horas, fin de fiesta en el parque de la Vaguada, con lanzamiento de fuegos artificiales.

★ **Fiestas de Otoño 84 (San Blas).** Se celebran los días 11, 12, 13 y 14, con un primer cohetazo el día 7, domingo. Todas las actividades se desarrollarán en la plaza del Centro Cívico.

Para el domingo, día 7, están programadas, a las 18 horas, representación de guñol y, a las 20 horas, baile flamenco; el **jueves 11**, por la mañana, campeonato de mus, dominó y ajedrez en el Centro Cívico; a partir de las 19 horas, pasacalles; a las 20,30, saludo del concejal presidente y chupinazo seguido, a las 21 horas, de actuación del grupo folklórico "Francisco de Goya"; a partir de las 22 horas, verbena amenizada por la orquesta "Alcazaba". **Viernes 12**, de 10 a 14 horas, campeonato de fútbol-sala en el polideportivo; a las 12 horas, exhibición del batallón motorizado de Policía Municipal; a las 18 horas, exhibición de gimnasia rítmica femenina a cargo de Laura Muñoz, participante en la Olimpiada de Los Angeles, en el polideportivo; a las 19 horas, teatro para la tercera edad, en la "Fundación Goyeneche", con la representación de "Las cosas de Gómez", de Muñoz Seca, y "La Real Gana", de Antonio Ramos Martín; a las 21 horas, concierto de J. Antonio Labordeta; y a las 23 horas, verbena, con la orquesta "Devora"; el **sábado 13**, para los pequeños, a partir de las 18 horas, representación de teatro a cargo de "Sol y Tierra"; a las 20 horas, bailes regionales con "La Peguera"; a las 21,30 horas, concierto de rock con los grupos "Bocanegra" y "Asfalto"; y a las 22,30 horas, verbena con "Bocanegra"; **domingo 14**, de 11 a 13 horas, final del campeonato de fútbol-sala en el polideportivo; a las 11 horas, paseo ecológico en bicicleta; a partir de las 12 horas, guñol en el auditorio de las fiestas; a las 19,30 horas, concurso de disfraces; a las 20,30 horas, actuación de "Los Palmeros"; a las 21 horas, entrega de premios con la presencia del alcalde y el concejal presidente del distrito; a las 22 horas, flamenco, con una figura consagrada, Fosforito; a partir de las 23 horas, verbena amenizada esta vez por "Piraña", lanzándose a las 24 horas los fuegos de la traca final.

CURSILLOS

Coincidiendo con el inicio del nuevo curso y contagiados de la actividad que ahora se desencadena, los centros de cultura municipales organizan atractivos cursillos para grandes y pequeños sobre las más diversas materias.

En la Casa de la Cultura "García Lorca", calle Eugenia de Montijo, 105, del distrito de Carabanchel, se programarán durante todo el año talleres de artes plásticas para niños y adultos, fotografía, danza, música, cursos de historia del arte; dentro de las manualidades, cursos sobre trabajo con estafío, miga de pan y policromía; también habrá cursos de yoga y gimnasia de mantenimiento. Los horarios de estos cursillos, que suponen dos clases por semana, de hora y media cada una, abarcan desde las nueve de la mañana a las diez de la noche.

También en Carabanchel, pero en el Centro "Blasco Ibáñez", calle Soldado José María Rey, 44 (teléfono 4719930), se están desarrollando cursillos de danza, expresión corporal, carpintería, idiomas, cerámica... Estos talleres se iniciaron el pasado día 1, pero para varios de ellos aún quedan plazas, o sea, que los interesados harán mejor en llamar antes por teléfono, por si acaso.

Ya en el distrito de Latina, en el Centro "Miguel Hernández", en calle Serradilla, sin número, se han organizado talleres de macramé,

cerámica, fotografía, video, yoga, iniciación al solfeo, guitarra y piano.

Aunque estos cursos también ya están iniciados, en el momento de redactar esta nota sólo está cubierto el de música, quedando plazas disponibles en los demás. Estos cursos cuestan entre las 1.000 y 2.000 pesetas.

Por último, el Centro Nicolás Salmerón, calle Mantuano, 51, de Chamartín, programa cursos para todas las edades, de movimiento, música, imagen, textil, plástica y manualidades. Los interesados pueden obtener información en el teléfono 4135564.



DEPORTES

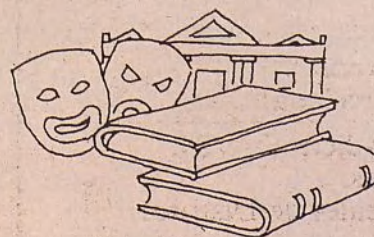
Hípica. Organizado por la Federación Hípica Regional Centro y el Ayuntamiento de Madrid, durante los días 6 y 7 de este mes tendrá lugar en el paseo de la Chopera, del Retiro, la segunda parte del "IV Concurso Especial de Salto con Obstáculos". El **sábado 6**, a las 11 de la mañana, se disputará el "Trofeo Area de Cultura", y a las 5 de la tarde, el "IV Gran Premio"; el **domingo**, a las 11 horas, "Trofeo Publitur", y a las 5 de la tarde, el "Trofeo Escuadrón de la Policía Municipal". En la competición participarán los jinetes españoles que acudieron a la reciente Olimpiada de Los Angeles. Entrada gratuita.



Gimnasia rítmica. Dentro de las fiestas del distrito de San Blas, el **viernes 12**, a las 18 horas, en el polideportivo del barrio, Laura Muñoz, atleta participante también en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, hará una exhibición de gimnasia rítmica femenina.

TEATRO

Dentro de la programación teatral prevista para esta temporada, el **Círculo de Bellas Artes**, sito en Marqués de Casa Riera, 2, piensa dedicar dos salas al montaje de representaciones teatrales durante todo el año. El proyecto se iniciará el próximo día 13 con el montaje de **La Celestina**, a cargo del grupo **Teatro del Aire**, en versión y dirección de Angel Facio. También, dentro de esta programación, pero dirigido a personas más específicamente interesadas en el teatro, se van a crear unos talleres y se mantendrán las sesiones de trabajo que ya existieron el año pasado.



CINE

La Casa de Cultura "García Lorca", en la calle Eugenia de Montijo, 105, del distrito de Carabanchel, organiza del 1 al 6 de este mes una Semana de Cine, con la siguiente programación: día 1, "Carros de Fuego"; día 2, "Saturno"; día 3, "El hotel de los líos"; día 4, "Mon oncle"; día 5, "Marcados por el odio"; día 6, "Interiores". Todas las sesiones empiezan a las 7 de la tarde y son gratuitas.

JORNADAS

También en la Casa de Cultura "García Lorca", calle Eugenia de Montijo, 105, Carabanchel, están programadas del 9 al 11 unas "Jornadas sobre sexualidad y pareja". El día 9 tendrá lugar una conferencia-coloquio sobre "Planificación familiar", a cargo de varios miembros del Centro de Promoción de Salud de Carabanchel; el día 10 el psiquiatra Ricardo Tapia charlará sobre "Relaciones de pareja"; el día 11 se desarrollará una mesa redonda con la participación de organizaciones feministas.

CONCURSOS

La Asociación de Amigos de la Cultura de Moratalaz convoca a un concurso de **Novela Corta** a "todos los autores noveles que no hayan publicados libros en redes comerciales y residan en Madrid o provincia". Los trabajos habrán de ser en lengua castellana y el período de admisión de los mismos finaliza el próximo día 30 de noviembre. El premio consistirá en la edición de 500 ejemplares de la novela premiada, de los que la Asociación se reservará cien, entregando el resto al autor. Para mayor información llamar al 4337177 o dirigirse a la sede la Asociación, calle Arroyo de la Media Legua, 68, séptimo C, 28030-Madrid.

VIAJES

Desde la Junta de San Blas se organizan para el próximo 14 de octubre una excursión a las ruinas romanas de Segóbriga y monasterio de Uclés, y para el 28 a Lerma y Covarrubias. Ambas son totalmente gratuitas. Información en Torre Arias, 2, o en el teléfono 7428447.

BANDA SINFONICA MUNICIPAL

Para esta próxima quincena la Banda Sinfónica Municipal, dirigida por Moisés Davia, en sus habituales conciertos dominicales en el Retiro, a las 12 de la mañana, ofrece los siguientes programas:

Día 7. "Puentes aéreas" (pasodoble), de Soutullo; "Invitación al vals" (fantasía), de Weber; "Patria" (obertura), de Bizet. En la segunda parte: "La Traviata" (preludio), de Verdi; "El cantar del arriero" (fantasía), de Díaz Giles; "Las corsarias" (selección), de Alonso.

Día 14. "Ragon Falez" (pasodoble), de Cebrián; "Marcha turca" (fantasía), de Mozart; "Capricho español" (suite), de Rimsky-Korsakov. Segunda parte: "El caserío" (intermedio), de Guridi; "La granjera de Arlés" (fantasía), de Rosillo; "La leyenda del beso" (selección), de Soutullo y Vert.

FESTIVAL DE OTOÑO

Dentro del "Festival de Otoño", organizado por la Comunidad de Madrid, para estos próximos días están previstos en Madrid-capital los siguientes actos:

Día 4, jueves: Palacio de Exposiciones y Congresos, Madrid, "Ballet du Grand Theatre de Ginebra", Suiza. Basilica Pontificia de San Miguel, Madrid, ciclo de órgano, "Recital de Wolfgang Zerer". Teatro Español, Madrid (20,00 horas), "Danzas del Sur de la India Bharatanatyam".

Día 5, viernes: Palacio de Exposiciones y Congresos, Madrid, "Ballet du Grand Theatre de Ginebra", Suiza. Teatro Español, Madrid, "Danzas del Sur de la India Bharatanatyam".

Día 6, sábado: Teatro Español, Madrid, "Hombres Azules de Marruecos".

Día 7, domingo: Teatro Español, Madrid, "Hombres Azules de Marruecos".

Día 8, lunes: Teatro Real, Madrid, Ruggiero Raimondi, bajo; Edelmiro Arnales, piano; obras de Duante, Gluck, Carissimi, Caldara, Scarlatti, Beethoven, Mozart, Liszt e Ibert.

Día 9, martes: Teatro Español, Madrid, "Hombres Azules de Marruecos".

Día 10, miércoles: Teatro Real, Madrid, "Orquesta de Cámara de Hamburgo y Coro Monteverdi"; Bach (Misa en Si menor); Director, Jurgen Jurgens. Teatro Español, Madrid, "Trisha Brown Company", Estados Unidos.

Día 11, jueves: Teatro Español, Madrid, "Trisha Brown Company", Estados Unidos. Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid, ciclo de órgano, "Recital de André Isoir", obras de J. S. Bach.

Día 12, viernes: Teatro Español, Madrid, "Trisha Brown Company", Estados Unidos.

Día 13, sábado: Teatro Español, Madrid, "Trisha Brown Company", Estados Unidos. Palacio de Exposiciones y Congresos, Madrid, "Ballet Nacional de España Clásico", Jurst (Percusión para seis hombres), Beethoven (Sinfonía Pastoral); directora, María de Avila. Plaza de Toros de las Ventas, Madrid, "I Encuentro de Bandas de Música", segunda fase: final.

Día 14, domingo: Teatro Español, Madrid, "Trisha Brown Company", Estados Unidos. Palacio de Exposiciones y Congresos, Madrid, "Ballet Nacional de España Clásico".

CENTRO CULTURAL

de la Villa de Madrid (Plaza de Colón)

AUDITORIO

La compañía Theater Frederik continúa sus representaciones en el auditorio del centro cultural, ahora con la obra de mimo y danza "Ángeles en el desierto". Durante los días 2 al 7 de este mes, a las 19 y 22,30 horas, excepto el día 2, sólo a las 22,30 horas, y el 7, a las 19 horas.

Durante los días 9 al 14 actuará en este centro el "Teatro de la danza española", dirigido por Luis Pérez Dávila, igualmente en doble representación diaria a las 19 y 22,30 horas, excepto el día 9, a las 22,30 horas, y el día 14, a las 19 horas. El precio de la entrada será de 400 pesetas.

SALA II

En el Aula Municipal de Cultura del Centro Cultural se prevén para esta quincena las siguientes actividades: día 3, a las 19,30 horas, dentro del ciclo "Los miércoles de la poesía", intervención de Manuel Alcántara y Mari Pepa Estrada; día 5, a las 20 horas, homenaje concierto al poeta Emilio Carrere, con la colaboración de Dolores Cava (soprano) y Emilio López de Saa (pianista); día 6, a las 19,30 horas, ciclo de Juventudes Musicales, con concierto a cargo del Grupo Goliardo; días 9 y 10, a las 19,30 horas, "Jornadas sobre informática y derechos humanos"; día 11, a las 20 horas, homenaje a Rafael Sánchez Ventura; día 13, a las 19,30 horas, dentro del ciclo de Juventudes Musicales, concierto de piano a cargo de Mercedes Ildefonso y Luisa Ildefonso.

GUIA MUNICIPAL

Cómo conseguir un certificado de convivencia

Las personas interesadas en solicitar un certificado de convivencia deben dirigirse a la Junta Municipal correspondiente con el objeto de:

- Rellenar un impreso, que se adquiere en la Junta Municipal correspondiente, alegando la causa por la que se solicita.
- Presentar el Documento Nacional de Identidad.
- Pagar 57 pesetas de derechos en pólizas.

El certificado de convivencia se necesita para:

- Solicitar disminución de la tarifa de teléfono.
- Acreditar en la Seguridad Social la existencia de personas a cargo del titular.
- Obtener pases pernocta en el Servicio Militar.
- Jubilarse.
- Acreditar, en caso de estar trabajando en el extranjero, el mantenimiento de familiares.
- Optar a becas.
- Solicitar visados.
- Otros.

Cosas y gentes

Por
Antonio
MACHIN

Taxista melodioso

Los taxistas madrileños tienen fama de ingeniosos y locuaces, así que no es de extrañar, por ejemplo, que exista uno que además de dárles charla a sus clientes les obsequie con un recital de melódica, aprovechando cualquier parada de semáforo o el engorroso atasco de cada día.

El problema técnico de la melódica, instrumento con un pequeño teclado que se hace sonar soplando por un extremo como si de una flauta se tratara, lo ha resuelto el taxista melodioso acoplado a la boquilla un tubo de goma conectado a la bomba del aire. Pero eso no es todo. José Llorente, que así se llama el conductor, tiene ya registradas en la Sociedad General de Autores no menos de cuarenta canciones que ha ido componiendo de aquí para allá, a lo largo y ancho de la geografía madrileña. "A otros les da por desesperarse en los atascos", dice muy ufano. "Yo me entretengo con esto y me lo paso muy bien". De vez en cuando, cuando le coincide algún servicio por las cercanías de la plaza Mayor, se acerca a los mesones y si tropieza con la tuna ya está armada. José empieza a tocar "Clavelitos" o cualquier otra canción de ronda y en seguida le rodean los tunos para acompañarle con sus guitarras y cantar con él. Habrá gente a la que no le guste la música, pero a él le proporciona muy buenos ratos. Con ocasión de la final de la Copa del Rey entre Barcelona y Athletic de Bilbao, José Llorente tuvo que transportar en su taxi a muchos aficionados del equipo vasco. "Les tocaba el 'alirón' y se volvían locos". Nos lo pasamos muy bien.

Nuevo jardín botánico

Decía Gómez de la Serna que el Botánico "tiene inmovilidad solemne y es muy importante lo que simboliza, pues además de representar todas las Américas que tuvo España, tiene árboles del África y del Asia", Carlos III, el monarca-alcalde a quien tanto debe la Villa y Corte, no se contentó sólo con inaugurar este pequeño y recoleto jardín, sino que se preocupó además de organizar expediciones científicas a diferentes partes del mundo para conseguir así la mejor colección de plantas exóticas de Europa. Pero esto es ya antigua historia que queda un poco a trasmano del desmesurado Madrid de hoy y de las necesidades de una población que no ha dejado de crecer. Así las cosas, al viejo jardín de finales del XVIII le va a salir un moderno Competidor en la Ciudad Universitaria.

El Rectorado de la Universidad Complutense y la Dirección General del Medio Ambiente se han puesto de acuerdo para convocar un concurso de ideas para la instalación de un nuevo jardín botánico de más de 63.000 metros cuadrados en el descampado que hay entre

las Facultades de Farmacia y Ciencias Biológicas. En el concurso se establece que las propuestas habrán de conjugar la utilización simultánea para finalidades didácticas de la Universidad y las propias de la difusión general de la cultura.

Sin olvidar nunca el evocador jardín del paseo del Prado, bueno es que se haga éste y otros muchos más si fuera posible.

Antonio, el viejo sexi-man

Antonio dice que baila el chotis "girando a izquierdis en el bigote de una gamba", que no es chulo ni nada el viejo. "Vamos, que del organillo me iba yo a los columpios". Tiene sólo sesenta y cinco años y afirma muy convencido no pertenecer a las clases pasivas. "A mí lo que me va son las activas, la marcha". Aunque, a veces, la calva y alguna que otra arruga le jueguen una mala pasada y su espíritu marchoso pueda quedar en entredicho. Hace poco, por ejemplo, acudió muy saleroso a una de esas casas de masajes que se anuncian en los periódicos. La bien dotada joven que abrió la puerta no se lo pensó dos veces: "Pero hombre, usted se

ha equivocado; a donde tiene que ir es al geriátra." Pero a Antonio ni se le acaba la marcha por estas menudencias ni se le borra la sonrisa de abuelito socarrón.

Modesto coleccionista de armas, de sellos, de trenes que funcionan sobre ingeniosas maquetas que él mismo se fabrica, radioaficionado de escasa potencia, pintor autodidacta que ya ha hecho su autorretrato y expone sus cuadros en el restaurante donde trabaja, Antonio es toda una institución en esa parte del barrio de Argüelles que más frecuentan los estudiantes. El viejo sexi-man, como le dicen cariñosamente algunos, llevan no menos de veintidós años sirviendo comidas en el mesón del Marisco, en Meléndez Valdés, 67, uno de los bares por los que han pasado, promoción tras promoción, innumerables universitarios de la Complutense. Con ellos se ha sentido siempre a sus anchas, gastándose una broma con cada plato que servía o acompañándoles a tomar una copa al acabar el trabajo. Y esto es lo que más miedo le da ahora, a unos meses de la jubilación: perder su trabajo y su relación diaria con los jóvenes que frecuentan el barrio... "porque tampoco es plan de estar todo el día en el bar sin hacer nada, por muy copero que yo sea".



Veintidós años sirviendo comidas, con bromas entre plato y plato

DE AYER A HOY

Juan se mató a principios de los años 40. Fue en un día triste, como todos los de esos años. Se levantó. Se lavó y rasuró. Se puso la corbata como si fuera domingo. No se desayunó pero lió un cigarrillo. Subió a la azotea y se arrojó a la calle.

Juan era un vecino de la casa. Su muerte fue motivo de comadreos. ¿Por qué? Como si hiciera falta muchas explicaciones para justificar el suicidio de un cincuentón sin familia, sin trabajo. Sin tener nadie que le diera un aval de buena conducta política. Entre los comentarios que oí uno me impresionó. Fue el de doña Rufina, una viuda que ejercía de santera. Dijo, casi como un juez, "no podrá ser enterrado en sagrado". ¿Por qué, santera? "Ha muerto sin conciliarse con Dios". ¿Dónde reposarán sus huesos? "Reposar en ninguna parte. Ha muerto sin conciliarse", respondió.

Las palabras de doña Rufina hacían ley en temas de iglesia y muerte. A mí no me convencieron. ¿En algún sitio habrá que enterrarle? Doña Rufina no sabía dónde. Pero como era hembra de larga habla, me respondió: "Dónde va a ser. Qué bruto eres. En el cementerio de los pecadores".

Juan ni se enteró. Vinieron unos hombres con blusas grises, le metieron en una caja de madera y se lo llevaron. Nunca más se supo. Pasaron los años. A doña Rufina le quitaron el Santo. Yo acabé el bachillerato y me estaba preparando para el examen de Estado. Eran ya los finales de los 40.

Fue entonces cuando conocí el cementerio de los pecadores. Me lo enseñó Ezequiel. Un amigo de tipo desgarrado, anchos bigotes,

finos labios. Ezequiel fumaba en una corta pipa. Daba clases en una academia que había en un piso de la calle de Alcalá y hacía versos. Era un hombre original. Tenía una tertulia en un árbol de la plaza de Manuel Becerra. A su torno nos sentábamos en las noches de verano.

Ezequiel me confesó que estaba escribiendo un soneto al cementerio civil. ¿Qué es eso? "¿No lo conoces? Sí hombre, a donde entierran a los librepensadores". Dio dos chupadas a la pipa. Y después, quiso ser honesto, dijo "También entierran a los suicidas".

Se le encendieron los ojos. "Mañana vamos y te lo enseño". Te espero, aquí, junto al árbol, a las tres de la tarde". El tono era tan conminatorio que no admitía réplica.

Al día siguiente, a las tres, allí estábamos los dos. Bajamos por Alcalá hasta las Ventas. Cruzamos el Arroyo de Abroñigal. Subimos por una calle que llevaba hasta el cementerio de la Almudena. La calle está bordeada por una hila de casitas pequeñas. De cuando en cuando pasaba un coche fúnebre. Por entre las casas se veían los campos de trigo. Y campos de basura en donde los traperos vaciaban sus carros después de una noche de busca.

Ezequiel me iba hablando. Me daba noticias. "Allí están enterrados los protestantes, los masones, los ácratas, los rojos". Y te dejan entrar? "Sí, hombre. Estos señores piensan, es un decir, que con matar ya lo solucinan todo. Para ellos no existen los muertos. Imbéciles. Creen que se mata a la idea".

Ezequiel, antes de la guerra, ha-

INFORMATIVO VILLA DE Madrid

Informativo quincenal
Edita: Ayuntamiento de Madrid. Consejo de Redacción: Juan Barranco, Adolfo Pastor, Enrique Moral, Manuel Ortuño, J. Ignacio Wert
Director: Félix Santos
Subdirector: Carlos Otero
Redactores jefes: Ana Martín-Pintado, Federico Castaño
Confección: Antonio Píera
Secretaría de Redacción: Rosa Baras
Redacción y Administración: Plaza de la Villa, 4, Casa Cisneros, primera planta. Madrid-12. Suscripciones: por correo
Redacción: 248 1000 - Ext. 314 y 2421788
Publicidad: Promedios, S.A. c/Libertad, 6. Teléfono: 221 60 22
Imprime: Imprenta de la Comunidad. Alcobendas. Dep. legal: M. 4.194-1958

Quién es quién en el callejero madrileño



Tiene su inicio en la de Bravo Murillo y termina en la de Isaac Peral. Calle importante que recorre los barrios de Quevedo y Argüelles, está llena de actividad comercial y de gentes alegres que llenan los bares y tascas de esta zona del distrito de Universidad.

Juan Donoso Cortés, filósofo y político moderado, marqués de Valdegamas, nació en Valle de la Serena, Badajoz, en 1809. Estudió Leyes, Filosofía e Historia en la Universidad de Salamanca. En 1832 se dio a conocer con un escrito titulado "Memoria sobre la situación actual de la Monarquía". Afiliado al partido Liberal se inició en el parlamentarismo y se constituyó en uno de los factores de la regencia de María Cristina, a la que siguió a París en su destierro en calidad de secretario particular.

De regreso a Madrid, dirigió los estudios de Isabel II. Más tarde fue embajador en Berlín. Su decepción de la vida política española le escoró a actitudes conservadoras y pesimistas. Por esta época escribió importantes obras de ensayo político como son "De la monarquía absoluta en Europa", "Bosquejos histórico-filosóficos" y, la más sonada de todas, "Ensayo sobre el catolicismo, el liberalismo y el socialismo", la cual tuvo un importante eco no solamente en España, sino en buena parte de Europa y en la que, desprendido ya de sus ideas liberales totalmente, tildaba al liberalismo de ser el responsable de la ruina social de la época. La muerte le sobrevino en París en 1853, siendo embajador de España en Francia. Perteneció a la Real Academia de la Lengua.

MIGUEL TORRES-CALERA

Cementerio de pecadores JOSE ANTONIO NOVAIS

bía frecuentado un ateneo libertario donde leyó sus primeros versos. La idea para él era sagrada. Aún allí, mientras bordeábamos las tapias de la Almudena y veíamos al fondo el Madrid de los 40. Capital de la opresión y la miseria.

Al final de la Almudena, enfrente estaba el cementerio civil. Entramos. Ezequiel era un asiduo. Saludó al guarda que creo se llamaba Venancio. Me llevó, lo primero, a la tumba de Pablo Iglesias, tenía un clavel rojo fresco. "Todos los días traen uno nuevo". ¿Quién? "El pueblo", respondió convencido. "Mujer u hombre, ¿qué más da?" Y hablando con su pipa, murmuró: "Eso sólo lo sabe Venancio".

Era un cementerio extraño. Había tumbas como jardines. Otras en forma de pirámides. Unas especies de estelas con una escuadra y un compás. "son los símbolos masones", tres de los cuatro presidentes de la primera República yacían allí. En la tumba de uno de los tres se leía la inscripción: "Dejo el poder por no firmar una pena de muerte." Extraña razón. Nosotros nos habíamos criado entre fusilamientos. ¿Quién no tenía un fusilado en su familia? sin ir más lejos, allí, en Madrid, se seguía fusilando un día sí y otro no.

Paseábamos entre las tumbas. Las últimas eran de unos jóvenes que habían muerto en el asalto del Cuartel de la Montaña.

No hablamos. Al salir topé con una tumba. Una alargada piedra de granito. Sobre ella grabado "Nada hay después de la muerte". Quedé impresionado ante la inscripción. Más, mucho más que ante las tumbas de los obispos de la

iglesia evangélica coronadas de una cruz o las tumbas con compases y escuadras que cubrían los restos de los que según una de las inscripciones habían ido en busca del "Oriente eterno".

Antes de salir, Ezequiel me dijo, señalando a las tumbas: "Fíjate, es el único sitio de España donde se respira libertad."

Salimos. Empezamos el camino de vuelta con aire cabizbajo. Pegado al cementerio civil había otro cementerio pequeño. "Un auténtico corral de muertos", me explicó Ezequiel que no olvidaba que era profesor de literatura.

Allí estaban enterrados los judíos. Las tumbas apiñadas como en un guetto. En España no había sinagogas. ¿Los judíos morían sin conciliarse con Dios? No lo sabía. Nunca había conocido un judío. Para mí eran tan clandestinos como los comunistas. Ezequiel pareció leer lo que pensaba. "es que son muy suyos", dijo dando hondos chupadas de su pipa.

Y seguimos andando hacia la capital de la miseria y la opresión.

El cementerio civil se inauguró el 9 de septiembre de 1884. Sirvan estos recuerdos para conmemorar el centenario. Sirvan estas líneas para rendir el homenaje a aquellos que allí yacen. Masones, suicidas, protestantes, rojos y demás ralea, era la coetilla que se añadía en aquellos años.

Librepensadores que yacéis en Madrid. Yo, vecino de la Villa, escribo estas líneas en memoria de lo que fuisteis. De lo que representais para la historia de la ciudad. Pobre homenaje. No es mi culpa si quien os lo debía no os lo hace.



Al Botánico le ha salido un competidor en la Universitaria